



CHAMONIX-MONT-BLANC

OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY



BIENVENUE WELCOME



GUIDE VALLÉE HIVER 2022-2023 WINTER VALLEY GUIDE



SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

REACH YOUR SUMMIT*

PARTENAIRE OFFICIEL



INDEX INDEX

Kandahar 2023.....	4-5
Écoles de ski & snowboard / Ski & snowboard schools.....	6-7

FORFAITS DE SKI / SKI PASS.....	8-15
Chamonix Le Pass.....	8-9
Mont-Blanc Unlimited.....	10-11
Les Houches.....	12-13
Zones de validité.....	14-15

DOMAINES SKIABLES / SKI AREAS.....	16-33
Domaine des Houches.....	16-17
Le Tourchet.....	18-19
Le Brévent - La Flégère.....	20-23
Les Planards / Le Savoy.....	24-25
Les Grands Montets.....	26-27
Les Chosalets / La Vormaïne.....	28-29
Domaine de Balme.....	30-31
La Poya.....	32-33

LES INCONTOURNABLES / MUST-SEE.....	34-39
Aiguille du Midi.....	34-35
Train du Montanvers - Mer de Glace.....	36-37
Montanvers - Mer de Glace train.....	
Tramway du Mont-Blanc / Mont-Blanc Tram.....	38-39
Prévention & Météo / Accident prevention & Weather.....	40-41
Transports / Transports.....	42-43

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications.

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change.

COPYRIGHTS : Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, G. Haugeard, Evolution 2, Ecoles de Ski Français, F. Bodet, P. Raphoz, Les Chosalets, M. Coquard - Bestjobers, Yucca Films, A. Juillet, H. Sage, Parc de Merlet, Mont-Blanc Escalade, Chalets Elena - Ludovic Di Orio, Ilaria Menchini, Haute-Savoie Nordic, D. Ravanel, CMBH, Paintball Cham, Atelier de Gravure, Casino Le Royal, QC Terme, Granges d'en Haut - P. Reynaud, Centre Sportif Richard Bozon.



SERVOZ.....	44-49
Activités plein-air / Open-air activities.....	46-47
Culture et détente / Culture & Relaxation.....	48-49

LES HOUCHES.....	50-67
Ski nordique & raquettes.....	52-53
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Activités plein-air / Open-air activities.....	54-55
Activités avec les animaux.....	56-57
Activities with animals.....	
Activités intérieures / Indoor activities.....	58-59
Guide des enfants / Children's Guide.....	60-67
Accueil enfants et jeunes.....	62-63
Children And Young Welcoming.....	

CHAMONIX-MONT-BLANC.....	68-87
Ski nordique & raquettes.....	72-73
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Pour les enfants / Children.....	74-75
Activités montagne / Mountain activities.....	76-77
Activités plein-air / Open-air activities.....	78-81
Activités intérieures / Indoor activities.....	82-83
Détente et gastronomie / Relaxation & eating out.....	84-85
Centre sportif Richard Bozon.....	86-87
Richard Bozon sports centre.....	

ARGENTIÈRE.....	88-91
Ski nordique, raquettes & activités.....	90-91
Nordic skiing, snowshoeing & indoor activities.....	

VALLORCINE.....	92-97
Ski nordique & raquettes.....	94-95
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Activités plein-air & intérieures.....	96-97
Open-air & indoor activities.....	

CULTURE & VISITES / CULTURE & VISITS.....	98-103
Les musées / Museum.....	98-101
Nos visites guidées / Guided tours.....	102-103
Autour de la Vallée / Around the Valley.....	102-103

La Vallée 4 Saisons / The "4-Seasons Valley".....	104-105
Agenda / Diary.....	106-107
Bonnes pratiques du tri / Sorting good practice.....	108-109
Labels / Quality labels.....	110-111

ANNUAIRE / DIARY.....	112-126
Secours & Santé / Rescue & Health.....	112-113
Hébergement / Accommodation.....	114-117
Commerces / Shopping.....	118-119
Restauration / Eateries.....	120-121
Professionnels de la montagne.....	122
Mountain professionals.....	
Sport & loisirs / Sports & leisure.....	123
Services / Services.....	124-125
Transports / Transports.....	126

La Boutique / The Shop.....	127
-----------------------------	-----


Alpina
1883 GENEVE

ALPINE EXTREME AUTOMATIC
Montre Alpine Professionnelle Suisse

INDÉPENDANCE, PERSÉVÉRANCE, HÉRITAGE.
www.alpina-watches.com

Claret*
Bijouterie

116 Rue Joseph Vallot, Chamonix-Mont-Blanc / +33 4 50 53 05 53

KANDAHAR 2023

COUPE DU MONDE DE SKI

Le Kandahar effectue un retour attendu en 2023 ! Au programme, un slalom comptant pour la Coupe du Monde de Ski Alpin Hommes ! Cette épreuve se déroulera le 4 février 2023 sur « la Verte » des Houches !



— LA PETITE HISTOIRE DU KANDAHAR —

Créée en 1928 en Autriche, l'Arlberg Kandahar est organisée à St-Anton (Autriche), à Garmisch-Partenkirchen (Allemagne) et à Chamonix Mont-Blanc.

En 1948, Chamonix accueille pour la première fois cette épreuve. À cette époque, la course a lieu sur la piste des Glaciers, sous la face Nord de l'Aiguille du Midi. Le jeune skieur chamoniard James Couttet, originaire du village des Bossons, remportera la Descente et le Combiné. La piste, jugée trop dangereuse par la suite, est abandonnée au profit des Houches en 1952.

Depuis, au palmarès du Kandahar sur la Verte des Houches, les plus fines spatules de tous les temps se sont illustrées : Karl Schranz, Emile Allais, Ingemar Stenmark, Hermann Maier, Kjetil-André Aamodt, Alberto Tomba, Stefan Eberharter, Bode Miller, Ivica Kostelic, Didier Cuche, Alexis Pinturault, Clément Noël... ou les récents locaux « Made in Chamonix » Guillermo Fayed et Blaise Giezendanner !

— CARACTÉRISTIQUES DE LA PISTE —

- Altitude départ : 1169 m
- Altitude arrivée : 985 m
- Dénivellation : 184 m
- Longueur : 624 m
- Pente moyenne : 31 %
- Pente minimum : 10 %
- Pente maximum : 45 %

Plus d'informations :
www.chamonixworldcup.com



KANDAHAR 2023

SKI WORLD CUP

The Kandahar will be back again in 2023! It features a slalom race counting towards the Men's Alpine Ski World Cup. The event will take place on 4 February 2023 on the "Verte des Houches" black run.



— POTTED HISTORY OF THE KANDAHAR —

Created in 1928 in Austria, the Arlberg Kandahar is a ski race that takes place in St-Anton (Austria), Garmisch-Partenkirchen (Germany), and at Chamonix Mont-Blanc. In 1948, Chamonix hosted this race for the first time. Back then, the race was held on the Piste des Glaciers, beneath the northern face of the Aiguille du Midi. The young native of Chamonix, James Couttet, a skier hailing from the village of Les Bossons, won the downhill and the combined event. The piste, subsequently deemed to be too dangerous, was abandoned in 1952 in favour of Les Houches.

Since then, some of the finest Alpine aces of all time have graced the Kandahar roll of honour: Karl Schranz, Emile Allais, Ingemar Stenmark, Hermann Maier, Kjetil-André Aamodt, Alberto Tomba, Stefan Eberharter, Bode Miller, Ivica Kostelic, Didier Cuche, Alexis Pinturault, Clément Noël... and in recent times Chamonix's own Guillermo Fayed and Blaise Giezendanner!

— PISTE STATISTICS —

- Start altitude: 1169m
- Arrival altitude: 985m
- Drop: 184m
- Length: 624m
- Average gradient: 31%
- Minimum gradient: 10%
- Maximum gradient: 45%

More information:
www.chamonixworldcup.com



ÉCOLES DE SKI ET SNOWBOARD

Les écoles de ski de la Vallée de Chamonix vous proposent toute une gamme d'enseignement : ski alpin, ski nordique, snowboard, en cours privé ou collectif, du débutant au skieur expérimenté. Ces structures vous permettront d'affiner vos techniques de glisse.

Sans hésitation, faites appel à ces passionnés et amoureux de la neige en toute confiance !



CHAMONIX

- Aloha ski school
Magasin Quicksilver
☎ +33 (0)6 74 54 00 20
www.alohaskischool.com
- Chamonix Sensations
Ecole de ski et de snowboard
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- Chamonix Sport Aventure
20 chemin de la jonction
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- Ecole de ski, Évolution 2, École d'aventures
130, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- ESF Chamonix Maison de la Montagne
190 Place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 22 57
<https://www.esfchamonix.com/>
- Season Guiding
90 Avenue Ravanel Le Rouge
☎ +33 (0)6 74 23 32 42 / +33 (0)6 72 06 65 32
www.seasonguiding.com/
- Skibex. École de ski et snowboard
☎ +33 (0)7 69 14 10 45
<https://skibex.fr/fr/>

LES HOUCHES

- ESF Les Houches
Bureaux : Prarion / Bellevue
☎ +33 (0)4 50 54 48 79
☎ +33 (0)4 50 34 61 79
www.esf-leshouches.com

ARGENTIÈRE

- ESF Argentière
24 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 00 12
www.esf-argenterie.com

VALLORCINE

- ESF Vallorcine
Télécabine de Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 61 67
www.ecole-ski-vallorcine.com

Retrouvez la liste des
Professionnels de la Montagne p.122

SKI & SNOWBOARD SCHOOLS

The Chamonix Valley ski schools offer you a wide range of snow sports instruction opportunities, whether for Alpine skiing, Nordic skiing or snowboarding, with both private and group courses, from beginner to advanced. These schools will allow you to perfect your winter sports techniques.

So call upon the services of these keen snow sports specialists, and you'll be glad you did!



CHAMONIX

- Aloha ski school
Quicksilver shop
☎ +33 (0)6 74 54 00 20
www.alohaskischool.com
- Chamonix Sensations
Ski & snowboard school
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- Chamonix Sport Aventure
20 chemin de la jonction
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- Ecole de ski, Évolution 2, École d'aventures
130, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- ESF Chamonix Maison de la Montagne
190 Place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 22 57
<https://www.esfchamonix.com/>
- Season Guiding
90 Avenue Ravanel Le Rouge
☎ +33 (0)6 74 23 32 42 / +33 (0)6 72 06 65 32
www.seasonguiding.com/
- Skibex. École de ski et snowboard
☎ +33 (0)7 69 14 10 45
<https://skibex.fr/fr/>

LES HOUCHES

- ESF Les Houches
Office: Prarion / Bellevue
☎ +33 (0)4 50 54 48 79
☎ +33 (0)4 50 34 61 79
www.esf-leshouches.com

ARGENTIÈRE

- ESF Argentière
24 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 00 12
www.esf-argenterie.com

VALLORCINE

- ESF Vallorcine
Vallorcine gondola lift
☎ +33 (0)4 50 54 61 67
www.ecole-ski-vallorcine.com

Find the list of
Mountain Professionals p.122



FORFAITS DE SKI CHAMONIX LE PASS

— ZONE DE VALIDITÉ —

- Brévent-Flégère (p.20, 22)
- Grands Montets (p.26)
- Balme-Le Tour-Vallorcine (p.30)
- Plateau 2 000 (p.20), Le Savoy (p.24), Les Planards (p.24), Les Chosalets (p.28) (selon ouverture), La Vormaine (p.28), Plateau de Lognan (p.26).

— AVANTAGES —

- Accès libre au réseau Chamonix Bus : sur toute la commune de Chamonix (des Bossons au Tour).
- Bon plan Famille / Tribu : 2 adultes* + 2 jeunes* payants = vos autres jeunes GRATUITS dans la limite de 3 gratuits, sauf pour le forfait CHAMSKIDEAL.

* Voir légende ci dessous

— CHAMSKIDEAL —

Achat anticipé = achat récompensé !

CHAMSKIDEAL À partir de 26€.

Offre valable du 17 décembre 2022 au 1er mai 2023 (selon ouverture des domaines)

Infos : www.chamskideal.com



— LÉGENDE DES TARIFS —

: Plein tarif en caisse WEB : Tarifs internet

Jeune : 5-14 ans.
Adulte : 15-64 ans.
Sénior : 65-79 ans.
Vétérane : 80 ans et +.

Famille : 2 Adultes + 1 jeune + 1 jeune (à -75% du tarif adulte) = vos autres jeunes GRATUITS*

*dans la limite de 3 gratuits

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. Offres et avantages soumis à conditions, plus d'informations sur : www.montblancnaturalresort.com

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 22 75

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



— OFFRES PROMOS —

- Promo WEB: valable pour un achat jusqu'à 3 jours avant utilisation.
 - 1ère Neige*: Jusqu'au 16 décembre 2022 inclus
 - Ski de printemps*: Du 1er avril au 1er mai 2023 inclus
- Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Selon conditions d'enneigement

Chamonix Le Pass JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT			JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR			VÉTÉRAN VETERAN			FAMILLE FAMILY	
		WEB			WEB						WEB
4h chrono / 4 straight hours	54,00€	-		45,90€	-		-	-		-	-
1 Jour / Day	62,00€	CHAMSKIDEAL*		52,70€	CHAMSKIDEAL*		31,00€	192,20€		CHAMSKIDEAL*	
2 Jours / Days	116,00€	113,00€		98,60€	96,10€		58,00€	359,60€		350,40€	
3 Jours / Days	174,00€	170,00€		147,90€	144,50€		87,00€	539,40€		527,00€	
6 Jours / Days	310,00€	300,00€		263,50€	255,00€		155,00€	961,00€		930,00€	

*À partir de 27,00€, offre valable du 17 décembre 2022 au 1er mai 2023
Badge mains libres obligatoire, réutilisable et non remboursable à partir du forfait 2 jours : 3,00€. Pour tout achat en ligne sur internet, le badge mains libres est obligatoire dès le 1er jour. Exemples de tarifs haute-saison en vigueur du 17 décembre 2022 au 31 mars 2023 inclus. Autres périodes et autres tarifs disponibles. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

SKI PASS CHAMONIX LE PASS



www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 22 75

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



— VALIDITY ZONE —

- Brévent-Flégère (p.21, 23)
- Grands Montets ski area (p.27)
- Balme-Le Tour-Vallorcine (p.31)
- Plateau 2000 (p.21), Le Savoy (p.25), Les Planards (p.25), Les Chosalets (p.29) (when open), La Vormaine (p.29), Plateau de Lognan (p.27).

— BENEFITS —

- Free access to the Chamonix Bus network : throughout the entire municipality of Chamonix (from Les Bossons to Le Tour).
- Good deal for Family/Tribe: 2 adults* + 2 paying* children = your other children FOR FREE, within a limit of 3 free places, except with the CHAMSKIDEAL.

* Legend below

— CHAMSKIDEAL —

Buy in advance = save money!

CHAMSKIDEAL From €26.

Offer valid from 17 December 2022 to 1 May 2023 (depending on ski area opening periods)

Info: www.chamskideal.com



— PRICE LEGEND —

: Cash desk price

WEB : Online price

Child: 5-14 years
Adult: 15-64 years
Senior: 65-79 years
Veteran: 80 years +

Family: 2 Adults + 1 child + 1 child (75% on Adult price) = your other children travel FREE*

*Limited to 3 travelling free

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change. Offers and benefits subject to conditions, more information: www.montblancnaturalresort.com



FORFAITS DE SKI MONT-BLANC UNLIMITED

– ZONE DE VALIDITÉ

Accès en France

- Aux domaines inclus dans le CHAMONIX Le Pass (p.8) + domaine skiable des Houches
- Accès illimité : Aiguille du Midi (p.34), Train du Montenvers - Mer de Glace (p.36), Tramway du Mont-Blanc (p.38).
- Domaine Évasion Mont-Blanc* au départ de Megève, St-Gervais, Les Contamines et Portes du Mont-Blanc.

Accès en Italie

- Domaine skiable de Courmayeur*
- Skyway Monte Bianco (coût du badge 5€)

Accès en Suisse

- Domaine skiable de Crans-Montana*
- 50 % de réduction sur le forfait 1 jour Verbier 4 Vallées (à partir du forfait 6 jours, coût du badge 5 CHF)

*À partir du forfait 2 jours, en cours de validité

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 22 75

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



– AVANTAGES

- Accès gratuit*: Centre Sportif Richard Bozon, patinoires de Chamonix et Les Houches (location de patins incluse), Maison de l'Alpage à Servoz, Musée Montagnard aux Houches, Musée des Cristaux et Maison de la Mémoire et du Patrimoine à Chamonix.
- Cinéma Vox de Chamonix : 6€ la séance
- Cinéma Immersif 4D de l'Aiguille du Midi : 1 visite gratuite à partir du forfait 3 jours*
- Accès aux domaines nordique de la vallée de Chamonix*: présentez-vous au Foyer de ski de fond de Chamonix

*1 fois par jour et par activité, pour un forfait 3 à 21 jours en cours de validité

– ACCÈS TRANSPORTS

- Bus de la vallée : accès libre et gratuit
- Train TER Mt-Blanc Express : Facilité d'accès au train à destination ou au départ de St-Gervais les Bains Le Fayet
- Navette Chamonix-Megève*: gratuite, sur réservation www.montblancnaturalresort.com
- Navette Chamonix-Courmayeur*: tarif préférentiel sur l'aller-retour, sur réservation www.savda.it ou SAT ☎ +33 (0)4 50 58 02 53
- Tunnel du Mont-Blanc*: tarif préférentiel (en hiver, pour véhicules légers uniquement)

*À partir du forfait 2 jours, en cours de validité

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. Offres et avantages soumis à conditions, plus d'informations sur : www.montblancnaturalresort.com

SKI PASS MONT-BLANC UNLIMITED



– VALIDITY ZONE

Accès en France

- To the ski areas included in the CHAMONIX Le Pass (p.9) + Les Houches ski resort.
- Unlimited access: Aiguille du Midi (p.35), Montenvers train - Mer de Glace (p.37), Mont-Blanc tram (p.39).
- Évasion Mont-Blanc area* out of Megève, St-Gervais, Les Contamines and Portes du Mont-Blanc.

Accès en Italie

- Ski area of Courmayeur*
- Skyway Monte Bianco (card price €5)

Accès en Switzerland

- Ski area of Crans-Montana*
- 50% discount on the Verbier 4 Valleys 1-day pack (from 6-day passes, card price 5 CHF)

*From 2-day passes currently-valid.

– BENEFITS

- Free access*: Richard Bozon Sport Centre (swimming pool, sauna, steam room, fitness area), Chamonix (skate hire included) and Les Houches ice rinks, Maison de l'Alpage in Servoz, Musée Montagnard in Les Houches, Espace Tairraz and Maison de la Mémoire et du Patrimoine in Chamonix.
- Vox Cinema in Chamonix: €6 tickets
- 4D Immersive Cinema at the Aiguille du Midi: 1 free entry with a 3 to 21-day MBU pass*
- Access to the cross-country ski tracks in Chamonix valley*: all tracks start from the Nordic House in Chamonix.

*Once a day and per activity, for a 3 to 21 day pass currently-valid.

– TRANSPORT ACCESS

- Valley buses: Free travel
- Mont-Blanc Express TER train: Easy access to the train from or to Saint-Gervais les Bains / Le Fayet.
- Chamonix-Megève shuttle*: Free by booking at www.montblancnaturalresort.com
- Chamonix-Courmayeur shuttle: Preferential rates for return tickets. Bookings: www.savda.it or SAT ☎ +33 (0)4 50 58 02 53 or
- Mont-Blanc Tunnel*: Preferential rates (Winter, for cars only)

*From 2-day passes currently-valid.

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change. Offers and benefits subject to conditions, more information: www.montblancnaturalresort.com

– OFFRES PROMOS

- Promo WEB: valable pour un achat jusqu'à 3 jours avant utilisation.
- 1ère Neige*: Jusqu'au 16 décembre 2022 inclus
- Ski de printemps*: Du 1^{er} avril au 1^{er} mai 2023 inclus

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Selon conditions d'enneigement

– PROMOTIONAL OFFERS

- WEB promo: valid for a purchase up to 3 days in advance
- 1st Snows*: Until 16 December 2022 inclusive
- Spring skiing*: From 1 April to 1 May 2023 inclusive

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Depending on snow cover

Mont-Blanc Unlimited JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT		JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR		VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY *	
		WEB		WEB			WEB
1 Jour / Day	76,00€	74,00€	64,60€	62,90€	38,00€	235,60€	229,40€
2 Jours / Days	145,00€	141,00€	123,30€	119,90€	72,50€	449,60€	437,20€
3 Jours / Days	220,00€	215,00€	187,00€	182,80€	110,00€	682,00€	666,60€
6 Jours / Days	365,00€	355,00€	310,30€	301,80€	182,50€	1131,60€	1100,60€

*Légende page 8. Badge mains libres obligatoire, réutilisable et non remboursable à partir du forfait 2 jours : 3,00 €. Pour tout achat en ligne sur Internet, le badge mains libres est obligatoire dès le 1er jour. Exemples de tarifs haute-saison en vigueur du 17 décembre 2022 au 31 mars 2023 inclus. Autres périodes et autres tarifs disponibles. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

*Key page 9. Smart card required for all passes of 2 days and over (reusable, non-refundable): €3.00. For all online purchases via Internet, the smart pass is required from day one. Examples of peak season prices applicable from 17 December 2022 to 31 March 2023 inclusive. Other periods and prices available. Information, dates and prices are for guidance only and may be subject to modifications and validation.





FORFAITS DE SKI LES HOUCHES

— ZONE DE VALIDITÉ —

- Domaine skiable des Houches.

— AVANTAGES —

- **Accès au Tramway du Mont-Blanc** : Tous les forfaits de ski Les Houches donnent accès au Tramway du Mont-Blanc* ! Un voyage insolite et authentique entre forêts et grands espaces enneigés.
- **Transports gratuits** : Accès libre au réseau Chamonix Bus avec les forfaits Les Houches et MONT-BLANC Unlimited.

*Sauf pour le forfait LES HOUCHES SKIDEAL

— LESHOUCHESDEAL* —

Achat anticipé = achat récompensé !

LESHOUCHESDEAL À partir de 25€.

Offre valable du 17 décembre 2022 au 10 avril 2023 (selon ouverture des domaines)

Infos : <https://www.leshouchesskideal.com>

— HANDISPORT - LA GLISSE POUR TOUS —

Depuis plusieurs années, la station des Houches s'est engagée à améliorer l'accueil des personnes à mobilité réduite et à permettre un accès aux skieurs handicapés. Les accès aux gares de la télécabine du Prarion sont construits de plain-pied pour faciliter l'embarquement des fauteuils et des tandems ski.

ESF Les Houches :

☎ +33 (0)4 50 54 48 79

www.esf-leshouches.com

— VENTE EN LIGNE —

Tout au long de l'hiver, profitez de nos offres ciblées et attractives : achetez en ligne = gain de temps et garantie du meilleur prix ! Forfaits Les Houches-Saint Gervais : www.ski-leshouches.com

PICK-UP BOX :

Achetez vos forfaits en ligne et récupérez-les directement sur place. (Au départ de la Télécabine du Prarion et du Téléphérique de Bellevue)

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. Offres et avantages soumis à conditions, plus d'informations sur : www.montblancnaturalresort.com

www.ski-leshouches.com

info@ski-leshouches.com

☎ +33 (0)4 50 54 42 65

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



SKI PASS LES HOUCHES

www.ski-leshouches.com

info@ski-leshouches.com

☎ +33 (0)4 50 54 42 65

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



— VALIDITY ZONE —

- Les Houches ski area

— BENEFITS —

- **Access to the Mont-Blanc Tram**: All Les Houches ski passes give access to the Mont-Blanc tram*! For a unique and authentic trip amid forests and vast snowy scenery.
- **Free transport**: Free access to the Chamonix Bus network with the passes: Les Houches and MONT-BLANC Unlimited.

*Except with the LES HOUCHES SKIDEAL

— LESHOUCHESDEAL* —

Buy in advance = save money!

LESHOUCHESDEAL From €25.

Offer valid from 17 December 2022 to 10 April 2023 (depending on ski area opening periods)

Info: <https://www.leshouchesskideal.com>

— HANDISPORT - SNOW SPORTS FOR ALL —

For many years now, the resort of Les Houches has been committed to improving its services for people with reduced mobility and to providing access to disabled skiers. The access points to the Prarion lift are built on one level to make it easier to get on board with wheelchairs and ski tandems.

ESF Les Houches :

☎ +33 (0)4 50 54 48 79

www.esf-leshouches.com

— ONLINE SALES —

Throughout the winter, take advantage of our targeted and attractive offers: purchase online to save time and get the best price guarantees! Les Houches-Saint Gervais passes: www.ski-leshouches.com

PICK-UP BOX:

Purchase your passes online and pick them up directly on the spot. (From Prarion Cable Car Ticket Office and Bellevue Lift Ticket Office)

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change. Offers and benefits subject to conditions, more information: www.montblancnaturalresort.com



— OFFRES PROMOS —

- **Promo WEB**: valable pour un achat jusqu'à 3 jours avant utilisation.
 - **1ère Neige***: Jusqu'au 16 décembre 2022 inclus
 - **Ski de printemps***: Du 1er avril au 10 avril 2023 inclus
- Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Selon conditions d'enneigement

— PROMOTIONAL OFFERS —

- **WEB promo**: valid for a purchase up to 3 days in advance
 - **1st Snows***: Until 16 December 2022 inclusive
 - **Spring skiing***: From 1 April to 10 April 2023 inclusive
- Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Depending on snow cover

Les Houches JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT			JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR		VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY *	
		WEB			WEB			WEB
4h chrono / 4 straight hours	45.00€	-		38.30€	-	-	-	-
1 Jour / Day	50.00€	HOUCHES DEAL*		42.50€	HOUCHES DEAL*	25.00€	155.00€	HOUCHES DEAL*
2 Jours / Days	96.00€	93.60€		81.60€	79.60€	48.00€	297.60€	290.80€
3 Jours / Days	138.00€	134.60€		117.30€	114.40€	69.00€	427.80€	418.10€
6 Jours / Days	246.00€	239.90€		209.10€	203.90€	123.00€	762.60€	745.20€

*Légende page 8. Badge mains libres obligatoire à partir du forfait 2 jours, non remboursable mais rechargeable : 3,00€. Tarifs en vigueur du 17 décembre 2022 au 31 mars 2023 inclus. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

*Key page 9. Compulsory smart card required for passes valid for 2 or more days, non-refundable but reusable: €3,00 Prices applicable from 17 December 2022 to 31 March 2023 inclusive. Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only and may be subject to modifications and validation.



SKI PASSES VALIDITY ZONES



- Application Chamonix : iPhone & Android
- Sur tablette : application Chamonix pour iPad
- Sur Internet : www.montblancnaturalresort.com

Consultez les bons plans sur :
www.montblancnaturalresort.com

Achetez vos forfaits en ligne et récupérez-les directement sur place.

L'adhésion annuelle qui vous garantit le meilleur prix ski et visite à la journée. Achat et info en ligne : www.montblancrapidcard.com

- *iPhone & Android: Chamonix app*
- *On tablet: Chamonix app for iPad*
- *On the Internet: www.montblancnaturalresort.com*

Find the good deals on:
www.montblancnaturalresort.com

Purchase your passes online and pick them up directly on the spot.

*Annual subscription guarantees you the best daily price
for skiing and visits Online purchase and information:
www.montblancrapidcard.com*

DOMAINES SKIABLES

LES HOUCHES : DOMAINE DES HOUCHES



SKI NATURE Face à la chaîne du Mont-Blanc, une vue exceptionnelle à 360°, la séduction d'un domaine tous niveaux, tous publics, avec une grande diversité de pistes et d'ambiances freeride autour de la légendaire piste de Coupe du Monde du Kandahar (la Verte des Houches).

Accès par le village des Houches (8 km du centre de Chamonix) via le téléphérique de Bellevue ou la télécabine du Prarion, ou par le Tramway du Mont-Blanc depuis Le Fayet (20km du centre de Chamonix). 2 pistes vertes, 7 bleues, 12 rouges, 2 noires, 1 snowpark et 1 zone ludique : le Skicamp (p.66).

- À NE PAS MANQUER

- Itinéraire ski de rando : 800m de dénivelé positif réservés aux adeptes de la peau de phoque. Au départ de la télécabine du Prarion. Munissez-vous du matériel de sécurité nécessaire (pelle, DVA, sonde, téléphone).
- 2 itinéraires raquettes balisés : sur le plateau du Prarion. Nécessite l'achat d'un forfait aller-retour piétons/fond/raquettes. Plans disponibles à l'Office de Tourisme ou sur www.leshouches.com

- EN ACCES LIBRE

- Boardercross : au départ du « télésiège des Mélèzes ».
- Ski Camp : 1 piste de luge, 2 pistes de snowtubbing, tyrolienne et village d'animations... En contre-bas de la zone débutante du Prarion.
- Snowpark : près du télésiège « Mélèzes ».

- LE PLEIN D'ANIMATIONS

Durant les vacances scolaires françaises :

- Tous les lundis : Animations sur les pistes du domaine.
- Jeudi-jeu de piste : tous les jeudis, l'Office de Tourisme propose un jeu de piste sur le domaine skiable. Gratuit et ouvert aux grands comme aux petits. Inscription le jour même au sommet de la télécabine du Prarion jusqu'à 14h. Sous réserve des conditions météo.
- Tous les vendredis : Animation musicale sur le front de neige du Prarion ! Ambiance garantie !

- DIGITAL EXPERIENCE

Vos photos, vidéos et dénivelés accessibles sur www.montblancnaturalresort.com espace « Digital experience »

- Altimeter service : en fin de journée, passez votre forfait dans la borne, visualisez en un instant le dénivelé réalisé sur les pistes et imprimez-le ! Au départ de la télécabine du Prarion.
- Skimovie / Slalom filmé et chronométré : au départ de la piste mythique du Kandahar ! Top départ donné face à un panorama extraordinaire. Accès libre.
- Photopoint : Faites-vous photographier devant le massif du Mont-Blanc, au sommet de la télécabine du Prarion. Accès libre.

Ouverture des domaines, infos en temps réel : www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- HORAIRES - EN CONTINU

- Le week-ends du 3 et 4 décembre : Ouverture partielle selon enneigement. Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h.
- Du 10 décembre au 16 décembre : Ouverture partielle selon enneigement. Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h00.
- Du 17 décembre au 3 février : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.
- Du 4 février au 5 mars : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 6 mars au 10 avril : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.

- RESTAURATION

10 restaurants, 10 ambiances : www.ski-leshouches.com ou www.montblancnaturalresort.com

- BUS

- Télécabine du Prarion : lignes 1-15-16
- Téléphérique de Bellevue : lignes 1-3-15-16

SKI AREAS

LES HOUCHES: LES HOUCHES SKI AREA



SKIING IN NATURE Facing the Mont-Blanc massif, an exceptional 360° panorama, the seductive allure of an area to suit everyone, of all levels, with a wide variety of slopes and freeride possibilities around the legendary World Cup run, the Kandahar (or "Verte des Houches").

Access via Les Houches village (8 km from Chamonix centre) via the Bellevue lift or the Prarion cable car, or via the Mont-Blanc tram from Le Fayet (20km from Chamonix centre). 2 green slopes, 7 blue, 12 red, 2 black, 1 snowpark and 1 fun zone: the Skicamp (p. 67).

Ski areas opening dates, real-time information: www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- Ski touring route: 800m climb especially for ski mountaineering aficionados. From the Prarion cable car departure station. Make sure you are equipped with the necessary safety equipment (shovel, avalanche beacon, probe, phone).
- 2 waymarked snowshoeing routes: on the Prarion plateau. Requires the purchase of a pedestrian/cross-country/snowshoeing return pass. Maps available from the Tourist Office or from www.leshouches.com

- FREE ACCESS

- Boardercross: at the start of the "Mélèzes" chairlift.
- Ski Camp: 1 sledging run, 2 snow tubing runs, zip lines and entertainments village... Below the Prarion beginners' zone.
- Snowpark: near the "Mélèzes" chairlift.

- BAGS OF ENTERTAINMENT

During the French school holidays:

- Every Monday: Activities on the slopes.
- Thursdays - Treasure hunt: Every Thursday, the Tourist Office proposes a treasure hunt on the slopes. Free and open to all ages. Sign up on the day at the Prarion cable car summit station, up until 2pm. Subject to weather conditions.
- Every Friday: Musical entertainment on the Prarion snow front! Great atmosphere guaranteed!

- DIGITAL EXPERIENCE

Your photos, videos and descents accessible on www.montblancnaturalresort.com "Digital experience" space

- Altimeter service: at the end of the day, flash your pass in front of the terminal, and get an instantaneous readout of your descent distances, which you can print! At the Prarion cable car departure station.
- Skimovie / Filmed and timed slalom: setting off from the legendary Kandahar slope! Start line facing an extraordinary panorama. Free access.
- Photopoint: Have your photo taken against the backdrop of the Mont-Blanc massif, at the Prarion cable car summit station. Free access.



DOMAINES SKIABLES

LES HOUCHES : LE TOURCHET



Lieu idéal pour l'apprentissage de la glisse situé au cœur du village des Houches (55, avenue des Alpagnes), le Tourchet est implanté à deux pas de la patinoire et dispose de deux téléskis et d'une vue imprenable sur le massif du Mont-Blanc. Une fois par semaine, venez profiter du ski gratuit, en nocturne, sur ce domaine ! Forfait en vente sur place, et domaine accessible avec un forfait MONT BLANC Unlimited 2 jours et plus, ou Les Houches 2 jours et plus, en cours de validité. Luges interdites.



Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 54 49 60
www.leshouches.com



- HORAIRES

Ouvert de mi-décembre à la mi-mars (selon enneigement)

- Vacances scolaires de Noël*: tous les jours 9h-16h30.
- Vacances scolaires d'hiver**: tous les jours 9h-17h.
- Hors vacances scolaires : du lundi au vendredi 13h-16h30, les week-ends 9h-16h30.

Nocturnes offertes

- Hors-vacances : les jeudis soir 20h30 à 22h.
- Vacances scolaires : les jeudis soir après la descente aux flambeaux 19h à 22h.
- Nocturnes des vacances de février**: les dimanche, lundi et mardi : 17h30 à 19h. Tarif spécial.

* Du 17 décembre au 2 janvier / ** Du 4 février au 5 mars

- BUS

Lignes 1, 3 et 16

- FORFAIT « GLISSE & GLACE » 17€

1 demi-journée au domaine du Tourchet (Grand Tourchet), le jour de l'achat + 1 entrée avec patins à la patinoire (à utiliser dans la semaine suivant l'achat).

- TARIFS*

- Petit + Grand Tourchet :
Journée : 19€ / Demi-journée : 14€
- Petit Tourchet : Demi-journée : 7€
- Tarif « Soirée » (17h30-19h) vacances de Février : 7€

* Tarifs indicatifs susceptibles d'être modifiés.

- ANIMATIONS

- Tous les jeudis des vacances scolaires : goûter suivi d'une descente aux flambeaux avec l'Ecole du Ski Français, puis ski nocturne ouvert à tous au Tourchet.
- Tous les jeudis hors vacances scolaires : « Tourchet Night Fever » ski nocturne gratuit avec vin chaud et chocolat chaud

SKI AREAS

LES HOUCHES: LE TOURCHET



The ideal spot for beginners, situated in Les Houches village centre (55, avenue des Alpagnes), Le Tourchet is a stone's throw from the skating rink and has 2 drag lifts and offers a breathtaking view of the Mont-Blanc massif. Once a week you can benefit from free night skiing in this area! Passes for sale on site, and area accessible with a currently valid MONT BLANC Unlimited 2-day and more or Les Houches 2-day and more ski pass. Sledges are not allowed

- "GLISSE&GLACE" (SNOW&ICE) PASS €17 -

One half-day in the Tourchet area (Grand Tourchet), on the day of purchase + 1 entry to the skating rink with skates provided (to be used in the current week of purchase)

- PRICES*

- Little + Big Tourchet: Day €19 / Half-day €14
- Little Tourchet: Half-day €7
- «Evening» rate (5.30pm-7pm) during February holidays: 7€

*Indicative prices subject to change.

- ENTERTAINMENT

- Every Thursday during school holidays: snack followed by torch-lit descent with the ESF, then night skiing open to all at Le Tourchet.
- Every Thursday outside school holidays: "Tourchet Night Fever" free night skiing with mulled wine and hot chocolate.

More information: ☎ +33 (0)4 50 54 49 60
www.leshouches.com



- TIMES

Open mid-December to mid-March (depending on snow cover):

- Christmas school holidays*: every day 9am-4:30pm.
- Winter school holidays**: every day 9am-5pm.
- Outside school holidays: Monday to Friday, 1pm-4:30pm; weekends, 9am-4:30pm.

Free evening session :

- Outside school holidays: Thursday 8.30pm-10pm.
- During school holidays: Thursday after the torchlight descent : 7pm-10pm.
- Evening session during February school holidays**: Sunday, Monday, Tuesday : 5.30pm-7pm. Specific rate.

* 17 December to 2 January / ** 4 February to 5 March

- BUS

Lines 1, 3 and 16



DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



LE BRÉVENT Bienvenue au Brévent, face au mont Blanc ! Facilement accessible depuis le centre de Chamonix ou par le téléski du Savoy, une télécabine vous conduit en toute sécurité jusqu'à Planpraz (2000 m). Pour prolonger plus haut le voyage, un téléphérique sans pylônes vous conduira au sommet du Brévent à 2 525 m. Relié directement à la Flégère, le Brévent dispose d'un vaste domaine et de pistes sécurisées tous niveaux. 4 pistes noires, 3 rouges, 7 bleues, 4 vertes + 2 dans l'espace nouvelle glisse.

À NE PAS MANQUER

- Photopoint et Panocam
- Altimeter Service : visualisez en un instant le dénivelé réalisé !
- Slalom filmé et chronométré Skimovie
- Racer's corner : visualisez sur un écran dédié vos vidéos (Big Airbag, slalom Skimovie). Accès libre, à Planpraz, dans la gare de la télécabine.
- 2 espaces débutants et ski facile : le Savoy (voir p.24) et Plateau 2000, un espace débutant à 2000m d'altitude accessible avec le funiculaire « FUNI 2000 ».
- Parc DVA : Sommet FUNI 2000

BON PLAN :

Il existe un forfait « Débutant soleil », comprenant l'accès au Savoy et à l'espace débutants Plateau 2000.

HORAIRE :

- Du 17 décembre au 3 février : Premier départ 8h50. Dernier retour du Brévent 16h30, de Planpraz 16h45.
- Du 4 février au 16 avril : Premier départ 8h50. Dernier retour du Brévent 16h45, de Planpraz 17h15.

LE BRÉVENT AVEC UN PISTEUR :

Durant les vacances scolaires françaises, le service des pistes du Brévent propose aux vacanciers de découvrir leur métier (gestion d'un domaine skiable, sécurisation des pistes, remontées mécaniques, damage, visite du garage des chenillettes).

Dates : 22 et 29/12/2022, puis 16 et 23/02/2023. Gratuit sur réservation*

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Hors forfait de remontées mécaniques

BUS

Lignes 14 et 17 : arrêt « Le Brévent »

Ouverture des domaines, infos en temps réel : www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



RESTAURATION

- La Bergerie de Plan-Praz (2000m) : Maître Restaurateur ☎ +33 (0)4 50 53 05 42
Réservation fortement conseillée en ligne <https://www.restaurants-altitude.com>
- Le Comptoir de Plan-Praz (2000m) : vente à emporter <https://www.restaurants-altitude.com>

Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices LE BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz - Brévent		Chamonix - Brévent	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	21.00€	17.00€	16.00€	10.50€	37.00€	27.50€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17.90€	14.50€	13.60€	8.90€	31.50€	23.40€
Famille / Family *	65.20€	-	-	-	114.80€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2022 au 31 mai 2023.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

CHAMONIX: LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



BRÉVENT Welcome to Brévent, directly opposite Mont-Blanc! Easily accessible from Chamonix town centre or by taking the Savoy drag lift, a gondola lift takes you safely and securely up to Planpraz (2000 m). To take you even higher, a pylon-free cable car will take you to the summit of Brévent at an altitude of 2525 m. Linked directly to Flégère, Brévent has a vast ski area and safe pistes for all levels. 4 black slopes, 3 red, 7 blue, 4 green + 2 in the new snow park

Ski areas opening dates, real-time information: www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



NOT TO BE MISSED

- Photopoint and Panocam
- Altimeter Service: for instant display of descent distances!
- Filmed and timed slalom with Skimovie
- Racer's corner: see your videos on a dedicated screen (Big Airbag, Skimovie slalom). Free access, at Planpraz, in the cable car's station.
- 2 beginner and easy skiing areas: Le Savoy (see p.25) and Plateau 2000, a beginners' area at 2000m altitude, accessible by the "FUNI 2000" funicular.
- DVA Park: Top of FUNI 2000

GOOD DEAL:

The "Débutant soleil" beginners' pass includes access to Le Savoy and to the Plateau 2000 beginners' area.

TIMES

- 17 December to 3 February: First departure at 8:50am. Last return from Brévent 4:30pm, from Planpraz 4:45pm.
- 4 February to 16 April: first departure at 8:50am. Last return from Brévent 4:45pm from Planpraz 5:15pm

BRÉVENT WITH A SKI PATROLLER:

During the French school holidays, the Brévent ski patrol service invites holidaymakers to discover what their job entails (managing a ski area, securing the slopes and ski lifts, slope grooming, visit to the snowcat garage).

Dates: 22 and 29/12/2022, then 16 and 23/02/2023. Free of charge. Booking required*.

Information : www.montblancnaturalresort.com

*Excluding lift pass

BUS

Lines 14 and 17: "Le Brévent" stop

DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



LA FLÉGÈRE Orienté en versant sud et bénéficiant d'un ensoleillement maximum dès le début de la saison, le domaine skiable de la Flégère se prête aussi bien à une glisse en famille, qu'à la pratique d'un ski plus engagé. Il est situé à 3 kilomètres du centre de Chamonix. Accessible depuis les Praz de Chamonix ou depuis le domaine du Brévent, par une liaison en téléphérique, sa situation géographique offre un panorama grandiose sur le massif du Mont-Blanc ! 3 pistes noires, 6 rouges, 3 bleues, 2 vertes + 3 dans espace nouvelle glisse.

À NE PAS MANQUER

- Photopoint et Panocam
- Piste de vitesse chronométrée
- Parc DVA : Détection de Victimes en Avalanches
- Boardercross
- MONT-BLANC Legend : village en neige pour enfants
- Altimeter Service
- Racer's Corner : Sommet de la télécabine de la Flégère.

HORAIRES

- Du 10 décembre au 16 décembre* et du 17 décembre au 3 février : Premier départ 8h50. Dernier retour de l'Index 16h15, de la Flégère 16h45.
- Du 4 février au 16 avril : Premier départ 8h50. Dernier retour de l'Index 16h30, de la Flégère 17h15.

* Ouverture partielle en continu selon conditions d'enneigement

ITINÉRAIRES RAQUETTES BALISÉS

- Depuis le haut de la télécabine de la Flégère : Boucles en forêt petite boucle : 1h. Grande boucle : 1h30.
- Depuis le haut du télésiège « Index » : boucle en direction de la Floria (2396m) : 45 min.

LA FLÉGÈRE AVEC UN PISTEUR :

Le service des pistes de la Flégère propose aux vacanciers et amateurs, de découvrir leur métier (gestion d'un domaine skiable, sécurisation des pistes, remontées mécaniques, visite du garage des chenillettes)

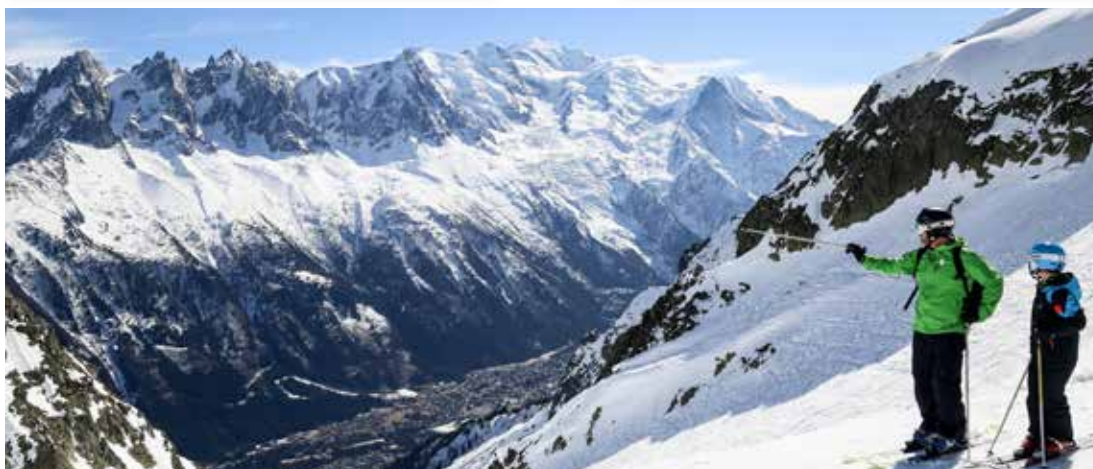
Dates : 22 et 29/12/2022, puis 16 et 23/02/2023.
Gratuit sur réservation*
Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Hors forfait de remontées mécaniques

BUS

Lignes 1 / 2 / 2B : arrêt « Les Praz Flégère »

Ouverture des domaines, infos en temps réel :
www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



RESTAURATION

- L'Adret (1913m) : Maître Restaurateur
Réservation fortement conseillée en ligne
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
<https://www.restaurants-altitude.com>
- Tendance Foehn - Chalet de La Flégère (1913m) :
Vente à emporter et petite restauration
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
CLICK AND COLLECT : Commande en ligne !
<https://www.restaurants-altitude.com>

Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices LA FLÉGÈRE	Les Praz - Flégère		Flégère - Index		Les Praz - Index	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	21,00€	17,00€	16,00€	10,50€	37,00€	27,50€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17,90€	14,50€	13,80€	8,90€	31,50€	23,40€
Famille / Family *	65,20€	-	-	-	114,80€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2022 au 31 mai 2023.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

CHAMONIX: LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



FLÉGÈRE With its south-facing orientation that guarantees maximum sunshine from the start of the season, the Flégère area is as suitable for family ski fun as it is for more hard-core ski enthusiasts. It is 3 km from Chamonix town centre. Accessible from Les Praz de Chamonix or from the Brévent area, via cable car, its geographical location offers breathtaking views over the entire Mont-Blanc range. 3 black slopes, 6 red, 3 blue, 2 green + 3 in the new snow park.

Ski areas opening dates, real-time information:
www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



NOT TO BE MISSED

- Photopoint et Panocam
- Timed speed run
- DVA park: Avalanche Search Practice
- Boardercross
- MONT-BLANC Legend: snow village for children
- Altimeter Service
- Racer's Corner : Top of La Flégère cable car.

TIMES

- 10 December to 16 December * and 17 December to 3 February : First departure at 8:50am. Last return from Index 4:15pm, from Flégère 4:45pm.
- From 4 February to 16 April: first departure at 8:50am. Last return from Index 4:30pm, from Flégère 5:15pm.

* Continuous part-time opening depending on snow conditions

WAYMARKED SNOWSHOE TRAILS

- From the Flégère cable car summit: Forest loops short loop: 1h. Long loop: 01:30.
- From the "Index" chairlift summit: Loop in the direction of La Floria (2396m): 45 min.

FLÉGÈRE WITH A SKI PATROLLER:

The Flégère ski patrol service invites holidaymakers and enthusiasts to discover what their job entails (managing a ski area, securing the slopes, ski lifts, visit to a snowcat garage).

Dates: 22 and 29/12/2022, then 16 and 23/02/2023.
Free of charge. Booking required*.
Information : www.montblancnaturalresort.com

*Excluding lift pass

BUS

Lines 1 / 2 / 2B: "Les Praz Flégère" stop



DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LES PLANARDS

Situé au cœur de Chamonix, le Domaine des Planards (1062m - 1242m) est tourné vers l'apprentissage et le ludique. Équipé d'un tapis roulant et d'un jardin d'enfants (gérés par l'ESF de Chamonix), de deux téléskis faciles et d'un télésiège quatre places. À 5 min du centre de Chamonix. 2,5 km de pistes : 2 vertes, 1 bleue, 1 rouge.

- SUR PLACE

Parking 200 places, bar-restaurant, self-service, location de ski, École de Ski Français (enfants, adultes, débutants, garderie Piou-Piou) et la piste de luge sur rails Alpine Coaster (ouverte tous les après-midi).

Autre glisse accessible à tous dès 10 ans !

Le Snooc, engin hybride à la fois ski et luge est une activité glisse facile, confortable, amusante, simple, rassurante, fun et multi-facettes. Pour les débutants, pour les non-skieurs et pour les loisirs après-ski.

- HORAIRES

- Du 17 décembre 4 février inclus : 9h-16h30
- Du 5 février au 16 avril *: 9h-17h (Sous réserve d'enneigement)
- Nocturnes : Ski-Luge-Snooc : Les lundis et mercredis des vacances scolaires françaises ouverture jusqu'à 20h !

- BUS

Ligne 14 : arrêt « Les Planards »

Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 53 08 97
<https://www.planards.fr/>



Tarif domaine seul* Ski area price only*	ADULTE +15 ans ADULT Over 15
4h chrono / 4 straight hours	26,00€
1 Jour / Day	27,50€
6 Jours / Days	126,00€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
**2 enfants (-15 ans) d'une même famille, + 13 € par enfant supplémentaire

SKI AREAS

CHAMONIX: LES PLANARDS

Situated in the heart of Chamonix, the Les Planards ski area (1062m - 1242m) is a ski area with the emphasis on learning and fun. Equipped with a rolling carpet and a kindergarten (managed by Chamonix ESF), two easy drag lifts and a 4-seater chairlift. 5 minutes from Chamonix town centre. 2.5 km of slopes: 2 green, 1 blue, 1 red.

More information: ☎ +33 (0)4 50 53 08 97
<https://www.planards.fr/>



ENFANT -15 ans CHILDREN Under 15	FAMILLE 2 adultes+2 enfants** FAMILY 2 adults+2 children**
24,00€	83,00€
25,50€	87,00€
113,00€	-

*Price for skiers not in possession of the MBU pass or Chamonix LE PASS
**2 children (under 15) from the same family + €13 per additional child

- ON SITE

200-space car park, bar-restaurant, self-service, ski rental, École du Ski Français (lessons for children, adults, beginners and Piou-Piou nursery) and the Alpine Coaster luge ride (open every afternoon)

Other snow activity, accessible to anyone aged 10+ !

The Snooc, a hybrid vehicle combining ski and sledge, offers a snowsport activity that is easy to use, comfortable, fun, simple, reassuring and multi-faceted. Ideal for beginners and non-skiers and for some après-ski fun!

- SKI AREA TIMETABLES

- 17 December to 4 February inclusive: 9am-4:30pm
- 5 February to 16 April: 9am-5pm (Snow conditions permitting)
- Night sessions: Ski-Luge-Snooc: Mondays and Wednesdays during French school holidays, open until 8pm!

- BUS

Line 14: "Les Planards" stop

CHAMONIX : LE SAVOY

En plein cœur de Chamonix, Le Savoy (1049m - 1125m) au pied du domaine du Brévent. Pistes de prédilection pour les débutants et surtout les enfants, desservies par 2 téléskis et un tapis roulant. Accessible à pied depuis le centre-ville. Enneigement artificiel, 3 pistes vertes, jardin d'enfants.

Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 53 22 75
www.montblancnaturalresort.com



Tarif domaine seul* Ski area price only*	ADULTE ADULT
4h chrono / 4 straight hours	21,40€
1 Jour / Day	23,20€
6 Jours / Days	120,50€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
Jeune : 4-15 ans / Adulte : 16-64 ans / Senior : 65-74 ans / Vétérain : 75 ans et +.
Famille : 2 adultes + 1 jeune = autres jeunes gratuits dans la limite de 4 gratuits
Badge mains libres obligatoire : 3,00€ Document non contractuel.

- BON PLAN

Il existe un forfait « Débutant soleil », comprenant l'accès au Savoy et à l'espace débutants « Plateau 2000 » sur le domaine du Brévent (Planpraz).

- HORAIRES

- Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement
- Du 17 décembre au 3 février : 9h-16h30
- Du 4 février au 16 avril : 9h-16h45

- BUS

- Ligne 1 : arrêt « Mummery »
- Lignes 14 & 17 : arrêt « Le Savoy »

CHAMONIX: LE SAVOY

In the heart of Chamonix, Le Savoy (1049m - 1125m) at the foot of the Brévent ski area. Perfect slopes for beginners and, above all, children, served by 2 drag lifts and a rolling carpet. Accessible on foot from the town centre. Artificial snow, 3 green slopes, kindergarten.



JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR	VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY
18,20€	-	-
19,70€	11,60€	71,90€
102,40€	60,25€	373,50€

*Price for skiers not in possession of the MBU pass or Chamonix LE PASS
Child: 4-15 y.o. / Adult: 16-64 y.o. / Senior: 65-74 y.o. / Veteran: 75 y.o. and over.
Family: 2 adults + 1 young person = other young people free within the limit of 4.
Mandatory electronic pass: €3.00. Document not contractually binding.

More information: ☎ +33 (0)4 50 53 22 75
www.montblancnaturalresort.com



- GOOD DEAL

The "Débutant soleil" beginners' pass includes access to Le Savoy and to the Plateau 2000 beginners' area, in the Brévent (Planpraz) ski area.

- TIMES

- Open everyday depending on snow cover
- 17 December to 3 February: 9am-4:30pm
- 4 February to 16 April: 9am-4:45pm

- BUS

- Line 1: "Mummery" stop
- Lines 14 and 17: "Le Savoy" stop



DOMAINES SKIABLES

ARGENTIÈRE : LES GRANDS MONTETS



SENSATIONS FORTES ! Aux "Grands", vous allez être servis ! Pentas, combes, poudreuse et dénivelé en face nord... C'est le domaine fétiche des freeriders de toutes nationalités. Tout cela sous le regard bienveillant de la mythique Aiguille verte ! 5 pistes noires, 4 rouges, 8 bleues, 2 vertes + 1 dans espace nouvelle glisse.

- À NE PAS MANQUER

- Espace débutant*: sur le plateau de Lognan.
- Freeride Zone*: filmée au plateau de Lognan
- Espace nouvelle glisse "Summit Cross": un parcours ludique filmé et chronométré, et un parcours conforme aux normes de la Fédération Internationale de Ski.
- Altimeter service, Photopoint, Panocam

* Accessible dès la 2ème étoile

- HORAIRES

- Jusqu'au 3 février : Premier départ 9h. Dernière descente de Plan Joran 16h45.
- Du 4 février au 17 mars : Premier départ 9h. Dernière descente de Plan Joran 17h15.
- Du 18 mars au 1 mai : Premier départ 8h30. Dernière descente de Plan Joran 17h15.

- SKI DE RANDO

Au départ d'Argentière, ce parcours vous amènera sur le Plateau de Lognan (restaurant de Plan Joran). Munissez-vous du matériel de sécurité nécessaire (pelle, DVA, sonde, téléphone).

- Départ : Parking des Grands-Montets (Argentière 1230m)
- Arrivée : La Croix de Lognan (1960m)
- Dénivelé : +730m
- Temps estimatif : 2 à 3 h

AUTRE ITINÉRAIRE !

- Départ : Au départ de la Pierre à Ric à gauche côté glacier (Argentière 1230m)
- Arrivée : Refuge de Lognan (Altitude 2032m)
- Dénivelé : +800m
- Temps estimatif : 2 à 3 h

- DOMAINE DÉBUTANT

- Espace débutant sur le plateau de Lognan : Un atout pour les familles qui pourront chacune, évoluer selon leur niveau sur le plus réputé des domaines skiables des Alpes, accessible dès la 2ème étoile.
- Les Chosalets : En bas du site. Voir p.28

- BUS

Lignes 2 / 2B : arrêt « Les Grands Montets »

Ouverture des domaines, infos en temps réel : www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- RESTAURATION

- Plan Joran: Pizzas faites maison et self-service. Grande terrasse ensoleillée. <https://www.restaurants-altitude.com>
- La Table de Plan Joran : Maître restaurateur. Cuisine du terroir et produits locaux. ☎ +33 (0)4 50 54 05 77
Réservation fortement conseillée en ligne <https://www.restaurants-altitude.com>
- Le Spot à Lognan : Vente à emporter
CLICK AND COLLECT : Commande en ligne ! <https://www.restaurants-altitude.com>
- Refuge de Lognan : ☎ +33 (0)6 88 56 03 54

SKI AREAS

ARGENTIÈRE: LES GRANDS MONTETS



THRILL SEEKERS! At the "Grands", the thrills are guaranteed! Slopes, snowy valleys, powder and north-facing drops... It's a favourite spot for freeriders from all over the world. All beneath the benevolent gaze of the legendary Aiguille Verte! 5 black slopes, 4 red, 8 blue, 2 green + 1 in the new snow park.

Ski areas opening dates, real-time information: www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- Beginners' area*: on the Lognan plateau.
- Filmed Freeride Zone*: on the Lognan plateau
- "Summit Cross" new snowsports area*: a filmed and timed fun run, and a run compliant with International Ski Federation standards.
- Altimeter service, Photopoint, Panocam

* Accessible from 2 stars level

- TIMES

- Until 3 February: first departure at 9am. Last descent from Plan Joran 4:45pm.
- 4 February to 17 March: first departure at 9am. Last descent from Plan Joran 5:15pm.
- 18 March to 1 May: first departure at 8:30am. Last descent from Plan Joran 5:15pm.

- SKI TOURING

Leaving from Argentière, this trail takes you to the Lognan plateau (Plan Joran restaurant). Make sure you are equipped with the necessary safety equipment (shovel, avalanche beacon, probe, phone).

- Start: Grands Montets car park (Argentière: 1230m).
- Finish: La Croix de Lognan (1960m).
- Gain in altitude: 730m.
- Estimated duration: 2 to 3 hours.

OTHER ROUTE!

- Start: From the Pierre à Ric to the left on the glacier side (Argentière: 1230m)
- Finish: Lognan refuge (Altitude 2032m)
- Difference in altitude: +800m
- Estimated duration: 2 to 3h

- BEGINNERS' AREA

- Beginners' area on the Lognan plateau: Great for families, where everyone can progress according to their level in one of the most famous ski areas in the Alps, accessible from 2 stars level.
- Les Chosalets: At the foot of the resort. See p.29

- BUS

Lines 2 / 2B: "Les Grands Montets" stop*



DOMAINES SKIABLES

ARGENTIÈRE : LES CHOSAULETS



Situé à l'entrée d'Argentière (1230m), à 500m du départ du télécabine de Plan Joran. Restauration rapide sur place sous igloo transparent chauffé. Stade de neige pour débutants, idéal pour les enfants, départ des pistes de ski de fond, vente de forfaits sur place à la caisse. 1 piste verte, 1 piste bleue, 2 téléskis, snowtubbing.

- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement
■ Du 17 décembre au 19 mars : 9h-16h30

- TARIFS*

- Adulte : Journée : 16€* / Demi-journée : 13€
 - Enfant (5-14 ans): Journée : 13€* / Demi-journée : 10,50€
 - Senior (+65 ans): Journée : 13€* / Demi-journée : 10,50€
- * Tarifs 2022. Sous réserve.

- BUS

Lignes 02 : arrêt « Les Chosalets »

Plus d'informations : ☎ +33 (0)6 82 11 53 21
<https://leschosalets.fr/ski/>



ARGENTIÈRE : LA VORMAINE



Au pied du domaine de Balme, à l'écart des skieurs confirmés : accueil, sécurité, tranquillité, dénivelé doux et joie de la glisse à son rythme... Tout est présent pour une progression en confiance à la Vormaine : 4 téléskis évolutifs, 3 larges pistes vertes, 1 piste bleue en forêt, 1 espace ludique avec de nombreux modules d'apprentissage et 1 espace boardercross pour les plus téméraires...

Retrouvez aussi une buvette et une terrasse ouverte aux skieurs et non-skieurs, pour profiter du soleil au grand air. Découvrez également l'espace luge, sécurisé et en libre accès !



Plus d'informations : ☎ +33 (0)9 79 51 73 67
www.lavormaine.com



- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement
■ Du 17 décembre 3 février : 9h-16h30
■ Du 4 février au 16 avril : 9h-17h

Tarif domaine seul* Ski area price only*	4 Heures 4 Hours	1 Jour 1 Day	2 Jours 2 Days	3 Jours 3 Days	6 Jours 6 Days
Adulte / Adult **	18,30€	21,40€	41,70€	60,50€	103,50€
Jeune, Senior / Child, Senior **	15,50€	18,10€	35,40€	51,40€	88,00€
Famille / Family **	56,70€	66,30€	129,20€	187,50€	320,90€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
**Légende page 8. Gratuit pour les -5ans. Caution badge mains libres obligatoire pour tous les forfaits : 3,00 €. Photo obligatoire (faite sur place) pour les forfaits 2 à 6 jours. Document non contractuel.

- BUS

Lignes 02 / 2B : arrêt « Le Tour » (terminus)

SKI AREAS

ARGENTIÈRE: LES CHOSAULETS



Situated at the entrance to Argentière (1230 m), 500 m from the Plan Joran gondola station. On-site snacks in a heated transparent igloo. Snow park for beginners, ideal for children, starting from the cross-country ski tracks, sale of passes on the spot at the ticket office. 1 green slope, 1 blue slope, 2 drag lifts, snow tubing.

More information: ☎ +33 (0)6 82 11 53 21
<https://leschosalets.fr/ski/>



- TIMES

Open everyday depending on snow cover
■ From 17 December to 19 March : 9am-4.30pm

- PRICES*

- Adult : Day €16* / Half day €13
 - Child (5-14 years): Day €13* / Half day €10.50
 - Senior (+65 years): Day €13* / Half day €10.50
- * Prices 2022. Subject to change.

- BUS

Line 02: "Les Chosalets" stop

ARGENTIÈRE: LA VORMAINE



At the foot of the Balme ski area, well away from experienced skiers, you will find a welcoming, safe and serene, gently sloping playground to appreciate the joys of the snow at your own pace. Everything is there for you to make progress with confidence at La Vormaine: 4 evolutionary drag lifts, 3 broad green runs, 1 blue forest run, 1 play area with lots of learner modules, and 1 boardercross area for those with a bit of a bold streak... You will also find a snack bar and terrace open to skiers and non-skiers alike, to profit from the sunshine and the fresh air. There is a sledging area, too, which is safe and freely accessible!

More information: ☎ +33 (0)9 79 51 73 67
www.lavormaine.com



- TIMES

Open everyday depending on snow cover
■ 17 December to 3 February: 9am-4.30pm
■ 4 February to 16 April: 9am-5pm



- BUS

Lines 02 / 2B: "Le Tour" stop (terminus)



DOMAINES SKIABLES

LE TOUR-VALLORCINE : DOMAINE DE BALME



Un domaine situé à la frontière suisse, accessible depuis les villages du Tour et de Vallorcine. Il fait le bonheur des familles et des skieurs ou snowboarders de tous niveaux. Dans une ambiance d'alpages enneigés et ensoleillés, ce domaine offre une perspective dégagée sur l'ensemble de la vallée. Ses larges pentes modérées sont idéales pour tous niveaux. Côté Vallorcine, les pistes à travers les forêts de mélèzes et d'arolles régaleront surfeurs et skieurs. En bas du site se trouve un domaine « débutants et ski facile » : La Vormaïne (voir p.28). 9 pistes bleues, 8 pistes rouges, 1 piste noire.

À NE PAS MANQUER

- Nouvelle télécabine du Tour !
- « Summit Park » (snowpark) : l'un des plus grands espaces freestyle d'Europe ! Un parcours pour débutants/amateurs, un autre pour les confirmés. « Cool Zone » sonore pour la détente après l'effort.
- Skimovie : Stade de slalom filmé et chronométré : port du casque recommandé.
- Le parc DVA : (Détection de Victimes d'Avalanches) un parc d'entraînement nouvelle génération ouvert à tous pour s'initier au secours en avalanche ou se perfectionner. Parcours chronométré. Testeur DVA.
- Racer's corner
- Le Photopoint, La Panocam
- L'Altimeter service

HORAIRES

- Du 17 décembre au 3 février : Premier départ 9h. Dernière descente de la télécabine de Vallorcine 16h, des Autannes 16h15, de Charamillon 16h45.
- Du 4 février au 16 avril : Premier départ 9h. Dernière descente des Autannes et de la télécabine de Vallorcine 16h30, de Charamillon 17h.

POUR LES NON-SKIEURS

2 parcours raquettes :

- Depuis le sommet de la télécabine de Vallorcine : un itinéraire conduit au sommet de l'Aiguillette des Posettes (2200m). 1h30 aller-retour.
- Depuis le haut du télésiège des Autannes : un autre sentier permet d'accéder au col de Balme (2190m). 1h aller-retour.

SKI DE RANDO*

- Départ : Départ Télécabine du Tour (1480m)
- Arrivée : Restaurant « Le Chalet de Charamillon » (1850m)
- Dénivelé : +370 m
- Temps estimatif : 45 mn à 1h15

*Munissez-vous du matériel de sécurité (pelle, DVA, sonde, téléphone).

ACCÈS

- BUS: Lignes 2 / 2B / 13 : arrêt « Le Tour » (terminus)
- TRAIN: Ligne TER : arrêt « Vallorcine »

Ouverture des domaines, infos en temps réel :
www.montblancnaturalresort.com
 « Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



RESTAURATION

- Le Chalet de Charamillon (1850m) :
Self et vente à emporter
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
<https://www.restaurants-altitude.com>
- Alpage de Balme :
☎ +33 (0)6 83 33 86 61

Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices BALME - LE TOUR VALLORCINE	Le Tour - Charamillon Vallorcine		Charamillon - Col de Balme		Le Tour - Col de Balme	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	21.00€	17.00€	13.00€	10.50€	34.00€	27.50€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17.90€	14.50€	11.10€	8.90€	28.90€	23.40€
Famille / Family *	65.20€	-	-	-	105.40€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple

Tarifs valables du 1er décembre 2022 au 31 mai 2023.

Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

LE TOUR-VALLORCINE: DOMAINE DE BALME



An area situated at the Swiss border, accessible from the villages of Le Tour and Vallorcine. It offers great fun for families and skiers or snowboarders of all levels. In a landscape of snow-covered and sun-blessed Alpine pastures, this area offers an unencumbered view of the entire valley. Its wide accessible slopes are ideal for skiers of all levels. At Vallorcine, the slopes passing through larch and pine forests will delight snowboarders and skiers. At the bottom of the site is a "beginners' and easy skiing" area. La Vormaïne (see p.29). 9 blue slopes, 8 red slopes, 1 black slope

Ski areas opening dates, real-time information:
www.montblancnaturalresort.com
 « Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



NOT TO BE MISSED

- Le Tour new gondola!
- «Summit Park» (snowpark): one of the biggest freestyle areas in Europe! One run for beginners/"amateurs", another for the "experts". "Cool Zone" with sound system for relaxing after all that sport.
- Skimovie: Filmed and timed slalom park: wearing of helmets recommended.
- DVA park: (Avalanche Search Practice) a new-generation training park open to everyone for finding out about or perfecting your skills in avalanche rescue. Timed run. Avalanche beacon (DVA) tester.
- Racer's corner
- Photopoint, Panocam
- Altimeter Service

TIMES

- 17 December to 3 February: First departure 9am. Last descent of the Vallorcine gondola lift 4pm, Autannes 4:15pm, Charamillon 4:45pm.
- 4 February to 16 April: First departure 9am. Last descent of the Autannes chairlift and the Vallorcine gondola lift 4:30pm, Charamillon 5pm.

FOR NON-SKIERERS

2 snowshoe trails:

- From the Vallorcine cable car summit: a path leads to the summit of the Aiguillette des Posettes (2200m). 1h30 there and back.
- From the top of the Autannes chairlift: another path leads to the Col de Balme (2190m). 1h there and back.

SKI TOURING*

- Departure: From Le Tour cable car (1480m)
- Arrival: Restaurant « Le Chalet de Charamillon » (1850m)
- Elevation: +370 m
- Estimated time: 45 min to 1h15

*Take safety equipment with you (shovel, avalanche beacon, probe, telephone).

ACCESS

- BUS: Lines 2 / 2B / 13: "Le Tour" stop (terminus)
- TRAIN: TER line: "Vallorcine" stop





DOMAINES SKIABLES

VALLORCINE : LA POYA



Situé au Buet à Vallorcine, le Stade de neige de La Poya, petit domaine familial avec deux téléskis (pistes bleue, verte, rouge, noire), un fil neige pour les débutants et une télécorde pour les tout-petits est un véritable terrain de jeu pour toutes les glisses : ski alpin, snowboard, snowscoot. Sur place, petite restauration avec terrasse.

— LE JEUDI C'EST SKI DE NUIT !

Nouveau ! Pendant les vacances scolaires, venez skier le jeudi soir dès 16h30 jusqu'à 21h ! Slalom parallèle libre jusqu'à 18h, descente aux flambeaux puis ski libre. Tarifs : 10€ avec une boisson (gratuit pour les détenteurs d'un forfait La Poya journée ou semaine)

— BUS : LA NAVETTE DE VALLORCINE

Cette navette gratuite circule entre la gare de Vallorcine et du Buet, tous les jours du 17 décembre au 26 mars. Horaires disponibles à l'Office de Tourisme.

— À SAVOIR

Accès inclus à La Poya pour tout forfait CHAMONIX LE PASS & MONT BLANC UNLIMITED 3 à 21 jours achetés en caisse de Vallorcine ou sur internet, pour des séjournants sur la commune de Vallorcine.

— ACCÈS

- Train : TER arrêt «Le Buet»
- Navette Vallorcine
- Le Buet : Stationnement payant



Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 18 17 56
www.la-poya-vallorcine.com



Tarif domaine seul* Ski area price only*	1 Demi-Journée 1 Half-Day	6 Demi-Journées 6 Half-Days	1 Jour 1 Day	6 Jours 6 Days
Adulte / Adult* 16-65 ans / 16-65 y.o.	15,70€	76,00€	19,50€	95,00€
Jeune & Senior / Child & Senior* 5-15 ans 66 et + / 5-15 y.o. and 66 and +	12,50€	60,00€	17,00€	81,00€
Fil Neige débutant / Beginners' rope tow Dès 5 ans / From 5 y.o.	-	-	6,20€	30,00€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
Gratuit jusqu'à 4 ans inclus.
Demi-journée : Matin de 9h à 13h / Après-midi de 12h30 à 16h30.
Journée : 9h à 16h30.

SKI AREAS

VALLORCINE : LA POYA



Situated at Le Buet, the Stade de Neige de La Poya, small family ski area with two ski lifts (blue, green, red and black runs), a snow line for beginners and a surface lift for toddlers is a great place for snow sports like alpine skiing, snowboard and snowscoot. Snack restaurant on site, with terrace.

More information: ☎ +33 (0)4 50 18 17 56
www.la-poya-vallorcine.com



— THURSDAY MEANS NIGHT SKIING!

New! During the French school holidays, come and ski on Thursday evenings from 4:30pm to 9pm. Free parallel slalom until 6pm, torchlit descent, then free skiing. Price: 10€ with a beverage (free for holders of a La Poya day or week pass)

— BUS: VALLORCINE SHUTTLE

This free shuttle bus runs between Vallorcine station and Le Buet, every day from 17 December to 26 March. Timetables available from the Tourist Office.

— USEFUL TO KNOW

Access included to La Poya for any 3 to 21-day CHAMONIX LE PASS & MONT BLANC UNLIMITED pass purchased at the Vallorcine ticket office or online, for holidaymakers staying in Vallorcine.

— ACCESS

- Train : TER "Le Buet" stop
- Vallorcine shuttle
- Le Buet : Paid-parking



LES INCONTOURNABLES

AIGUILLE DU MIDI



LE PLUS HAUT TÉLÉPHÉRIQUE DE FRANCE Au départ du centre de Chamonix, plongez dans l'univers de la haute montagne ! Visitez les terrasses du site avec vue spectaculaire sur le mont Blanc et les Alpes françaises, suisses et italiennes. Réservations et e-tickets disponibles en ligne !

Attention : la descente de la Vallée Blanche est un itinéraire de haute montagne sur glacier, non sécurisé et non balisé requiert impérativement la présence d'un guide de haute montagne.

RECOMMANDATIONS

Interdit aux - de 3 ans, déconseillé aux - de 5 ans et aux personnes présentant une indisposition face aux changements rapides d'altitude.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



POUR TOUT BILLET ACHETÉ

- **Le Tube** : une galerie pour faire le tour du piton central.
- **Le Pas dans le Vide®** : une cage de verre et plus de 1000m de vide sous vos pieds ! Zone d'attente chauffée (sol en verre, scénographie).
- **Le Palier Hypoxie** : un espace d'informations sur les effets de l'altitude sur l'organisme.
- **Espace Mont-Blanc** : d'immenses baies vitrées face au mont Blanc du Tacul, mont Maudit et mont Blanc.
- **Espace Sommital** : et sa terrasse 3842.
- **Espace Histoire** : l'exposition rétrospective de la construction du téléphérique et vue sur sa machinerie.
- **Espace Vertical** : le plus haut musée de l'alpinisme.
- **Espace ascension** : Un film grand format pour survoler les principaux sommets de l'histoire de l'alpinisme.
- **Les boutiques officielles** : situées dans la gare de départ du téléphérique, au sommet et désormais en ligne !
- **Photopoint et Panocam**.
- **Guide audio** : Téléchargez l'application
- **Cinéma immersif 4D*** : Embarquez pour un vol dans les yeux d'un chocard, haute voltige et cascades bucoliques. Tarifs : Adulte 8€, Réduit 6€, Famille 24€

* Inclus dans le MBU 3 à 21 jours 1 fois par séjour

HORAIRES

Téléphérique toutes les 30, 15 ou 10 minutes selon affluence.

- Du 17 décembre au 31 mars : Premier départ 8h10. Dernière montée pour l'aller-retour 15h00.
- Du 1^{er} avril au 26 mai : Premier départ 8h10 (7h30 les week-ends de mars et d'avril). Dernière montée pour l'aller-retour 15h30 (15h00 les week-ends de mars).
- Du 27 mai au 31 mai : Premier départ 8h10. Dernière montée pour l'aller-retour 16h00.

ACCÈS

- **Bus lignes 1 / 2 / 2B / 3 / 14** : arrêt « Chamonix Sud »
- **Navette « Le Mulet »** : arrêt « Aiguille du Midi »
- **Train**: Ligne TER : arrêt « Aiguille du Midi »



RESTAURATION

- **Vertical Café & Shop** :
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com
- **Le 3 842** : Maître Restaurateur
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
Réservation fortement conseillée en ligne
https://www.restaurants-altitude.com
- **Cafétéria Summit 3842** : Vente à emporter
https://www.restaurants-altitude.com

Tarifs / Prices AIGUILLE DU MIDI VALLÉE BLANCHE	Chamonix (1035m) Plan de l'Aiguille (2317m)		Plan de l'Aiguille (2317m) Aiguille du Midi (3777m)		Chamonix (1035m) Aiguille du Midi (3777m)	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	21.00€	19.00€	52.00€	35.00€	73.00€	54.00€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17.90€	16.20€	44.20€	29.70€	62.10€	45.90€
Famille / Family *	-	-	-	-	226.40€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1^{er} décembre 2022 au 31 mai 2023.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

MUST-SEE

AIGUILLE DU MIDI



THE HIGHEST CABLE CAR IN FRANCE Setting out from the centre of Chamonix, get up close and personal with the high mountains! Visit the site terraces with their spectacular views of Mont-Blanc and the French, Swiss and Italian Alps. Bookings and e-tickets available online!

Warning: the descent of the Vallée Blanche is a high-mountain route on a glacier, which is unsecured and unmarked and requires without fail the presence of a high mountain guide.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



RECOMMENDATIONS

Prohibited to under 3s, not recommended for under 5s and anyone troubled by rapid changes in altitude.

FOR EVERY TICKET PURCHASED

- **Le Tube / The Pipe**: a gallery offering a circular walk around the summit.
- **Le Pas dans le Vide® ("Step into the Void")**: a glass cage and more than 1000 m of void beneath your feet! Heated and illustrated waiting zone (glass floor, visuals).
- **Le Palier Hypoxie / Hypoxia Level**: a space that informs you about the effects of altitude on the body.
- **Mont-Blanc Space**: immense picture windows facing the Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit and Mont Blanc.
- **The Summit Space**: and its 3842 terrace.
- **The History Space**: a retrospective exhibition on the construction of the cable car and a view of its machinery.
- **The Vertical Space**: highest mountaineering museum.
- **The Climbing Space**: A large screen film for a bird's eye view of the summits in the history mountaineering.
- **The official stores**: situated in the cable car departure station, at the summit, and now online!
- **Photopoint and Panocam**.
- **Audio guide of your visit**: Download the app.
- **4D immersive cinema***: Take flight for a bird's-eye view, aerobatics and spectacular waterfalls.
Prices: Adult €8, Reduced €6, Family €24.

* Included in the MBU Pass 3 to 21 days once per stay

TIMES

Cable car departures every 30, 15 or 10 minutes depending on visitor numbers.

- **17 December to 31 March**: First departure at 8:10am. Last ascent for return trip: 3:00pm.
- **1^{er} april to 26 May**: First departure 8:10am (7:30am on weekends in March and April). Last ascent for return trip: 3:30pm (3:00pm on weekends in March).
- **27 May to 31 May**: First departure at 8:10am. Last ascent for return trip: 4:00pm.

ACCESS

- **Bus lines 1 / 2 / 2B / 3 / 14**: "Chamonix Sud" stop
- **"Le Mulet" shuttle**: "Aiguille du Midi" stop
- **Train**: TER : « Aiguille du Midi » stop



LES INCONTOURNABLES

TRAIN DU MONTENVERS - MER DE GLACE



Au départ du centre de Chamonix, cette ligne de chemin de fer à crémaillère (l'une des dernières en France) permet d'atteindre en 20 min le site du Montenvers au pied de la Mer de Glace (le plus grand glacier des Alpes françaises), face aux Drus et aux célèbres Grandes Jorasses.

NOTE : Travaux en cours dans le cadre du programme de rénovation du Montenvers.

- À DÉCOUVRIR -

- La grotte de glace : taillée à même le glacier. Attention, l'accès à la grotte de glace se fait par la télécabine de la Mer de Glace, puis par un escalier d'environ 530 marches.
- Le Glaciorium : un espace à la scénographie ultra-moderne pour découvrir l'histoire et l'évolution de la Mer de Glace.
- Les sentiers raquettes : (ouverts selon conditions d'enneigement) prêt de raquettes selon disponibilité (voir conditions au Glaciorium).
- Guide audio de votre visite : Téléchargez l'application

- POUR TOUT BILLET DE TRAIN ACHETÉ -

Visites en libre accès :

- La Grotte de Glace
- Le Glaciorium

E-tickets et Dynamic Pricing

Achat anticipé = achat récompensé !
Disponibles en ligne !

- HORAIRES -

- Jusqu'au 16 décembre : Départs toutes les heures à partir de 10h. Dernier retour : 16h30. Attention : Télécabine et grotte de glace fermées.
- Du 17 décembre au 17 mars : Toutes les 20, 30 ou 60 minutes, selon affluence. Premier départ 10h. Dernier départ de Chamonix pour visiter la grotte : 14h30. Dernier retour : 16h30.
- Du 18 mars au 30 avril : Toutes les heures, puis toutes les 30 minutes l'après-midi, selon affluence : Premier départ 10h. Dernier départ de Chamonix pour visiter la grotte : 15h. Dernier retour : 17h.

- ACCÈS -

- Bus lignes 03 / 14 : arrêt « Montenvers-Mer de Glace »
- Navette « Le Mulet » : arrêt « Gare »
- Train: Ligne TER : arrêt «Chamonix»

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



- RESTAURATION -

- Le Refuge du Montenvers et son restaurant : Réservation conseillée.
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontenvers.com
- Bar des Glaciers - Boutique du Montenvers :
☎ +33 (0)4 50 55 38 57
www.montblancnaturalresort.com

MUST-SEE

MONTENVERS - MER DE GLACE TRAIN



From Chamonix center, this rack & pinion train line (one of the last in France) takes 20 min to reach the Montenvers site at the foot of the Mer de Glace ("Sea of Ice", the biggest glacier in the French Alps) opposite the Aiguille du Dru and the famous Grandes Jorasses.

NOTE: Work ongoing as part of the Montenvers renovation programme.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



- TO DISCOVER -

- The ice cave: hewn into the very glacier itself. Attention: access to the ice cave is by the Mer de Glace cable car, followed by a 530-step staircase.
- The Glaciorium: a space with ultramodern visuals for discovering the history and evolution of the Mer de Glace.
- Snowshoeing trails: (opening subject to snow conditions) loaning of snowshoes according to availability (see conditions in the Glaciorium).
- Audio guide of your visit: Download the app.

- FOR EVERY TRAIN TICKET PURCHASED -

Free visit to:

- Ice Cave
- Glaciorium

E-tickets and Dynamic Pricing

Buy in advance = save money!
Available online!

- TIMES -

- Until 16 December: Departures every hour from 10am. Last return: 4:30pm. Attention: Lift and ice cave closed.
- 17 December to 17 March: Every 20, 30 or 60 minutes depending on visitor numbers: First departure 10am. Last departure from Chamonix for visiting the cave 2.30pm. Last return 4.30pm.
- 18 March to 30 April: Every hour, and every 30 minutes depending on visitor numbers: First departure 10am. Last departure from Chamonix for visiting the cave 3pm. Last return 5pm.

- ACCESS -

- Bus lines 03 / 14: "Montenvers - Mer de Glace" stop
- "Le Mulet" shuttle: "Gare" (train station) stop
- Rail: TER line : "Chamonix" stop

Tarifs / Prices

MONTENVERS - MER DE GLACE

CHAMONIX - MONTENVERS-MER DE GLACE

Forfait voyage à la Mer de Glace :
aller-retour train et télécabine, grotte de glace + visites

Mer de Glace travel package:
Train and telecabin return trip, ice cave + visits

ADULTE
ADULT

JEUNE, SENIOR
& VETERAN
CHILD, SENIOR
& VETERAN

FAMILLE
FAMILY

37,00€

31,50€

114,80€

*Légende page 8. Tarifs valables du 1er décembre 2022 au 31 mai 2023.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

*Key page 9. Prices valid from 1 December 2022 to 31 May 2023.
Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.

LES INCONTOURNABLES

TRAMWAY DU MONT-BLANC



Au départ de Saint-Gervais Le Fayet, profitez d'un voyage dans un train de montagne à crémaillère pour accéder au domaine skiable des Houches - Saint-Gervais. Promenades et sentiers raquettes sur site. Réservations et e-tickets disponibles en ligne !

FORAÎT

« Tramway du Mont-Blanc + ski journée/séjour »

En vente aux caisses du Tramway.

Renseignements : ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

www.tramwaydumontblanc.com

BON PLAN : L'accès au Tramway du Mont-Blanc est inclus dans les forfaits Les Houches et MONT BLANC Unlimited (voir p.10, 12) Hors LES HOUCHES SKI DEAL.

DYNAMIC PRICING (Achat anticipé = achat récompensé !) : disponible sur montblancnaturalresort.com

NOUVEAU VISAGE !

Le renouveau a débuté pour le mythique Tramway du Mont-Blanc. Dès cet hiver, découvrez les 4 nouvelles motrices inspirées de leurs devancières, dont Marguerite, la dernière-née, désormais présente aux côtés de Jeanne, Anne et Marie, prénoms des filles du fondateur de la société d'exploitation du TMB.

Embarquez pour un voyage le long d'un chemin de fer de légende.



MUST-SEE

MONT-BLANC TRAM



Setting off from Saint-Gervais Le Fayet, enjoy a trip back in time on a mountain rack railway to access the ski area of Les Houches - Saint-Gervais. Walks and snowshoe trails on site. Bookings and e-tickets available online!

PASS

“Mont-Blanc Tram + day/stay ski”

On sale in the tram ticket offices.

Information: ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

www.tramwaydumontblanc.com

GOOD DEAL: Access to the Mont-Blanc Tram is included in the Les Houches and MONT BLANC Unlimited passes (see p.11, 13) except for LES HOUCHES SKI DEAL.

DYNAMIC PRICING (Buy in advance = save money!) : available from montblancnaturalresort.com

FACELIFT!

The first thing to get a makeover has been the famous Tramway du Mont-Blanc (TMB). From this winter you will be able to discover the 4 new locomotives, inspired by their forebears, including Marguerite, the latest arrival, now present alongside Jeanne, Anne and Marie, the forenames of the daughters of the founder of the TMB operating company.

Climb aboard for a trip along this legendary railway line.

DÉPART DEPARTURE	À partir du 17 décembre 2022 / From 17 December 2022					
	1	3	5	7	9	11
Le Fayet	8h30	9h30	10h45	12h45	14h15	15h15
Saint-Gervais	8h50	9h50	10h58	12h57	14h30	15h30
Motivon	9h05	10h05	11h14	13h13	14h46	15h46
Col de Voza	9h23	10h23	11h33	13h33	15h06	16h06
Bellevue	9h30	10h30	11h40	13h40	15h13	16h13

Trains : **1** Tous les jours **3** Week-ends et vacances scolaires uniquement **10** Du lundi au vendredi, hors vacances scolaires

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 22 75

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



ACCÈS EN TRAIN

Facilité d'accès au train TER Mont-Blanc Express au départ et à destination de Saint-Gervais les Bains / Le Fayet.

Infos : www.tramwaydumontblanc.com

Tarifs / Prices TRAMWAY DU MONT-BLANC MONT-BLANC TRAM	
Adulte / Adult *	
Jeune, Senior & Veteran / Child, Senior & Veteran *	
Famille / Family *	

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / ➡ : Aller Simple

Tarifs valables du 1er décembre 2022 au 31 Mai 2023. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

RETOUR RETURN	À partir du 17 décembre 2022 / From 17 December 2022						
	2	4	6	8	10	12	14
Bellevue	9h35	10h35	12h00	13h45	14h20	15h20	16h30
Col de Voza	9h46	10h51	12h16	13h54	14h29	15h29	16h39
Motivon	10h08	11h13	12h38	14h13	14h48	15h48	16h58
Saint-Gervais	10h25	11h30	12h58	14h30	15h05	16h05	17h15
Le Fayet	10h38	11h43	13h11	14h43	15h18	16h18	17h28

Trains: **1** Everyday **3** Weekends and school holidays only **10** Monday to Friday outside school holidays

Le Fayet Col De Voza - Bellevue	
↔	➡
34,00€	22,20€
28,90€	18,90€
105,40€	-

*Key page 9. ↔ : Return / ➡ : Single

Prices valid from 1 December 2022 to 31 May 2023. Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 22 75

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



ACCESS BY TRAIN

Easy access to the Mont-Blanc Express TER train to and from Saint-Gervais les Bains / Le Fayet.

Info: www.tramwaydumontblanc.com



— OFFICE DE HAUTE MONTAGNE, PÔLE MONTAGNE RISK —

Espace d'accueil et d'information sur les conditions en montagne pour alpinistes, skieurs et randonneurs. Exposition permanente sur les risques en montagne.

Au dernier étage de la Maison de la Montagne à Chamonix
190 place de l'Église

Du lundi au samedi : de 9h à 12h et 15h à 18h

☎ +33 (0)4 50 53 22 08 - ohm-info@chamoniard.com

www.chamoniard.com

— METEO FRANCE —

■ Par téléphone :

Répondeur automatique,
prévisions Haute-Savoie à 7 jours :

☎ +33 (0)8 99 71 02 74
(n° à tarif spécial)

■ Sur Internet : www.chamonix.com
www.meteofrance.com

■ Sur place : 2 bulletins par jour affichés dans les Offices de Tourisme

— BULLETIN NEIGE ET AVALANCHES —

Bulletin sur l'état du manteau
neigeux et les risques d'avalanches.

Répondeur :

☎ +33 (0)8 92 68 10 20*
(n° à tarif spécial)

www.meteofrance.com

* Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que
sur le réseau téléphonique français.

— SIGNALÉTIQUE RISQUE D'AVALANCHES —

5



TRÈS FORT

4



FORT

3



MARQUÉ

2



MODÉRÉ

1



FAIBLE

— AVALANCHE RISK SIGNPOSTING —

5



VERY HIGH

4



HIGH

3



MARKED

2



MODERATE

1



LOW

— HIGH MOUNTAIN OFFICE, MOUNTAIN RISK DIVISION —

Reception and information area on mountain conditions for mountaineers,
skiers and hikers. Permanent exhibition on mountain risks.

Top floor of the Maison de la Montagne in Chamonix
90 place de l'Église

Mondays to Saturdays: 9am-noon and 3-6pm

☎ +33 (0)4 50 53 22 08 - ohm-info@chamoniard.com

www.chamoniard.com

— SNOW & AVALANCHE BULLETIN —

Bulletin on the state of the snow
cover and the avalanche risk.

Answering machine:

☎ +33 (0)8 92 68 10 20*
(special-rate number)

www.meteofrance.com

* Certain special numbers only work on the French
telephone network.

— METEO FRANCE —

■ By phone: Automatic answering
machine, 7-day forecasts for
Haute-Savoie:

☎ +33 (0)8 99 71 02 74
(special-rate number)

■ Via Internet: www.chamonix.com
www.meteofrance.com

■ On-site: 2 bulletins per day posted
at the Tourist Offices



— BON PLAN ! LA CARTE D'HÔTE —



Permet de circuler gratuitement sur le réseau SNCF de Servoz à Vallorcine et sur le réseau de bus de la vallée, y compris le Mulet (sauf Chamo'nuit : 2€).

La carte d'hôte vous offre également des réductions sur les installations sportives et culturelles (piscine, patinoire, musées) et parkings couverts, ainsi qu'une réduction à l'entrée de la Fondation Gianadda de Martigny (Suisse).

Cette dernière vous est remise directement par votre hébergeur (hôtelier ou locatif) dans le cas d'une location ou d'un séjour dans nos hôtels, résidences de tourisme et campings de la vallée. Pour les personnes hébergées à titre gratuit (enfants à partir de 4 ans), la carte doit être achetée en mairie ou dans les offices de tourisme de la vallée pour un coût de 10€ par personne et par séjour d'1 semaine (sous réserve de modifications).

Attention : la gratuité du transport ne s'applique qu'à la zone Servoz-Vallorcine. Pour tout trajet au-delà de ces arrêts, il sera demandé au voyageur de s'acquitter de l'intégralité du coût du trajet.

— TRAIN MONT-BLANC EXPRESS —

La mythique ligne de chemin de fer arpentant nos montagnes de Saint-Gervais les Bains Le Fayet à Martigny ! Depuis Chamonix, la ligne SNCF dessert tous les villages. Côté France jusqu'à St Gervais les Bains - le Fayet en passant par les Bossons, Les Houches et Servoz. Côté Suisse jusqu'à Martigny en passant par Les Praz, Argentière et Vallorcine. La ligne SNCF de Servoz à Vallorcine est libre d'accès pour les détenteurs de la Carte d'Hôte, remise à votre arrivée par votre hébergeur.

— CHAMONIX BUS —

Lignes régulières de Servoz au Tour. Transport gratuit pour les possesseurs de la carte d'hôte ou d'un forfait remontées mécaniques.

■ 1 ticket à la journée : 3€

■ 1 voyage Chamo'nuit (de 20h50 à minuit) : 2€

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Horaires disponibles auprès des Offices de Tourisme ou sur : www.montblancbus.transdev.com/reseau/chamonix-bus/

— BUS VERS GENÈVE & COURMAYEUR —

Départ : Gare routière de Chamonix Sud.
Carte d'identité/passeport obligatoires.

■ Genève : dès 19€. Dès le 16/12, tous les jours, en direction de Genève Aéroport et Gare Routière.

www.flixbus.fr ou www.sat-montblanc.com

■ Courmayeur : aller-simple : 15€

aller-retour journée «MBU» : 22€

Du 17 décembre 2022 au 10 avril 2023, tous les jours (sauf le 25 décembre). Réservations obligatoires :

aosta.arriva.it ou www.sat-montblanc.com

☎ +33 (0)4 50 58 02 53

— ÉQUIPEMENTS VÉHICULES OBLIGATOIRES —

Du 1/11 au 31/03, les véhicules légers, utilitaires et camping-cars doivent être équipés soit de 4 pneus neige (marquage 3PMSF et M.S.), soit détenir dans leur coffre des chaînes à neige métalliques ou textiles permettant d'équiper au moins deux roues motrices.

— TAXI, NAVETTES ET TRANSPORTEURS —

Voir p.126

— GOOD DEAL! GUEST CARD (CARTE D'HÔTE) —



Offers free travel on the SNCF rail network from Servoz to Vallorcine and on the Valley bus network, including "Le Mulet" mini-bus (excluding the Chamo'nuit bus: €2).

The Guest Card also offers you discounts on sporting and cultural events (swimming pool, ice rink, museums) and covered car parks, along with reduced entry price for the Gianadda Foundation in Martigny (Switzerland).

You get the card directly off your host (hotel or rental) in the case of rented accommodation or a stay in our hotels and holiday residences and on camp sites in the Valley. For persons accommodated free of charge (children aged 4 and over), the card needs to be purchased from the town hall or the tourist offices in the Valley, at a cost of €10 per person and per 1-week stay (subject to change).

Attention: free travel only applies to the Servoz-Vallorcine zone. For any journey beyond these stops, the traveller will be asked to pay the full cost of the journey.

— MONT-BLANC EXPRESS TRAIN —

The renowned railway line that winds its way through our mountains from Saint-Gervais-les-Bains-Le Fayet to Martigny! From Chamonix, the SNCF railway line serves all the villages. On the French side as far as St-Gervais-les-Bains-Le Fayet via Les Bossons, Les Houches and Servoz. On the Swiss side as far as Martigny via Les Praz, Argentière and Vallorcine. The SNCF line from Servoz to Vallorcine is free of charge for holders of the Carte d'Hôte, a card you receive on arrival from your accommodation provider.

— CHAMONIX BUS —

Regular lines from Servoz to Le Tour. Free transport for holders of the Guest Card or a ski lift pass.

■ 1 day ticket: €3

■ 1 Chamo'nuit trip (from 8:50pm to midnight): €2

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Timetables available from the Tourist Offices or from www.montblancbus.transdev.com/reseau/chamonix-bus/

— BUS TO GENEVA & COURMAYEUR —

Departure: Chamonix Sud bus station
ID card/passport required.

■ Geneva: From €19. From 16 december, daily to Genève Airport and Bus Station.

www.flixbus.fr or www.sat-montblanc.com

■ Courmayeur: One-way: €15

"MBU" day return ticket : €22.

From 17 december 2022 to 10 April 2023, daily (except 25 December). Booking required:

aosta.arriva.it or www.sat-montblanc.com

☎ +33 (0)4 50 58 02 53

— MANDATORY VEHICLE EQUIPMENT —

From 1/11 to 31/03, cars, commercial vehicles and motor homes must either be fitted with 4 snow tyres (marking: 3PMSF and M.S.) or carry in their boots metal or textile snow chains for equipping at least 2 drive wheels.

— TAXIS, SHUTTLES AND CARRIERS —

See p.126

SERVOZ

INFOS BLOC-NOTES

Petit village paisible à la vue imprenable sur le mont Blanc, Servoz l'authentique abrite encore dans ses hameaux d'anciennes fermes typiques, ainsi que pas moins d'une trentaine de fontaines ! Aux portes de la Vallée de Chamonix, découvrez un village qui fait vivre son patrimoine toute l'année, à travers deux musées consacrés à la culture alpestre : la Maison du Lieutenant et la Maison de l'Alpage.



— OFFICE DE TOURISME —

Maison de l'Alpage, Le Bouchet

☎ +33 (0)4 50 47 21 68

info@servoz.com

www.servoz.com

Horaires à partir du 10 décembre

- 9h-12h et 14h-18h : sauf dimanche et jours fériés.
- Fermé le lundi hors vacances scolaires.

— TOILETTES PUBLIQUES —

- À proximité du parking de l'église
- Parking de l'École
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, rocher d'escalade
- Gare SNCF de Servoz
- À côté du cimetière du Lac

— LE + CHIRVE —

Servoz, village aux 1000 âmes, se caractérise par son patrimoine architectural riche, mais également par sa culture de la gastronomie : restaurants, buvettes, ateliers gourmands à la Maison du Lieutenant : tout est fait pour développer vos papilles gustatives.

Ne manquez pas la multitude de balades à pied ou en raquettes pour digérer de manière plus ou moins sportive, ou tout simplement pour vous ouvrir l'appétit !

— BUREAU DE POSTE —

Agence Postale Communale

Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 18 56 99

- Lundi : 10h-12h
- Mardi, jeudi, vendredi et samedi : 8h45-12h

— ACCUEIL ENFANTS ET JEUNES —

Liste disponible à l'Office de Tourisme :

☎ +33 (0)4 50 47 21 68

SERVOZ

PRACTICAL INFORMATION

A small, tranquil village with a breathtaking view of Mont-Blanc, Servoz the "authentic" still harbours typical, traditional farmsteads in its hamlets, along with no less than thirty fountains! At the gates to Chamonix Valley, discover a village whose heritage is brought to life all year round, by way of two museums dedicated to Alpine culture: the Maison du Lieutenant and the Maison de l'Alpage.

— TOURIST OFFICE —

Maison de l'Alpage, Le Bouchet

☎ +33 (0)4 50 47 21 68

info@servoz.com

www.servoz.com

Opening times from December 10

- 9am to 12pm and 2pm to 6pm:
- Closed on Sundays and public holidays.
- Closed on Monday outside school holidays.

— PUBLIC TOILETS —

- Next to the Church car park
- School car park
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, climbing rock
- Servoz SNCF train station.
- Next to the Lac cemetery

— SERVOZ PLUS POINT —

Servoz, a village that is home to 1000 residents, is characterised by its rich architectural heritage, as well as its gastronomic culture, with its restaurants, snack bars, food workshops at the Maison du Lieutenant: pulling out all the stops to titillate your tastebuds! Don't miss out on the many walks or snow trails to work off what you have consumed or, conversely, to work up an appetite!

— POST OFFICE —

Communal Post Office branch

Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 18 56 99

- Mondays: 10am-noon
- Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays: 8:45am-noon.

— CHILDREN AND YOUNG PEOPLE —

List available from the Tourist Office:

☎ +33 (0)4 50 47 21 68

SERVOZ

ACTIVITÉS PLEIN-AIR



ITINÉRAIRES PORTE-BÈBE ET POUSETTES 4X4

Parking conseillé à proximité de la salle Jean Morel à 5 min du centre du village, puis suivre le panneau « Le Vieux Servoz ».

Un agréable parcours d'environ 1 km vous permettra de découvrir l'habitat traditionnel de ce hameau, les vieux fours à pain toujours en activité lors des fêtes villageoises, l'oratoire des années 1800 et l'église Saint-Loup (1537).

ESPACE LUGE

Une piste naturelle damée « La Tour », accès gratuit par le sentier de la Grangiat (sous réserve des conditions météo et de l'enneigement).

AIRE DE JEUX

Aire de jeux, pumptrack et skatepark accessibles en fonction des conditions d'enneigement.

SKI NORDIQUE ET RAQUETTES

Pour la pratique du ski de fond, un circuit facile damé et tracé (sous réserve des conditions météo et de l'enneigement) est accessible à tous au niveau du tennis, secteur la Planchette. En raquette, 4 circuits balisés par difficulté au départ du village, de 40min à la ½ journée.

Matériel en location à l'Office de Tourisme de Servoz. Un plan des pistes de ski de fond et des itinéraires raquettes regroupant l'ensemble de l'offre de la vallée de Chamonix, est à votre disposition dans les Offices de Tourisme et sur www.servoz.com

JEU DE PISTE – AU FIL DU RAIL

À la découverte du village de Servoz

- **Départ :** Gare SNCF de Servoz
- **Durée :** 2h00 – Toute l'année – Tout public.

Venez découvrir ce jeu de piste gratuit en famille ou entre amis ! Profitez de l'historique Mont-Blanc Express pour explorer les villages et trésors cachés de la vallée. Retrouvez-le dans tous nos Offices de Tourisme.

SERVOZ

OPEN-AIR ACTIVITIES



NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

For cross-country skiing, an easy, groomed and waymarked circuit (subject to weather conditions and snow cover) is accessible to all, near the tennis courts in La Planchette sector. For snowshoes, 4 circuits signposted per difficulty set out from the village, lasting between 40 minutes and half a day.

Equipment for hire from the Servoz Tourist Office. A map of the cross-country skiing trails and pedestrian routes covering the entire Chamonix Valley is available from the Tourist Offices and from www.servoz.com

TREASURE HUNT – ALONG THE RAILS

Discovering Servoz village

- **Start:** Servoz SNCF station
- **Duration:** 2h00 – All year round – Open to all.

Come and give this treasure hunt a go, with family or friends! Take advantage of the historic Mont-Blanc Express to explore the villages and hidden treasures of the valley. Details available from all our Tourist Offices.

BABY-CARRIER AND ALL-TERRAIN PUSHCHAIR ROUTES

Recommended parking near the Jean Morel Hall, 5 min from the village centre, then follow the signpost "Le Vieux Servoz".

A pleasant walk of around 1 km will allow you to discover the traditional habitat of this hamlet, the old bread ovens still in use for village fetes, the oratory dating from the 1800s and the church of Saint-Loup (1537).

SLEDGING AREA

A natural groomed slope: "La Tour", free access via the Grangiat path (subject to weather and snow conditions).

PLAY AREA

Playground, pumptrack and skate park accessible depending on snow conditions.

SERVOZ

CULTURE ET DÉTENTE



— BIBLIOTHEQUE —

113 route du Bouchet - Maison de l'Alpage
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 57
 biblioservoz@cc-valleedechamonixmb.fr
 www.mediatheques-valleedechamonix.fr

Horaires

- Mardi, jeudi et vendredi : 15h-18h30
- Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30
- Samedi : 10h-12h

— CULTE CATHOLIQUE —

Eglise Saint-Loup. Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard.

— UN RICHE PATRIMOINE NATUREL —

Servoz une perle de patrimoine !
 Riche d'oratoires, de fours à pain, de fontaines et bachals, qui participent au charme et à l'ambiance du village, Servoz est classé au patrimoine des Pays de Savoie et peut se découvrir lors de visites guidées qui ont lieu chaque année.
 Evadez-vous le temps d'un instant vers le hameau du Vieux Servoz et découvrez les traditions d'Antan.

SERVOZ

CULTURE AND RELAXATION



— A RICH NATURAL HERITAGE —

Servoz is a real heritage jewel!
 With its oratories, bread ovens, fountains and traditional drinking troughs, all contributing to the charm and atmosphere of the village, Servoz is a listed heritage site of the Pays de Savoie. Take one of the guided tours, laid out every year, to discover its secrets.
 Take a trip back in time with a visit to the hamlet of Old Servoz and discover the traditions of yesteryear.

— LIBRARY —

113 route du Bouchet - Maison de l'Alpage
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 57
 biblioservoz@cc-valleedechamonixmb.fr
 www.mediatheques-valleedechamonix.fr

Times

- Tuesday, Thursday and Friday: 3pm-6:30pm
- Wednesday: 10am-noon and 3pm-6:30pm
- Saturday: 10am-noon

— CATHOLIC WORSHIP —

Saint-Loup Church. Consult the parish notice displayed in the church or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard

LES HOUCHES

INFOS BLOC-NOTES

Étendu au pied de l'Aiguille du Goûter, le village des Houches propose un ski format panoramique pour tous les niveaux. Son domaine boisé séduit aussi bien les débutants, que les très bons skieurs dévalant la célèbre et noire « Kandahar », impressionnante piste de coupe du monde. Hors ski, les activités montagne sont nombreuses : ski-joëring, balades à raquettes, ski de randonnée...
Labellisée « Famille Plus », la station fourmille en prime d'animations, loisirs et services dédiés aux enfants.



— LE + HOUGHARD —

Le domaine skiable des Houches regroupe un panel multiple d'activités hivernales ! Ski de fond, sentiers piétons damés ou raquettes au cœur des plateaux houchards, le célèbre Ski Camp : zone ludique unique dans la vallée, et bien sûr, du ski tous niveaux, adapté à la pratique de chacun, débutants comme top skieurs mondiaux ! Cette spécificité en fait un domaine unique en son genre.

— OFFICE DE TOURISME —

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 16 décembre : 9h-12h et 15h-18h, fermé les dimanches 4 et 11 (selon enneigement).
- Vacances scolaires* : 9h-12h et 14h30-18h30, tous les jours.
- Hors vacances scolaires, puis dès le 5 mars : 9h-12h et 14h30-18h00, tous les jours.

*Ouverture à 10h les 25 décembre et 1er janvier.

— TOILETTES PUBLIQUES —

- À droite de l'Office de Tourisme
- À côté de la patinoire municipale, centre village
- Garderie des Chavants
- Parkings des Chavants
- Télécabine du Prarion
- Téléphérique de Bellevue.



— BUREAU DE POSTE —

Centre village (place de la Mairie)
■ Du lundi au vendredi : 13h30-16h30.
Heure limite de dépôt du courrier : 14h30.
■ Samedi : 10h-12h.
Heure limite de dépôt du courrier : 10h30
☎ 36 31* (n° non surtaxé)
www.laposte.fr

*Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

— DÉCHETTERIE DE BOCHER —

Route de Bocher
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h.
■ Samedi : 9h-12h et 14h-17h.

— CULTE CATHOLIQUE —

Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard

LES HOUCHES

PRACTICAL INFORMATION

Laid out at the foot of the Aiguille du Goûter, the village of Les Houches proposes a wide panorama of snow sports possibilities for every level. Its wooded slopes are a delight for everyone, be they beginners, or expert skiers taking on the famous "Kandahar" black, the impressive World Cup downhill run. Aside from skiing, there are many mountain activities to pursue: ski-joëring, snowshoe trails, ski touring, and more. Certified as a "Family Plus" resort, Les Houches is abuzz with events, leisure activities and services especially for children.

— LES HOUCHES PLUS POINT —

The ski area of Les Houches offers a wide range of winter activities. Cross-country skiing, groomed pedestrian or snowshoe trails in the heart of the Les Houches plateaux, the famous Ski Camp: a fun zone that is unique in the valley and, of course, skiing for all levels, suited to everyone, from beginners to the world's top skiers! This is what makes the area so unique!

— TOURIST OFFICE —

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Opening times

- Until 16 December : 9am-12pm and 3pm-6pm. Closed on Sundays 4 and 11 (depending on snow conditions)
- School holidays* : 9am-12pm and 2:30pm-6:30pm, every day.
- Outside school holidays and from 5 March: 9am-12pm and 2:30pm-6pm, every day.

*Open at 10 am on 25 December and 1 January.

— PUBLIC TOILETS —

- To the right of the Tourist Office
- Next to the municipal ice rink, village centre
- Chavants nursery
- Chavants car parks
- Prarion cable car
- Bellevue lift.



— POST OFFICE —

Village centre (Place de la Mairie)
■ Mondays to Fridays: 1:30pm-4:30pm
Latest time for dropping off mail: 2:30pm.
■ Saturdays: 10am-noon.
Latest time for dropping off mail: 10:30am.
☎ 36 31* (standard-rate number)
www.laposte.fr

*Certain special numbers only work on the French telephone network.

— BOCHER - WASTE COLLECTION CENTRE —

Route de Bocher
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Mondays to Fridays: 8:30am-noon and 2pm-5pm.
■ Saturdays: 9am-noon and 2pm-5pm.

— CATHOLIC WORSHIP —

Consult the parish notice displayed in the church or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard



LES HOUCHES

SKI NORDIQUE & RAQUETTES

Autour du lac des Chavants, vous trouverez de petites boucles d'initiation au ski de fond accessibles gratuitement (selon enneigement). En altitude, à l'arrivée de la télécabine du Prarion, un magnifique espace offre un circuit damé non tracé, accessible aux piétons, avec ou sans raquettes. Vous devrez vous acquitter d'un aller-retour piéton pour atteindre ce domaine.

Un plan des pistes de ski de fond et des itinéraires raquettes regroupant l'ensemble de l'offre de la vallée de Chamonix, est à votre disposition dans les Offices de Tourisme et sur www.leshouches.com



TARIFS FORFAITS PIÉTONS PRARION-BELLEVUE

Pour prendre de la hauteur, à pied, en ski de fond ou en raquette, empruntez les remontées mécaniques.

HORAIRES D'OUVERTURE

- Le week-end du 3 et 4, puis du 10 au 16 décembre*: Ouverture partielle selon enneigement, premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h.
- Du 17 décembre au 3 février : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.
- Du 4 février au 5 mars : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 6 mars au 10 avril : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.

Les Houches - Saint Gervais (LHSG):

☎ +33 (0)4 50 54 42 65

www.ski-leshouches.com



Tarifs PIÉTONS / PEDESTRIAN Prices TÉLÉCABINE DU PRARION & TÉLÉPHÉRIQUE DE BELLEVUE

Adulte / Adult *

Jeune, Senior, Vétérain / Child, Senior, Veteran *

Famille / Family *

OFFRE SPÉCIALE : handisport et mobilité réduite
SPECIAL OFFER: disabled sports and reduced mobility

*Légende page 8.

LES HOUCHES

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

Around the Chavants lake, you will find short cross-country skiing initiation loops that are free to access (depending on snow conditions). At altitude, at the arrival of the Prarion cable car, a magnificent area offers a groomed, non-waymarked circuit, accessible to pedestrians with or without snowshoes. You need to buy a pedestrian pass to access this area.

A map of the cross-country skiing trails and pedestrian routes covering the entire Chamonix Valley is available from the Tourist Offices and from www.leshouches.com



Les Houches - Saint Gervais (LHSG):

☎ +33 (0)4 50 54 42 65

www.ski-leshouches.com



PRARION-BELLEVUE PEDESTRIAN PASS PRICES

To get up the mountain on foot, with cross-country skis or snowshoes, take the ski lifts.

OPENING TIMES

- Weekend of 3-4, and from 10 to 16 December: Partial opening depending on snow conditions. First departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:00pm.
- 17 December to 3 February: first departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.
- 4 February to 5 March: first departure at 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 5pm.
- 6 March to 10 April: first departure at 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.

Aller-Retour / Return



Aller Simple / Single



21.00€

17.00€

17.90€

14.50€

65.20€

-

10.50€

8.50€

*Key page 9.



LES HOUCHES

ACTIVITÉS PLEIN-AIR



— PISTES DE LUGE —

- Un espace aménagé, sécurisé et entretenu vous attend aux Chavants : une piste pour les 2-6 ans (petite tortue), une piste pour les +6 ans (petit lièvre).
- Une piste sécurisée au Prarion : accès depuis le sommet de la télécabine du Prarion, à proximité du télésiège et du tapis-école.

Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents ou accompagnateurs et ceux-ci doivent respecter les tranches d'âge préconisées pour les pistes. Port du casque conseillé et utilisation des couloirs de remontées. Ne pas utiliser d'engins non prévus pour la glisse (sac poubelle). Chaussures de ski interdites.

— SKI DE RANDONNÉE —

Envie de grands espaces ou de plus de challenge avec un ski « nature » ? Le ski de randonnée est fait pour vous ! Découvrez la piste de ski de randonnée au départ de la télécabine du Prarion !

— PARAPENTE —

Prenez de l'altitude et offrez-vous un baptême de parapente en tandem pour découvrir la Vallée de Chamonix sous un autre angle ! Baptêmes, initiation, stages et speed riding : voir liste des professionnels dans l'annuaire p.122.

— PATINOIRE EXTÉRIEURE DES HOUCHES —

25, avenue des Alpagnes - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
Patinoire artificielle au centre du village, ouverte en nocturne. Possibilité d'assister à des matchs de hockey.

Du 17 décembre au 5 mars*

- **Hors-Vacances** : Fermée le lundi.
Ouvert du mardi au dimanche : 14h-18h
- **Vacances Noël et Février** : Tous les jours 14h-20h.
Mardi 14h-22h. Samedi 14h-19h.

Tarifs

- **Entrée** : 4€, (- 6 ans : gratuit).
- **Porteurs de la carte Viacham** : Gratuit

Location de patins

- **Tarif normal** : 5€
- **Groupe** : 4€/pers. À partir de 15 personnes

Nocturnes Givrées du mardi 20h-22h, durant les vacances scolaires françaises : accès et locations offerts. Animée par l'équipe d'animation de l'Office de Tourisme ! Et si vous veniez déguisés ?!

*Selon conditions météos

— HANDISKI —

Pour tous âges et tous niveaux. L'ESF des Houches, en collaboration avec l'Association Loisirs Assis Evasion, propose à toutes les personnes en situation de handicap l'apprentissage et le perfectionnement du ski en autonomie ou la promenade en fauteuil ski.
<https://www.esf-leshouches.com/>

LES HOUCHES

OPEN-AIR ACTIVITIES



— LES HOUCHES OUTDOOR ICE RINK —

25, avenue des Alpagnes - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
Artificial ice rink in the centre of the village, open at night. Possibility to attend hockey matches.

From 17 December to 5 March*

- **Outside of school holidays**: Closed on monday.
Open from Tuesday to Sunday : 2pm to 6pm.
- **Christmas and February holidays**: open daily 2pm-8pm.
Tuesday 2pm-10pm. Saturday, 2pm-7pm.

Prices

- **Single price entry**: €4 (Under 6s: free).
- **Entry for holders of the Viacham card**: Free

Skate hire

- **Normal rate**: €5.
- **Groups**: €4 /pers. From 15 persons

Special Tuesday "Nocturnes Givrées" evening sessions, 8pm to 10pm, during the French school holidays: free access and skate hire. Organised by the Tourist Office events team. Why not come dressed up?!

*Depending on weather conditions

— HANDISKI —

For all ages and all levels, Les Houches ESF ski school, in collaboration with the Loisirs Assis Evasion Association, proposes to all people with disabilities the possibility to learn to ski or improve their skiing independently or to take a ski tandem
<https://www.esf-leshouches.com/>

— SLEDGING AREA —

- A landscaped, secured and maintained space awaits you at Les Chavants: a slope for 2-6 year-olds ("little tortoise"), and one for the over-6s ("little hare").
- A secured slope at Prarion: access from the Prarion cable car summit station, near the chairlift and the learner carpet.

Parents or guardians remain responsible for their children, and must respect the recommended age ranges for the slopes. Wearing of helmets is recommended. Use dedicated corridors to climb the hill. Do not use materials not designed for sledging (e.g., bin bags). Wearing of ski boots is prohibited.

— SKI TOURING —

You're looking for wide-open spaces and more of a challenge, with skiing in pristine natural conditions? Then ski touring is just the thing for you! Discover the ski touring trail that starts from the foot of the Prarion cable car!

— PARAGLIDING —

Take to the skies: treat yourself to a tandem paragliding initiation flight and discover the Chamonix Valley from a whole new angle! Initiation flights, lessons and speed-riding: see list of professionals in directory p.122.

LES HOUCHES

ACTIVITÉS AVEC LES ANIMAUX

- SORTIES RAQUETTES À MERLET

Découvrez le parc animalier de Merlet en hiver !
Randonnée en raquettes ou à pied, suivant l'enneigement, niveau facile guidée par notre accompagnateur moyenne montagne.
Départ 13h gare des Houches, transport en minibus jusqu'à Coupeau

- 3 heures de randonnée avec de nombreuses pauses, 200m de dénivelé.
- Découverte des animaux du parc
- Retour vers 17h

Réservation indispensable auprès de l'accompagnateur :
☎ +33 (0)6 78 50 03 96, la veille avant 17h au plus tard.

Tarifs

- Adulte : 35€
- Enfant dès 8 ans : 25€ (sortie raquettes ½ journée).

Locations de raquettes comprises.

Sous réserve de conditions météo favorables.

Prévoyez des chaussures de randonnée montantes et imperméables, vêtements chauds, gourde et en-cas.

De fin décembre à mi-mars selon enneigement, les mardis et jeudis.

- ELEVAGE DE SAINT-BERNARD

223, chemin des Vorziers, La Fontaine
(à proximité du village de Servoz)

☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Jean-Pierre et Renée Dumont vous feront partager une visite de 45 min environ, commentée avec passion pour les Saint-Bernard.

Tous les jours de 10h-11h30 et 14h-17h30 sauf le dimanche, lundi, jours fériés et en cas de très mauvais temps. Fermeture tous les matins hors-vacances scolaires, sauf groupes sur réservation.

Tarifs

- Adulte : 5,50€
- Enfant (6-14 ans) : 3,80€

Pension canine : l'élevage accueille aussi votre compagnon durant votre absence.

Réservation conseillée.

- CHIENS DE TRAINEAUX

Voir p.78



- CENTRE EQUESTRE DU MONT-BLANC

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Leçons collectives ou privées, stages, randonnées pour petits et grands.

Réservation obligatoire : par téléphone ou par mail christophe.and@hotmail.fr

- SKI JOERING

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Découvrez une autre glisse, ancestrale, au contact de l'animal. Tracté par de gentils chevaux, appréciez un ski hors des sentiers battus et respectueux de l'environnement. Accessible à tous, adultes et enfants (à partir de 8 ans) capables d'emprunter un télésiège et de tenir des skis parallèles. Ski fournis, venir avec ses chaussures de ski.

Selon enneigement. Réservation obligatoire.

- LA COMPAGNIE DES ANES

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Balade proposée à Vaudagne. Uniquement sur réservation.

Tarifs :

- 30 min : 6€
- À l'heure : 11€
- Demi-journée : 34€
- Journée : 56€

LES HOUCHES

ACTIVITIES WITH ANIMALS

- SNOWSHOE EXCURSION AT MERLET

Discover the Merlet Animal Park in winter!
Snowshoe or foot hike, depending on the snow conditions, easy level in the company of our mid-mountain guide.
Departure at 1pm from Les Houches station, transport by minibus to Coupeau.

- 3 hours hiking with lots of rest stops, 200m altitude difference.
- Discover the animals in the park.
- Return for around 5pm.

Advance bookings with the guide required:

☎ +33 (0)6 78 50 03 96, no later than 5pm the day before.

Prices

- Adult: €35
- Child from 8 years old: €25 (½-day snowshoeing).

Snowshoe hire included.

Subject to favourable weather conditions.

You will need high, waterproof walking boots, warm clothing, a water bottle and a snack.

From late December to mid-March, snow conditions permitting, Tuesdays and Thursdays.

- SAINT-BERNARD DOG BREEDING CENTRE

223, chemin des Vorziers, La Fontaine (near Servoz village)
☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Jean-Pierre and Renée Dumont will offer you an approximately 45-minute visit with commentary on their passion for St Bernard dogs.

Open every day: from 10am-11:30am and 2pm-5:30pm except Sundays, Monday, public holidays and in very bad weather. Closed every morning outside of school holidays, except for groups upon reservation.

Prices

- Adult: €5.50
- Child (6-14): €3.80.

Boarding kennel: the breeding centre can also look after your pet during your absence.

Booking is advised.

- MONT-BLANC EQUESTRIAN CENTRE

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Group or individual lessons, courses, hikes for young and old.

Advance booking required: by phone or email christophe.and@hotmail.fr

- SKIJORING

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Discover another kind of snow sport, one that is ancestral, involving animal contact. Pulled along by docile horses, enjoy skiing off the beaten track that is gentle on the environment. Accessible to all, adults and children alike (8 years and upwards), capable of travelling on a drag lift and keeping their skis parallel. Skis provided, bring your own ski boots. Dependent on snow conditions. Advance booking required.

- DONKEY RIDES

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Donkey rides in Vaudagne. Upon reservation only.

Prices:

- 30 min: €6
- 1 hour: €11
- Half-day: €34
- Day: €56

LES HOUCHES

ACTIVITÉS INTÉRIEURES



— DÉTENTE —

Après une journée intense sur les pistes, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, découvrez l'art du bien-être dans la vallée de Chamonix. Consultez la liste des professionnels du bien-être dans notre annuaire p.125 et sur www.chamonix.com. Des produits spécifiques enfants existent sur le village des Houches (voir p.66)

- Spa Montagnes du Monde®
Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
- Spa Deep Nature les Granges d'en Haut
1000, route des Chavants, Les Houches
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
- CGH Résidences & Spas
Le Hameau de Pierre Blanche, allée des Diligences,
☎ +33 (0)4 50 55 36 00



— BIBLIOTHEQUE —

Centre village (210, rue du Mont Blanc)
☎ +33 (0)4 50 54 65 08
www.mediathèques-valleedechamonix.fr
■ Lundi, mardi, vendredi : 15h-18h30
■ Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30
■ Samedi : 10h-12h



— MONT-BLANC ESCALADE —

ZA Les Trabets
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com
Salle d'escalade de 1250m² de surface grimpable, 14 m de hauteur, blocs, près de 80 voies allant du 4 au 8b avec plus de 20 nouveaux tracés chaque mois et un espace bloc. Encadrants diplômés.

Nouveau ! École d'escalade pour les enfants les mercredis et samedis hors-vacances scolaires. Cours sur demande et stages toute l'année durant les vacances scolaires. Possibilité de louer du matériel. Ouvert tous les jours de l'année.

Horaires à l'année
■ Du lundi au vendredi : 12h-22h
■ Samedi : 10h-19h

Tarifs
■ Adulte (à partir de 16 ans) : 15€
■ Adulte après 18h : 12€
■ Jeune 6/15 ans : 10€
■ Enfant -5 ans : 5€

Possibilité d'abonnements et carte 12 entrées.
Infos et news sur la page Facebook, Twitter et Instagram



— PÉTANQUE —

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)6 62 26 61 51
upmb.leshouches@sfr.fr
Boulodrome des Houches - Espace OLCA.
De novembre à avril : du mardi au samedi 14h30-20h
Entrée : 1,50€. Concours ouvert à tous chaque dimanche d'hiver à partir de 14h.

LES HOUCHES

INDOOR ACTIVITIES



— CLIMBING CENTRE —

MONT-BLANC ESCALADE - ZA Les Trabets
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com
Climbing hall with 1250 m2 climbing surfaces, 14 m height, boulders, some 80 routes graded from 4 to 8b with more than 20 new ones each month, and a bouldering space. Certified supervisors.

New! Climbing school for children on Wednesdays and Saturdays outside school holidays. Lessons on request and courses all year round during school holidays. Equipment hire possible.

Opening times all year round
■ Mondays to Fridays: noon-10pm
■ Saturdays: 10am-7pm
■ Sundays and public holidays: 10am-7pm.

Prices
■ Adult (16+): €15
■ Adult after 6pm: €12
■ Child 6-15: €10
■ Child (5 and under): €5

Subscriptions available along with 12-entries card.
Info and news on the Facebook page, Twitter, Instagram



— RELAXATION —

After an intense day on the slopes, or quite simply because it's time to relax, discover the art of wellness in Chamonix Valley. Consult the list of wellness professionals in our directory p.125 and at www.chamonix.com. There are products specifically for children in Les Houches village, see p.67.

- Spa Montagnes du Monde®
Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
- Spa Deep Nature les Granges d'en Haut
1000, route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
- CGH Résidences & Spas
Le Hameau de Pierre Blanche, allée des Diligences
☎ +33 (0)4 50 55 36 00



— LIBRARY —

Village centre (210, rue du Mont Blanc)
☎ +33 (0)4 50 54 65 08
www.mediathèques-valleedechamonix.fr
■ Monday, Tuesday, Friday: 3pm-6:30pm
■ Wednesday: 10am-noon and 3pm-6:30pm
■ Saturday: 10am-noon



— PETANQUE (FRENCH BOWLS) —

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)6 62 26 61 51
upmb.leshouches@sfr.fr
Boulodrome des Houches - Espace OLCA.
November to April: Tuesdays to Saturdays: 2:30pm-8pm
Entry: €1.50. Competition open to all every Sunday in winter from 2pm.

LES HOUCHES

GUIDE DES ENFANTS, FAMILLE PLUS

La station des Houches « chouchoute » vos enfants et toute la famille ! Garderies, activités adaptées, animations multiples pour petits et grands ! Découvrez, partagez, et venez en famille vous imprégner de notre atmosphère montagnarde au cœur du massif du Mont-Blanc !

QUELQUES RECOMMANDATIONS

- D'une manière générale, il est conseillé aux enfants jusqu'à 3 ans de ne pas dépasser l'altitude de 2000m.
- Lors d'une montée en télécabine ou en télésiège, n'oubliez pas de faire déglutir les enfants.
- De 3 à 12 ans, évitez les efforts physiques longs (plusieurs heures) au-dessus de 2500m.
- De 12 à 18 ans, il est déconseillé de faire des efforts au-delà de 4000m.

De plus, pour plus de sécurité quel que soit l'âge et le niveau de ski de votre enfant, faites-lui porter un casque et couvrez-le chaudement. Et bien sûr (ce conseil est valable pour toute la famille), lunettes et crèmes solaires sont indispensables ! Note : Nos partenaires sont sensibilisés au respect des consignes sanitaires en vigueur !



— LOGO « FAMILLE PLUS » —

Repérez ce logo dans notre guide ! Tout au long de votre lecture, retrouvez ce petit pictogramme affiché sur les activités « Famille Plus » !



— LABEL « FAMILLE PLUS » —

Le label « Famille Plus » récompense les stations qui mènent une réelle politique d'accueil des familles et des enfants. La station des Houches fait partie des stations labellisées « Famille Plus ». La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

— LES PARTENAIRES FAMILLE PLUS —

Retrouvez la liste complète des partenaires Famille Plus de la station sur : <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

LES HOUCHES

CHILDREN'S GUIDE, FAMILY PLUS LABEL

Les Houches resort really takes care of your kids and all the family! There are day centres, tailored activities, and lots of things to do for young and old alike! Discover, share, and come as a family to soak up our mountain atmosphere in the heart of the Mont-Blanc Massif!

SOME RECOMMENDATIONS

- Generally speaking, it is recommended not to take children aged under 3 higher than an altitude of 2000m.
- When ascending in a cable car or chairlift, make sure to get them to swallow, to equalise inner-ear pressure.
- For children aged 3 to 12, avoid long physical exertion (several hours) above 2500m.
- From age 12 to 18, heavy physical exertion above 4000m is not recommended.

Furthermore, for greater safety, whatever the age and ski level of your child, make sure that he or she wears a helmet, and that they are dressed warmly. And of course (this tip is valid for all the family): don't forget sunglasses and sun cream! NB: Our partners are aware of the need to comply with current health regulations!



— "FAMILY PLUS" LOGO —

Look out for this logo in our guide! You'll find it displayed throughout the guide alongside certain "Family Plus" activities.



— "FAMILY PLUS" LABEL

The "Family Plus" label rewards resorts that conduct a genuine welcoming policy for families and children. Les Houches is a "Family Plus"-certified resort. This label endorses entertainment and activities suitable for all ages, smart prices, professional awareness of children's expectations.

— FAMILY PLUS PARTNERS

Find the complete list of Family Plus partners in the resort at: <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

LES HOUCHES

ACCUEIL ENFANTS ET JEUNES

CLUB ENFANTS TOURISTIQUE DES CHAVANTS

☎ +33 (0)6 86 32 56 42 ou +33 (0)4 50 54 43 33

Au Centre de Loisirs des Chavants
240, allée des Diligences

- Horaires pendant les vacances scolaires : 8h30-17h30
- Hors vacances scolaires (en janvier) : 11h30-17h30

Activités extérieures et intérieures : jeux de neige, luge, ateliers créatifs et animations. animateurs bilingues français-anglais. Inscriptions par téléphone ou par mail : clubenfantsdeschavants@leshouches.fr

CLUB ENFANTS 3-11 ANS

Forfait 6 jours (du dimanche au vendredi) :

- Journée avec repas : 325€ (2eme enfant : 293€)
- Demi-journée avec repas : 272€ (2eme enfant : 245€)
- Demi-journée sans repas : 175€ (2eme enfant : 158€)

Forfait 5 jours (du lundi au vendredi) :

- Journée avec repas : 270€ (2eme enfant : 243€)
- Demi-journée avec repas : 227€ (2eme enfant : 205€)
- Demi-journée sans repas : 175€ (2eme enfant : 142€)

Tarifs pour 1 séance :

- Journée avec repas : 60€
- Demi-journée avec repas : 51€
- Demi-journée sans repas : 34€
- Le 11h30-14h avec repas : 38€



MULTI-ACCUEIL MUNICIPAL

60 allée des Sorbiers
☎ +33 (0)6 86 31 78 83
creche@leshouches.fr

De 3 mois à 3 ans. Au centre du village.
Sous réserve de places disponibles, et de décision gouvernementale (COVID).

Ouvert du lundi au vendredi (fermé les jours fériés) :

- 9h-13h : demi-journée avec repas
- 13h-17h : demi-journée sans repas
- 9h-17h : journée avec repas sauf pour les - de 13 mois

Tarifs (Sous réserve de modification) :

- 1/2 journée : sans repas 40€ / Avec repas : 46€
- Journée : sans repas : 59€ / Avec repas : 65€

PRATIQUE : COIN CHANGE

Crèche, halte-garderie des Chavants, points caisses des remontées mécaniques, toilettes publiques de la patinoire.

POINT ENFANTS PERDUS

À l'Office de Tourisme
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

BABYSITTERS

Liste disponible à l'Office de Tourisme :
☎ +33 (0)4 50 55 50 62



LES HOUCHES

CHILDREN AND YOUNG WELCOMING

LES CHAVANTS CHILDREN'S CLUB

Reception arrangements will be adapted according to health standards imposed by the government.

☎ +33 (0)6 86 32 56 42 or +33 (0)4 50 54 43 33
At the Chavants Day Care Centre (Centre de Loisirs)
240, allée des Diligences.

- Opening times during school holidays: 8:30am-5:30pm
- Outside of school holidays (in January): 11:30am-5:30pm

Outdoor and indoor activities: snow games, sledging, creative workshops and activities. Bilingual (French-English) organisers. Registrations by phone or email: clubenfantsdeschavants@leshouches.fr

CHILDREN'S CLUB 3-11 YEARS

6-day rates (Sundays to Fridays):

- Day rate with meal: €325 (2nd child: €293)
- Half-day rate with meal: €272 (2nd child: €245)
- Half-day rate w/o meal: €175 (2nd child: €158)

5-day rates (Mondays to Fridays):

- Day rate with meal: €270 (2nd child €243)
- Half-day rate with meal: €227 (2nd child €205)
- Half-day rate w/o meal: €175 (2nd child: €142)

Single-session rates:

- Day rate with meal: €60
- Half-day rate with meal: €51
- Half-day rate w/o meal: €34
- 11:30am-2pm with meal: €38

MUNICIPAL CHILDCARE CENTRE

60 allée des Sorbiers
☎ +33 (0)6 86 31 78 83
creche@leshouches.fr

For ages 3 months-3 years.
In the centre of the village. Subject to availability and government decision (COVID).

Open Mondays to Fridays (closed public holidays):

- 9am-1pm: half day with lunch
- 1pm-5pm: half day without lunch
- 9am-5pm: day with lunch, without for under 13 months

Prices (subject to modification):

- Half day: without lunch €40 / With lunch: €46
- Day: without lunch: €59 / With lunch: €65

USEFUL: BABY CHANGE FACILITIES

Les Chavants creche / day care centre, ski lift ticket points and public toilets at the ice rink.

LOST CHILDREN POINT

At the Tourist Office
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

CHILDMINDERS

List available from the Tourist Office
☎ +33 (0)4 50 55 50 62



LES HOUCHES GUIDE DES ENFANTS

— SKI ENFANTS 3-12 ANS —

CLUB PLOU-PIOU (3 à 5 ans ½)

Uniquement pendant les vacances scolaires françaises.

- Club Plou-Piou spécial 3 ans :
Séance d'1h30 de ski le matin. Dès 25€
- Club Plou-Piou 3 à 5 ans ½ :
2h15 de ski par séance. Dès 35€

Au jardin des neiges du Lac des Chavants (à 50 m de la garderie). Installations ne nécessitant pas de forfait de remontées mécaniques.

1 moniteur pour 6 enfants maximum !

Tarifs complémentaires : www.esf-leshouches.com

La médaille est comprise dans le prix du stage 6 jours.

FORMULE SKI + GARDERIE

Formules réservées aux enfants de 3 à 12 ans sur 6 jours consécutifs.

Dès 3 ans : découverte ski + club enfants !

- Pitchoune Boule de Neige (Journée 9h / 17h) :

1h30 de ski et 7h à la garderie.

Tarifs : 1 jour : 68€ / 6 jours 395€

- Croc Pitchoune (1/2 journée + repas 9h/14h) :

1h30 de ski et 3h30 à la garderie.

Tarifs : 1 jour : 63€ / 6 jours 337€

Enfant de 3 à 12 ans :

- Crocski matin ou après-midi :
2h15 ski + repas : 337€ pour 6 jours.
- Boule de neige matin ou après-midi :
2h15 ski + repas + garderie : 384 € pour 6 jours.

Dès 8 ans :

- Bouliski 9h-17h : cours de ski 2h30 le matin + repas + 2h30 de ski l'après-midi : 444€ pour 6 jours.

COURS COLLECTIFS

Enfant de 6 à 12 ans tous niveaux / toutes disciplines

- 6 cours (2h30) débutants :
le matin ou l'après-midi : 174€
- 6 cours (2h30) matin + après-midi : 273€

La médaille est comprise dans le prix du stage 6 jours.
Leçons privées et engagements privés disponibles sur www.esf-leshouches.com

— FORFAIT SKI LE TOURCHET —

Au centre du village, pour l'apprentissage. Voir p.18

— PATINOIRE EXTERIEURE —

Au centre du village. Voir p.54

☎ +33 (0)4 50 54 52 99



— LOCATIONS —

Matériel de ski

Dans tous les magasins de sport, skis à partir de 70 cm et chaussures à partir de la taille 23/25.

Matériel pour petits

Location poussettes 4x4 et porte-bébé

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

Porte-bébés uniquement

- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Réservation obligatoire sur : www.familib.com
Retrait du matériel à l'accueil de la résidence.

LES HOUCHES CHILDREN'S GUIDE

— CHILDREN SKIING 3-12 Y.O. —

CLUB PLOU-PIOU (3 to 5 ½ years)

Only during French school holidays.

- Plou-Piou Club Special for 3 years:
1h30 ski session in the morning. From €25.
- Plou-Piou Club for 3 to 5 ½ years:
2h15 of skiing per session. From €35.

In the snow garden of Lac des Chavants (50 m from the nursery). Facilities not requiring lift passes.

1 instructor for 6 children maximum!

Additional prices: www.esf-leshouches.com

The medal is included in the price of the 6-day course.

SKI + DAY CENTRE FORMULA

Formulas reserved for children aged 3-12 for 6 consecutive days.

From 3 years of age: Ski initiation + kiddies' club!

- Pitchoune Boule de Neige (All day, 9am-5pm):

1h30 skiing and 7h daycare.

Prices: 1 day: €68 / 6 days: €395.

- Croc Pitchoune (1/2 day + lunch 9am-2pm):

1h30 skiing and 3h30 daycare.

Prices: 1 day: €63 / 6 days: €337.

Children aged 3 to 12 (price for 6 days)

- Crocski morning or afternoon:
2h15 skiing + meal €337
- Boule de neige (Snowball) morning or afternoon:
2h15 skiing + daycare + lunch : €384

From 8 years of age

- Bouliski: 2h30 morning ski lesson + lunch + 2h30 afternoon skiing: €444

GROUP LESSONS

Children aged 6-12 all levels / all disciplines

- 6 beginners' lessons (2h30):
in the morning or afternoon: €174.
- 6 lessons morning + afternoon (2h30): €273.

The medal is included in the 6-day training price.
Private lessons and private bookings available at www.esf-leshouches.com

— LE TOURCHET SKI PASS —

In the village centre, for learners. See p.19

— OUTDOOR ICE RINK —

In the village centre. See p.55

☎ +33 (0)4 50 54 52 99

— EQUIPMENT HIRE —

Ski equipment

In all sport shops, skis from 70 cm and ski boots from size 23/25.

Equipment hire for tiny tots

All-terrain pushchair and baby-carrier hire

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

Baby-carrier hire only

- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Advance booking required on: www.familib.com
Collect equipment from the residence reception.

LES HOUCHES

GUIDE DES ENFANTS

SKICAMP

Le Skicamp, le boarder-cross et le snowpark secteur Prarion/Mélèzes, toute une palette d'activités ludiques et variées pour petits et grands... Pistes de snowtubbing, de luge, tyrolienne, village campeur, modules, rails, boxes et de nombreuses animations tout au long de l'hiver. Accès libre avec un forfait piéton ou ski.

FORFAIT PIÉTONS

Que vous montiez en altitude pour un déjeuner en famille, prendre le soleil ou emprunter un itinéraire raquette, n'oubliez pas d'acheter un aller-retour piéton pour accéder au domaine skiable des Houches. Voir p.52

ITINÉRAIRES PORTE-BEBE & POUSETTES 4X4

Stationnement conseillé sur le parking du lac des Chavants puis prendre la direction de la garderie et de l'espace luge. Un parcours boisé, vous permet de longer les pistes de ski de fond (attention au balisage). Il est possible avec une poussette 4x4 de rejoindre le cœur du hameau en tournant à l'angle de la résidence Le Hameau de Pierre Blanche. Quelques fermes typiques existent encore ainsi que de magnifiques chalets de style traditionnel savoyard.

AIRE DE JEUX

- À gauche de la garderie des Chavants
- Point de rencontre « Maman-Bébé » dans un espace spécialement conçu pour les tout-petits.
 - Jeux d'hiver à disposition du public à l'extérieur

SPAS

Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17
Des soins naturels adaptés aux enfants avec des produits spécifiques, pour un moment douceur !
Exemples de soins : Tandem Parents/Enfants, Mon Premier Massage, Jolie Frimousse, Mains « demoiselles chics ». À partir de 35€

CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Des soins « Toofruit » issus d'une marque label dédiée aux Enfants. Exemples de soins : Soins du corps, soin visage enfant

Spa Montagnes du Monde®

Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06



CINEMA

☎ +33 (0)6 70 09 14 94
info@cinegrandsoir.fr - www.cinebus.fr
Espace Animation (au-dessus de l'Office de Tourisme)
Le Grand Soir Cinébus Les Houches
Programme disponible à l'Office de Tourisme.

Séances

- 2 mercredis/mois (Jeune à 17h30, adulte à 20h30).
- 2 dimanches/mois à 17h30

Tarifs

- - de 25 ans : 3,50€
- Adhérents : 4,50€
- Plein tarif : 5,50€

CULTURE

Musée Montagnard. Voir p.100
Visites guidées et promenades photo p.102

AVEC LES ANIMAUX

De nombreuses activités avec les animaux sont disponibles dans notre village. Retrouvez-les page 56

ESPACES LUGE

Voir p.54

LES HOUCHES

CHILDREN'S GUIDE

SKICAMP

Skicamp, boarder-cross and snowpark in the Prarion/Mélèzes sector: a wide range of diverse, fun activities for young and old, with snowtubbing and luge runs, zip line, camper village, modules, rails, boxes and lots of activities all winter long. Free access with a pedestrian or ski pass.

PEDESTRIAN PASS

Whether travelling up the mountain for a family lunch, to sunbathe, or to take a snowshoeing trail, don't forget to purchase a pedestrian pass to access the Les Houches ski area. See p.53

ALL-TERRAIN PUSHCHAIR & BABY-CARRIER ROUTES

Parking advised on the Lac des Chavants car park, then walk to the nursery/day care centre and sledging area. A wooded trail allows you to walk alongside the cross-country ski tracks (pay attention to signposting). With an all-terrain pushchair, return to the centre of the hamlet by turning at the corner of the "Le Hameau de Pierre Blanche" residence. There are still some typical farmhouses along with the magnificent traditional, Savoy-style chalets.



CINEMA

☎ +33 (0)6 70 09 14 94
info@cinegrandsoir.fr - www.cinebus.fr
Events Space above the Tourist Office
Le Grand Soir Cinébus Les Houches
Programme available from the Tourist Office.

Showtimes:

- 2 Wednesdays/month (Children 5:30pm, Adults 8:30pm).
- 2 Sundays/month at 5:30pm.

Prices

- Under 25's: €3.50
- Members €4.50
- Full price: €5.50

CULTURE

Museum of Mountain Life. See p.101
Guided tours and photo walks p.103

WITH ANIMALS

Lots of activities with animals are available in our village. Find them on page 57.

SLEDGING AREA

See p.55

PLAY AREA

- Left of the Chavants nursery:
- "Mums and babies" meeting point in a space specially designed for tiny tots.
 - Outdoor winter games available to the public

SPAS

Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17
Natural body care especially suited to children, with specific products for a spot of sheer indulgence!
Example services: Parents/children tandem, My First Massage, Jolie Frimousse ("Pretty Face"), Demoiselles Chics ("Classy young lady") manicure. From €35

CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00
"Toofruit" skin care featuring the eponymous brand that's especially for children. Example services: Body, face care for children.

Spa Montagnes du Monde®

Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS BLOC-NOTES

Blottie au pied du toit de l'Europe occidentale, Chamonix se situe à deux pas des frontières suisse et italienne. Petite ville de charme façonnée par de multiples courants architecturaux, elle n'est autre que la capitale mondiale du ski et de l'alpinisme. L'hiver, ses domaines étendus sur trois versants, font la joie des skieurs les plus expérimentés comme des débutants. Dans la vallée, le ski nordique a lui aussi sa place, sur une quarantaine de kilomètres tracés. Hors ski, environ 17km de balades sur sentiers aménagés en fond de vallée attendent les marcheurs. Les autres activités montagne sont nombreuses et variées, pour tous les niveaux : chiens de traîneaux, parapente, ski-joëring, raquettes, ski de randonnée, alpinisme, cascade de glace... Et bien sûr deux incontournables : la montée en téléphérique jusqu'à l'Aiguille du Midi (3842m), et le voyage en train à crémaillère jusqu'à la célèbre Mer de Glace (1913m).



— OFFICE DE TOURISME —

85, place du Triangle de l'Amitié
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 16 décembre inclus : 9h-12h30 et 14h-18h.
Fermé les dimanches de novembre. Possible ouverture selon ouverture des remontées mécaniques.
 - À partir du 17 décembre* : 9h-19h, tous les jours
- *Ouverture à 10h les 25 décembre et 1er janvier.

— MAIRIE —

38 place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13 - www.chamonix.fr
Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h.

— CENTRALE DE RÉSERVATION —

Contactez notre équipe !
Du lundi au vendredi et de 10h à 12h30 et de 14h à 18h
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Réservez votre séjour et vos activités 7j/7 et 24h/24 :
<http://booking.chamonix.com>
Informations générales : ☎ +33 (0)4 50 53 00 24

— SERVICE GROUPES —

Associations, entreprises, ski-clubs, autocaristes...
Nous sommes à votre disposition pour une gestion totale de vos projets et séjours.
☎ +33 (0)4 50 53 60 33
groupes@chamonix.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRACTICAL INFORMATION

Nestled at the foot of Western Europe's highest summit, Chamonix is located right beside the Swiss and Italian borders. A charming small town fashioned by multiple architectural influences, it is quite simply the world capital of skiing and mountaineering. In winter, its ski areas, extending over 3 hillsides, offer a snow sports paradise for every skier, from beginners to the most experienced. In the valley, Nordic skiing also has its place, with around 40km of tracks. Aside from skiing, some 17km of walks along waymarked paths await the hiker. The other mountain activities are many and varied, for all levels: dog sleds, paragliding, skijoring, snowshoeing, ski touring, mountaineering, ice-climbing... Along with those two unmissables, of course: the cable car ascent to the Aiguille du Midi (3842m), and the rack & pinion railway ride to the famous Mer de Glace (Sea of Ice) (1913m).



— TOURIST OFFICE —

85, place du Triangle de l'Amitié
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com

Opening times

- Until 16 December included: 9am-12.30pm and 2pm-6pm Closed on Sundays in November. Possibly open depending on ski lifts openings.
 - From December 17*: 9am-7pm, every day
- *Open at 10am on 25 December and 1 January.

— TOWN HALL —

38 place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13 - www.chamonix.fr
Mondays to Fridays, 8:30am-noon and 1:30pm-5pm.

— BOOKING CENTER —

Contact our team !
From Mondays to Fridays, 10am-12.30pm and 2pm-6pm
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Book your stay and activities 24/7, at:
<http://booking.chamonix.com>
General information: ☎ +33 (0)4 50 53 00 24

— GROUP BOOKINGS —

Whether you're an association, a company, a ski club or a bus company: we are at your disposal for every aspect of the management of your projects and stays.
☎ +33 (0)4 50 53 60 33
groupes@chamonix.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS BLOC-NOTES



— BUREAU DE POSTE —

89, place Balmat

☎ 36 31 (n° non surtaxé)

- Du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h30-18h.
Levée du courrier : 14h45.
- Le samedi : 9h-12h. Levée du courrier : 11h.

— OFFICES RELIGIEUX —

Culte catholique

Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Culte protestant

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple

(face à la gare SNCF)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

— TRI SÉLECTIF / TRAITEMENT DES DÉCHETS —

Utilisez les conteneurs mis à votre disposition dans les villages et pratiquez le tri sélectif.

Déchetterie du Closy Chamonix

Carrefour Helbronner

☎ +33 (0)4 50 54 68 94

Du lundi au samedi : 8h30-11h45 et 13h30-17h15.

— RADIOS FM —

- Radio Mont-Blanc : 97.4 / 96.5
- France Bleu Pays de Savoie : 100.5.

— NAVETTES « LES MULETS » —

Transport gratuit dans le centre-ville de Chamonix (liaison avec le réseau principal de Chamonix Bus).
Plan du circuit disponible à l'Office de Tourisme et sur <https://www.montblancbus.transdev.com/reseau/chamonix-bus/>
Toutes les 30 minutes.

— PARKINGS —

- 1 parking-relais payant : Le Grépon (proche des lignes de bus et de la navette gratuite « Le Mulet »)
 - 3 parkings couverts payants : Mont-Blanc, St-Michel, Entrèves
 - 10 parkings extérieurs payants : Gare, Outa, Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Courmayeur, Lionel Terray, Poilu
 - 1 parking spécial bus : Le Grépon Tremplin
- Renseignements : Chamonix Parc Auto
☎ +33 (0)4 50 53 65 71

— GARE SNCF —

40 place de la Gare

— TOILETTES PUBLIQUES —

- Parking de l'Outa, à 100m de l'Office de Tourisme
- Parking du Biollay, face au Montenvers
- Parking du Mont Blanc niveau -1
- Gare SNCF
- Au fond du parking du Grépon
- Au Lyret
- Parking du Fond des Gires

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRACTICAL INFORMATION



— POST OFFICE —

89, place Balmat

☎ 36 31 (standard-rate number)

- Mondays to Fridays: 9am-noon and 1:30pm-6pm
Mail collection: 2:45pm.
- Saturdays: 9am-noon. Mail collection: 11am

— RELIGIOUS SERVICES —

Catholic

Consult the parish notice displayed in the churches or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Protestant

Arve Mont-Blanc Reform Church

24, passage du Temple

(opposite the SNCF railway station)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

— WASTE RECYCLING AND DISPOSAL —

Use the containers in the villages and the recycling bins.

Closy Chamonix waste collection centre

Carrefour Helbronner

☎ +33 (0)4 50 54 68 94

Mondays to Saturdays:

8:30am-11:45am and 1:30pm-5:15pm.

— FM RADIO —

- Radio Mont-Blanc: 97.4/96.5
- France Bleu Pays de Savoie: 100.5

— “LES MULETS” SHUTTLES —

Free transport in Chamonix town centre (link with the Chamonix Bus main network).
Route map available from the Tourist Office and from <https://www.montblancbus.transdev.com/reseau/chamonix-bus/>
Every 30 minutes.

— CAR PARKS —

- 1 park & ride pay car park: Le Grépon (near the bus lines and the free shuttle service, “Le Mulet”)
 - 3 covered paying car parks: Mont-Blanc, Saint-Michel, Entrèves
 - 10 outdoor paying car parks: Gare, Outa, Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Courmayeur, Lionel Terray, Poilu
 - 1 bus & coach only park: Le Grépon Tremplin
- Information: Chamonix Parc Auto
☎ +33 (0)4 50 53 65 71

— SNCF RAILWAY STATION —

40 place de la Gare

— PUBLIC TOILETS —

- Outa car park, 100m from the Tourist Office
- Biollay car park, opposite the Montenvers railway
- Mont-Blanc car park level -1
- SNCF railway station
- At the back of the Grépon car park
- At Le Lyret
- Fond des Gires car park

CHAMONIX-MONT-BLANC

SKI NORDIQUE & RAQUETTES

Découvrez un superbe ensemble de pistes de ski nordique depuis le centre de Chamonix jusqu'au hameau des Bois. Ce réseau de pistes est très bien entretenu, de tous niveaux, avec un enneigement naturel, ou artificiel, de qualité.

SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et celles des autres n'empruntez pas une piste en sens inverse. Respectez les balisages. Les chiens tenus en laisse ne sont acceptés que sur les chemins piétons. Pour plus d'informations, munissez-vous des plans des pistes de ski de fond disponibles gratuitement dans les foyers de ski de fond et les Offices de Tourisme de la Vallée.

PLANS DES ITINÉRAIRES

Un plan Ski nordique et Raquettes/Piétons est disponible gratuitement auprès de l'Office de Tourisme et sur www.chamonix.com

EXEMPLE D'ITINÉRAIRE : LA PISTE BLEUE D'ORTHAZ

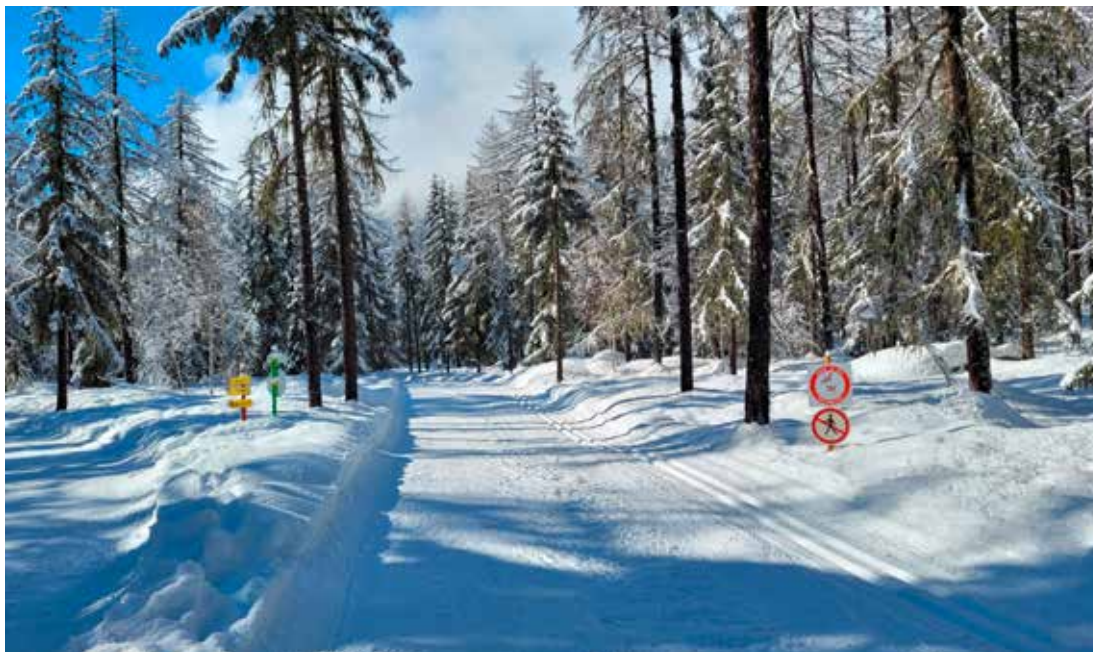
Une piste facile de 6,3 km qui vous amènera de la Maison Nordique au village des Bois. Cet itinéraire bien ensoleillé vous offre une multitude de paysages entre la forêt d'épicéas du Bouchet et le Désert Blanc. Sans oublier de venir profiter avec vos enfants de la piste de luge située au départ de l'itinéraire ! Piste accessible avec la navette gratuite « Le Mulet » (voir horaires Chamonix Bus).

SKI DE FOND EN NOCTURNE

Skiez gratuitement en nocturne tous les jeudis des vacances scolaires françaises 18h30-20h30 sur la piste verte du bois du Bouchet ! Balisage lumineux, venir avec une lampe frontale. À partir du mois de décembre. (selon conditions d'enneigement)

BIATHLON

Un sport combinant ski nordique et tir (carabines laser). Consultez l'annuaire p.122



Tarifs / Prices SKI DE FOND / CROSS-COUNTRY SKI	ÉTUDIANT / ENFANT -16 ans CHILD Under 16	ADULTE +16 ans ADULT Over 16
Accès / Access	5,00€	10,00€
Accès avec carte d'hôte Access with guest card	4,00€	8,00€
Pack Famille accès 2 adultes + 2 enfants -16 ans Access Family Pack 2 adults + childs -16 y.o.	25,00€	
Forfait semaine 6 jours / Weekly pass 6 days	25,00€	50,00€
Carte saison site / Site season ticket	25,00€	80,00€

EXEMPLES D'ITINÉRAIRES RAQUETTES BALISÉS

La boucle du Cerro (1h40 - dénivelé 370m)
Accès depuis la gare des Bossons ou du parking du Tunnel du Mont-Blanc. Ce circuit vous emmène à travers une forêt de mélèzes. Point de vue sur le glacier des Bossons à l'arrivée.

La boucle des Tines (1h10 - dénivelé 150m)
Accès depuis la gare des Tines ou depuis le village des Bois. Escapade dans l'ancienne moraine de la Mer de Glace, au milieu d'épicéas et de mélèzes.

CHAMONIX-MONT-BLANC

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

Discover a superb set of Nordic ski trails from the centre of Chamonix to the village of Les Bois. This network of trails is immaculately maintained, suitable for all levels, with quality natural or artificial snow cover.

SAFETY

For your safety and the safety of others do not ski in the opposite direction to that indicated. Observe the signs. Dogs on their leads are only accepted on pedestrian trails. For further information, you can obtain cross-country ski maps that are available free of charge from the crosscountry ski centres and the Tourist Offices of the Valley

ROUTE MAPS

A Nordic ski map and Snowshoeing/Pedestrian map are available for free from the Tourist Office and from www.chamonix.com

EXAMPLE ROUTE: ORTHAZ BLUE TRAIL

An easy 6.3 km trail that will take you from the Nordic House to the village of Les Bois. This sun-drenched route offers a multitude of landscapes between the Bouchet spruce forest and the Désert Blanc. And don't forget to give your kids a treat with the sledge piste situated at the start of the route! Piste accessible with the "Le Mulet" shuttle (see Chamonix Bus timetables).

CROSS-COUNTRY SKIING BY NIGHT

Enjoy free night skiing every Thursday during french school holidays from 6:30pm to 8:30pm on the green trail of Bois du Bouchet! Light marking, bring a head torch. From December onwards. (depending on snow conditions)

BIATHLON

A sport combining cross-country skiing and shooting (laser rifles). See directory p.122

EXAMPLE WAYMARKED SNOWSHOEING TRAILS

The Cerro loop (1h40 - altitude difference 370m)
Start from Les Bossons railway station or the Mont-Blanc Tunnel car park. This circuit takes you through a larch forest. Viewpoint over the Les Bossons glacier on arrival.

The "Les Tines" loop (1h10 - altitude difference 150m)
Start from Les Tines station or Les Bois village. Excursion to the ancient moraine of the Mer de Glace, through spruce and larch forests.



CHAMONIX-MONT-BLANC

POUR LES ENFANTS

— QUI TE GARDE ? —

Une liste de baby-sitters est disponible dans les Offices de Tourisme de Chamonix et Argentière, ainsi que sur www.chamonix.com

— ACCUEIL DE LOISIRS —

Programme à la semaine établi en fonction de l'âge des enfants (3-15 ans) pendant les vacances scolaires. Différents thèmes : art, sciences, sport, nature... Possibilité d'inscription à la journée dans la limite des places disponibles. Accueil des enfants également les mercredis hors vacances scolaires.

Renseignements et inscriptions à la MJC de Chamonix : Du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h30-18h (fermé le mardi matin et à 18h pendant les vacances scolaires françaises)

94, promenade du Fori
☎ +33 (0)4 50 53 12 24
www.mjchamonix.org

— ACTIVITES ET CULTURE —

- Activités liées à la montagne et à la neige, toutes adaptées aux enfants, voir annuaire p.122.
- Chiens de traîneau, parapente (vol biplace à partir de 5 ans, apprentissage à partir de 12 ans), Luge de Chamonix Alpine Coaster - Parc de Loisirs de Chamonix, voir p.123.
- Musée des Cristaux, Maison de la Mémoire et du Patrimoine, cinéma, médiathèques et bibliothèques, voir p.82, 100.

— CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON —

☎ +33 (0)4 50 53 23 70



— MÉDIATHÈQUE & BIBLIOTHÈQUES —

MÉDIATHÈQUE DE CHAMONIX

99, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 34 82

- Mardi, jeudi, vendredi, samedi : 14h-18h
- Mercredi : 10h-13h et 14h-18h

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES PÉLERINS

1273, route des Pélerins - ☎ +33 (0)4 50 54 78 69

- Vacances scolaires françaises : mardi et vendredi 15h-18h
- Hors vacances scolaires françaises : du lundi au vendredi 15h-18h

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

Plus de 6000 ouvrages une vingtaine de titres de périodiques, de nombreuses brochures, des archives, cartes postales et photos, tous ces documents ont trait à l'histoire de la Savoie, la géographie alpine, la glaciologie, l'alpinisme, au ski, au tourisme et à l'histoire de Chamonix, on peut consulter sur place et également notre catalogue de livres en ligne

114, place du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 94 67 (répondeur)
Ouvert tous les jeudis 15h-18h et sur rendez-vous.
www.amis-vieux-chamonix.org

CHAMONIX-MONT-BLANC

CHILDREN

— WHO CAN LOOK AFTER YOU? —

A list of babysitters is available from the Chamonix and Argentière tourist offices and from www.chamonix.com

— DAY CENTRE —

Weekly programme drawn up according to the age of the children (3-15) during school holidays. Different topics: arts, sciences, sport, nature, etc. Day subscriptions possible subject to availability of places. Reception of children also on Wednesdays outside of school holidays.

Information and subscriptions at Chamonix MJC (Maison des Jeunes et de la Culture): Mondays to Fridays: 9am-noon and 1:30pm-6pm (closed Tuesday mornings and at 6pm during French school holidays)

94, promenade du Fori
☎ +33 (0)4 50 53 12 24
www.mjchamonix.org

— ACTIVITIES AND CULTURE —

- Activities linked to the mountain and the snow, all suited to children see directory p.122.
- Dog sleds, paragliding (tandem flight from 5 years of age, lessons from 12 yrs), Chamonix Alpine Coaster Luge ride - Chamonix Amusement Park see p.123.
- Musée des Cristaux (Crystals Museum), Maison de la Mémoire et du Patrimoine, cinema, media centres and libraries see p. 83, 101

— RICHARD BOZON SPORTS CENTRE —

☎ +33 (0)4 50 53 23 70

— MEDIA CENTRE & LIBRARIES —

MÉDIATHÈQUE DE CHAMONIX (MEDIA CENTRE)

99, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 34 82

- Tuesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays: 2pm-6pm
- Wednesdays: 10am-1pm and 2pm-6pm

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES PÉLERINS (LIBRARY)

1273, route des Pélerins - ☎ +33 (0)4 50 54 78 69

- French school holidays: Tuesdays and Fridays 3pm-6pm
- Outside French school holidays: Mondays to Fridays 3pm-6pm

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX (Library of the Friends of Old-Chamonix)

More than 6000 publications, twenty or so journal titles, numerous brochures, archives, postcards and photos, all associated with the history of Savoy, Alpine geography, glaciology, mountaineering, skiing, tourism and the history of Chamonix, can be consulted on site and also in our online publications catalogue.

114, place du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 94 67 (answering machine)
Open every Thursday 3pm-6pm and on appointment
www.amis-vieux-chamonix.org



CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS MONTAGNE

Destination de ski alpin par excellence, Chamonix-Mont-Blanc vous permet aussi de pratiquer des activités de haute montagne : ski hors-piste, randonnée à ski, cascade de glace... Il est fortement recommandé de faire appel à un professionnel de la montagne et de vous renseigner au préalable sur les conditions météo et les risques d'avalanches (consultez l'annuaire p.122 et la rubrique prévention p.40).



— LA VALLÉE BLANCHE —

Cet itinéraire de haute montagne est praticable de janvier à mai environ, selon les conditions d'enneigement. Ni entretenu, ni balisé, ni sécurisé, ni surveillé, il évolue sur les glaciers du Géant et de la Mer de Glace, dans un cadre "neige et glace" spectaculaire. En raison des dangers qui le jalonnent (crevasses et séracs), il est fortement conseillé d'être accompagné par un guide de haute montagne et d'avoir un équipement adapté (DVA, pelle, sonde, baudrier, crampons, corde...).

— SKI HORS-PISTE —

Vous êtes bon skieur mais préférez les espaces de neige vierge loin de la fréquentation des domaines skiables ? Le hors-piste vous tente ? La réputation de Chamonix n'est plus à faire quant aux nombreux parcours variés qui vous attendent. Non balisés, non sécurisés, comportant éventuellement une partie glaciaire, leur choix va dépendre largement de la nivologie et de votre niveau technique. Les conditions variant constamment en montagne, renseignez-vous quotidiennement sur la praticabilité de votre itinéraire. C'est alors une journée de bonheur immaculé qui vous attend ! Conseil : Partez accompagnés d'un professionnel.

— CASCADE DE GLACE —

Vous n'avez jamais envisagé la cascade de glace, et pourtant... même le néophyte peut s'adonner à cette activité hors-norme. Vous aimez le froid, les montées d'adrénaline, les formes et les bleus cristallins des torrents et des cascades gelés, la verticalité et les ressauts ? N'hésitez plus, la cascade de glace est l'activité éphémère qui vous fera découvrir une autre facette des sports d'hiver ! Voir annuaire p.122.

— SKI DE RANDONNÉE —

Envie de grands espaces ou de plus de challenge avec un ski « nature » ? Le ski de randonnée est fait pour vous ! Que ce soit à la journée, en initiation/découverte pour les débutants, ou sur plusieurs jours pour les plus confirmés, la randonnée à ski vous ouvre les portes d'un fabuleux domaine de neige vierge. À l'origine, surtout pratiquée au printemps, la randonnée à ski est maintenant accessible quasiment tout l'hiver. Loin des pistes balisées, à l'aide de peaux de phoques (synthétiques, rassurez-vous) et de votre seule énergie, vous avez osé franchir le pas, bienvenue dans un univers féérique à couper le souffle !

— BALADES À PIED —

Pour ceux qui préfèrent la marche à pied, la Vallée de Chamonix propose de nombreux itinéraires. Ces circuits, tracés dans des zones sûres, permettent de profiter de panoramas variés. Ils ne présentent aucune difficulté majeure et peuvent être empruntés par les familles ou les personnes peu entraînées. Pour votre sécurité, respectez la signalétique et ne marchez pas sur les pistes de ski de fond.

CHAMONIX-MONT-BLANC

MOUNTAIN ACTIVITIES

A fabulous destination for Alpine skiing, Chamonix-Mont-Blanc also offers the opportunity to practice other high-mountain activities: off-piste skiing, ski touring, ice climbing, and more. You are strongly advised to call on the services of a mountain professional and find out in advance about the weather conditions and avalanche risks (see directory p.122 and the Accident Prevention section p.41).



— LA VALLÉE BLANCHE —

This high mountain route is practicable from around January to May, depending on the snow conditions. No grooming, no marking, no safety measures, no monitoring: it runs over the Géant and Mer de Glace glaciers, against a spectacular "snow and ice" backdrop. On account of the dangers along its way (crevasses, seracs), it is strongly advised to go accompanied by a high mountain guide and to have the suitable equipment (avalanche beacon, shovel, probe, harness, crampons, rope, etc.).

— OFF-PISTE SKIING —

You are a good skier but prefer the expanses of virgin snow far from the crowded pistes? You're tempted by the prospect of off-piste? Chamonix's reputation is firmly established, considering the many and varied off-piste routes awaiting you. Unmarked, unsecured, possibly partly traversing a glacier: how you choose them will depend on the snow conditions and your own technical proficiency. With conditions constantly varying in the mountains, you should seek information daily about the practicability of your route. Then you can look forward to a day of immaculate delight! Tip: Set out accompanied by a professional.

— ICE CLIMBING —

Although you may never have considered ice climbing, rest assured, even beginners can get a kick out of this extraordinary activity. You appreciate the ice, the adrenaline rush, the shapes and crystalline blues of frozen torrents and waterfalls, with their verticality and projections? Then try ice climbing: the ephemeral activity enabling you to discover winter sports in a whole new light! See directory p.122

— SKI TOURING —

You're looking for wide-open spaces and more of a challenge, with skiing in pristine natural conditions? Then ski touring is just the thing for you! Whether for the day, as initiation/discovery for beginners, or over several days for the more experienced skier, ski touring opens the doors to a fabulous vista of virgin snow. Initially practised predominantly in spring, ski touring is now accessible practically all winter. Far from the marked pistes, with the aid of seal skins (synthetic, it should be stressed!) and your own muscle power, you will find yourself transported into a magical world that takes the breath away!

— HIKING —

For those who prefer to walk, Chamonix Valley proposes numerous hiking routes. These circuits, marked out in safe areas, allow you to profit from a wide variety of panoramic views. They present no major difficulties and can be taken by family groups or persons who are not particularly fit. For your safety, observe the signposting and do not walk on the cross-country ski trails.

CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS PLEIN-AIR

— ACTIVITÉS AÉRIENNES —

Consultez l'annuaire p.122.

PARAPENTE

Offrez-vous un baptême de parapente pour découvrir la vallée de Chamonix vue du ciel ! Les aires de décollage sont faciles d'accès grâce aux remontées mécaniques :

- Planpraz (en face sud, face à la chaîne du Mont-Blanc) à 2000m d'altitude
- Plan de l'Aiguille (en face nord, face au massif des Aiguilles Rouges) à 2233m d'altitude

SPEED-RIDING

Réservé aux bons skieurs, le speed-riding associe glisse et vol libre, avec pour équipement : une paire de skis, une voile de faible surface et une sellette.

— VOLS PANORAMIQUES EN HÉLICOPTÈRE —

Découvrez toute la majesté du massif du Mont-Blanc en hélicoptère ! Autres vols panoramiques sur demande. Vols de 15 à 30 min. De 110 à 220€ par passager. Chamonix Mont-Blanc Hélico (à Argentière)

☎ +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

— TAXI-SKI —

Non-skieurs, laissez-vous conduire sur les pistes par un professionnel grâce au taxi-ski ! Consultez l'annuaire p.122.

— PETIT TRAIN TOURISTIQUE DE CHAMONIX —

Visite touristique, culturelle et reposante. Idéal pour ne rien manquer et découvrir Chamonix (origine, histoire, monuments, architectures, sports, activités et panoramas). Commentaires en 10 langues.

Tarifs : Adulte : 8€ / Enfant (-12 ans) : 6€



— LUGE DE CHAMONIX ALPINE COASTER —

Attraction familiale, tout public. Ouverte tous les jours et éclairée en nocturne. Une piste de luge sur rails de 1300m de long : virages, jumps, vrilles à 540°. À partir de 8 ans (de 3 à 7 ans, accompagnés d'un adulte). Possibilité de monter à 2 personnes par luge. Domaine des Planards, à 5 minutes du centre-ville. 351, chemin du Pied du Grépon - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

— CHIENS DE TRAINEAUX —

Envie de grands espaces et d'une activité en compagnie d'un animal ? Besoin de renouer avec la nature ? Entrez dans le monde fabuleux des chiens de traîneaux ! Découvrez l'initiation à la conduite d'attelage. Apprenez à piloter votre traîneau et laissez-vous glisser vers de nouvelles émotions.

HUSKYDALEN

- Adulte : 85€
- Enfant (7-11 ans inclus) : 55€
- Enfant (-7 ans) : 35€ (assis dans le traîneau du musher).
- Duo : 120€ (1 adulte + 1 enfant de moins de 11 ans)
- Famille : 240€ (2 adultes et 2 enfants de -11 ans).

Réservation auprès des Offices de Tourisme.

Huskydalen : ☎ +33 (0)6 84 99 34 67

contact@huskydalen.com

www.huskydalen.com



CHAMONIX-MONT-BLANC

OPEN-AIR ACTIVITIES

— AERIAL ACTIVITIES —

See directory p.122.

PARAGLIDING

Treat yourself to an introductory paragliding session to get a bird's eye view of the Chamonix valley! The take-off areas are easy to access using the ski lifts:

- Planpraz (south-facing, opposite the Mont-Blanc range) at 2000m altitude
- Plan de l'Aiguille (north-facing, opposite the Aiguilles Rouges massif) at 2233m altitude

SPEED-RIDING

Reserved for good skiers, speed-riding combines skiing and free flight, with the equipment consisting of a pair of skis, a small canopy and a harness.

— PANORAMIC FLIGHTS BY HELICOPTER —

Overfly the Mont-Blanc massif by helicopter. Other panoramic flights on request. 15 to 30 min flights. From €110 to €220 per passenger. Chamonix Mont-Blanc Hélico (at Argentière)

☎ +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

— TAXI-SKI —

Non-skiers can take a ride on the slopes with a professional, courtesy of the taxi-ski! See directory p.122.

— CHAMONIX TOURIST MINI-TRAIN —

Tourist visit, cultural and relaxing. Ideal for taking in everything there is to know about Chamonix (origin, history, monuments, architecture, sports, activities and panoramas). Commentaries in 10 languages

Prices: Adult: €8 / Child (under 12): €6

— CHAMONIX ALPINE COASTER LUGE —

Family attraction, for everyone. Open every day, illuminated at night. A 1300m-long luge roller-coaster: with bends, jumps and 540° corkscrews. Minimum age 8 (3 to 7, accompanied by an adult). Room for 2 persons per luge. Domaine des Planards, 5 minutes from the town centre. 351, chemin du Pied du Grépon - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

— DOG SLED —

Keen to enjoy the Great Outdoors and a Nature activity with some animal companions? Eager to get back in touch with nature? Enter the wonderful world of the dog sled! Discover what it is to drive a dog team. Learn to drive your sled and let yourself be transported to some all-new sensations.

HUSKYDALEN

- Adult: €85
- Child (7-11 inclusive): €55
- Child (under 7): €35 (seated in musher sled)
- Duo: €120 (1 adult + 1 child under 11)
- Family: €240 (2 adults + 2 children aged under 11).

Bookings via the Tourist Offices

Huskydalen: ☎ +33 (0)6 84 99 34 67

huskydalen@orange.fr

www.huskydalen.com



CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS PLEIN-AIR

— ESCAPE GAME OUTDOOR CHAMONIX —

Activité de plein air, l'Escape Game Outdoor est un mix de chasse au trésor, d'Escape Game et de course d'orientation. 4 équipes peuvent jouer en simultanée. Dès 10 ans. 2 à 7 pers.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

— ESPACE LUGE —

Au bois du Bouchet, près du stade nordique.
Location de matériel dans les magasins de sports.

— PATINOIRE EXTÉRIEURE —

Ouverte selon conditions météo.
Route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36

— LASERGAME EN EXTERIEUR —

Armé de votre laser, venez découvrir en toute sécurité ce jeu fun et ludique grandeur nature.

LASERGAME - PAINTBALL CHAM

En extérieur, terrain d'un hectare à 10 minutes à pied du centre-ville.

- Dès 6 ans.
- Tarifs : 15€ par personne.
- Durée : 1h15 environ.
- 20 personnes maximum

Ouvert tous les jours.
Réservation obligatoire par mail ou téléphone.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

LASERGAME - MONT BLANC

Le Lasergame en forêt. Equipement haut de gamme, portée de plus de 150m, muni d'une visée point rouge. Résultats informatisés à chaque partie.

- Dès 6 ans, en famille ou entre amis ! Seul ou en petits groupes, possibilité de vous intégrer à une équipe.
- En journée : 14€ / pers.
- En nocturne : 20€ / pers.
- Durée : 1h15
- Nombre de joueurs maximum : 24

Ouvert tous les jours, arrêt de train et bus à proximité (Arrêt : Les Tines)
Informations et réservations par téléphone.
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Facebook : Paintball Mont-Blanc



— PAINTBALL —

Le Paintball est une activité opposant plusieurs équipes. Les joueurs sont équipés d'un masque de protection et d'un lanceur propulsant des billes de peinture colorée. Anniversaires, enterrement de vie de célibataires, sorties d'entreprise, seul ou en groupe, découvrez cette activité. Convivialité et sensations garanties !

PAINTBALL CHAM

- 30 personnes maximum. Âge minimum 12 ans.
- Tarif : 15€ par personne.
- Equipement complet fourni.

Billes supplémentaires : 2€ les 50 / 20€ les 500
Réservation par mail ou téléphone obligatoire.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

PAINTBALL MONT-BLANC

Seul ou en petits groupes, possibilité de vous intégrer à une équipe ! À partir de 10 ans.

- En journée : dès 25€ / pers.
- En nocturne : 30€ / pers.
- Durée : 1h30-2h
- Inclus : équipement complet (combinaison camouflage, masque, plastron, gants) + 250 billes.

Billes supplémentaires pour faire durer le plaisir :
4€ les 100 / 20€ les 500.
Réservations et informations par téléphone.
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Facebook : Paintball Mont-Blanc

CHAMONIX-MONT-BLANC

OPEN-AIR ACTIVITIES

— ESCAPE GAME OUTDOOR CHAMONIX —

An open-air activity, Escape Game Outdoor is a mixture of a treasure hunt, an escape game and an orientation race. 4 teams can play at once. From 10 years old. 2 to 7 pers.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

— SLEDGING AREA —

In Bois du Bouchet, near the nordic park.
Equipment for hire in the sports shops.

— OUTDOOR ICE RINK —

Opening dependent on weather conditions.
Route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36

— OUTDOOR LASER GAME —

Armed with your laser gun, come and discover in total safety this fun game in natural surroundings.

LASERGAME - PAINTBALL CHAM

1 ha outdoor terrain, a ten-minute walk from the town centre.

- From 6 years of age.
- Prices: €15 per person.
- Duration: Approx. 1h15.
- 20 persons maximum

Open daily.
Advance booking required by email or phone.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

LASERGAME - MONT BLANC

Laser game in the forest. High-end equipment, range of over 150m, equipped with a red spot target. Computerised results of each game.

- From 6 years of age upwards, with family or friends! If you are alone or in a small group, you can join a team.
- Daytime: €14 / pers
- Night-time: €20 / pers.
- Duration: 1h15
- Maximum number of players: 24

Open daily, train and bus stop nearby (Les Tines stop)
Information and bookings by phone.
Bookings and information by phone.
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Facebook: Paintball Mont-Blanc

CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS INTÉRIEURES



— CINÉMA - LE VOX —

Programmes sur répondeur : ☎ +33 (0)4 50 53 03 39

Tarifs

- **Adulte** : 9,50€
5^e la séance sur présentation d'un forfait MONT BLANC Unlimited 3 à 21 jours en cours de validité et du justificatif d'achat caisse ou Internet.
- **Enfant (-14 ans)** : 5€
- **Réduit*** : 7,50€
- **Senior (+ 65 ans)** : 8€
- **Supplément 3D** : 2€
- Possibilité d'abonnements

Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
www.cinemavox-chamonix.com

*-18 ans, étudiant, famille nombreuse. Sur présentation d'un justificatif

— ESPACE CULTUREL MICHEL CROZ EMC2 —

Installé dans deux des voûtes situées entre l'ENSA et la cité scolaire de Chamonix, conçues par l'architecte Roger Taillibert au début des années 70, cet espace culturel et festif de 300 à 500 places, selon la configuration, accueillera des concerts, pièces de théâtre ou spectacles de danse... Retrouvez la programmation de la saison culturelle sur : bit.ly/3Fw4Fmr

— CASINO ROYAL CHAMONIX —

Au premier étage, 3 nouveaux espaces de jeux, plus de 450m² de divertissement !

70 machines à sous, 3 tables de jeux et 21 postes de jeux électroniques (roulette anglaise, black jack). Bar.

- **Machines à sous & jeux électroniques** : tous les jours de 10h à 3h du matin.
 - **Jeux de tables** : tous les jours à partir de 20h30
Attention, horaires exceptionnels pour les fêtes de fin d'année, plus de renseignements par téléphone.
- Entrée réservée aux personnes majeures non interdites de jeu. Pièce d'identité en cours de validité obligatoire.

12, place Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com

— COURS DE PEINTURE —

Artiste-peintre diplômée de l'école du Louvre à Paris, Chamonix Art School propose toute l'année, des activités artistiques à Chamonix ou Argentière.

Cat Kartal - Chamonix Art School
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
www.chamonix-artschool.com

— ATELIER DE GRAVURE DE CHAMONIX —

Stages de gravure en taille-douce & en taille d'épargne.
275, chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99
www.atelier-gravure-chamonix.org

CHAMONIX-MONT-BLANC

INDOOR ACTIVITIES



— CASINO ROYAL CHAMONIX —

On the first floor there are 3 new gaming areas plus over 450m² of entertainments!

70 slot machines, 3 gaming tables and 21 electronic gaming terminals (English roulette, blackjack). Bar.

- **Slot machine & electronic games**: Every day from 10am to 3am.
 - **Gaming tables**: Every day from 8:30pm
Attention: special opening times for Christmas/New Year holidays, further information available by telephone.
- Entry reserved for adults without a gambling prohibition. Currently-valid proof of ID required.

12, place Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com

— PAINTING CLASSES —

This artist-painter is a graduate of the Ecole du Louvre in Paris. Chamonix Art School proposes artistic activities all year long in Chamonix or Argentière.

Cat Kartal - Chamonix Art School
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
www.chamonix-artschool.com

— CHAMONIX ENGRAVING WORKSHOP —

Intaglio printing & relief printing courses.
275, chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99
www.atelier-gravure-chamonix.org

— CINEMA - LE VOX —

Listings on answerphone: ☎ +33 (0)4 50 53 03 39

Prices

- **Adult**: €9.50.
€5 per screening on presentation of a currently-valid MONT BLANC Unlimited 3 to 21-day pass and proof of ticket office or Internet payment.
- **Child (-14)**: €5
- **Reduced***: €7.50
- **Senior (65+)**: €8
- **3D supplement**: €2
- Subscriptions available

Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
www.cinemavox-chamonix.com

*-18s, students, large families. Proof required

— ESPACE MICHEL CROZ EMC2 — CULTURE CENTRE

Installed in two of the arches situated between the ENSA and the Chamonix school complex, as designed by the architect, Roger Taillibert in the early 1970s, this cultural and events centre, with a capacity of 300 to 500 depending on the configuration, hosts concerts, theatre, dance shows, and more. Find the culture season programme at: bit.ly/3Fw4Fmr

CHAMONIX-MONT-BLANC

DÉTENTE ET GASTRONOMIE



BIEN-ÊTRE

Après une journée intense sur les pistes, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, Découvrez l'art du bien-être à Chamonix. Consultez la liste des professionnels du bien-être dans notre annuaire p.125 et sur www.chamonix.com

QC TERME

QC Terme Spas and Resorts
480 Promenade du Fori
☎ +33 (0)9 73 05 30 01
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

Profitez d'un bain chaud face au mont Blanc dans nos bassins à débordement au milieu de la neige, ou d'un moment de détente avec vue sur les montagnes environnantes, avant de vous régénérer avec un massage et une séance sauna. Notre wellness Bistrot est à disposition des clients pour un déjeuner face aux Aiguilles de Chamonix, ou un apéritif en peignoir (inclus dans l'entrée).

- Du lundi au jeudi : de 9h à 22h
- Le vendredi et samedi : de 9h à 23h
- Le dimanche : de 9h à 22h.

Accès autorisé aux plus de 14 ans.

Tarifs : www.qcterme.com

Formules possibles incluant accès au SPA + massages.

GASTRONOMIE

Riche de nombreux restaurants, la Vallée de Chamonix Mont-Blanc est une invitation au voyage culinaire. Entre menus étoilés, petits plats régionaux, saveurs du monde entier et inoubliables assiettes de montagne dégustées en altitude, il y en a pour tous les goûts et tous les budgets ! Annuaire des restaurants p.120-121.

VISITES ET ATELIERS

Torréfacteur Shouka - 206 rue du Docteur Paccard
shouka-chamonix.fr
Propose tous les jeudis, vendredis et samedis des visites guidées gratuites autour du café et du chocolat !
Ateliers accessibles sur réservation !



CHAMONIX-MONT-BLANC

RELAXATION AND EATING OUT



EATING OUT

With its many restaurants, the Chamonix Mont-Blanc Valley is an invitation to a voyage of culinary delights. Between gourmet menus, modest regional dishes, world food specialities and unforgettable mountain dishes savoured at altitude, there is something for all tastes and all budgets! Directory of restaurants p.120-121.

VISITS AND WORKSHOPS

Coffee roaster Shouka - 206 rue du Docteur Paccard
shouka-chamonix.fr
Offers free guided visits every Thursday, Friday & Saturday over coffee and chocolate ! Workshops accessible !
Booking requested !

RELAXATION

After an intense day on the slopes, or quite simply because it's time to relax, discover the art of wellness in Chamonix. Consult the list of well-being professionals in our directory p.125 and at www.chamonix.com

QC TERME

QC Terme Spas and Resorts
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)9 73 05 30 01
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

Enjoy a hot bath facing Mont-Blanc in our infinity pools, surrounded by snow, or a moment of relaxation with a view of the surrounding mountains, before recharging your batteries with a massage and a sauna session. Our Wellness Bistrot is available to customers for lunch facing the Aiguilles de Chamonix, or to take an aperitif in your bathrobe (included in the entry price).

- Mondays to Thursdays: 9am-10pm
- Fridays and Saturdays: 9am-11pm
- Sundays: 9am-10pm.

Access authorised for those aged 14 and over.
Prices: www.qcterme.com

Possible formulas including access to spa + massages.

CHAMONIX-MONT-BLANC

CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON

CHAMONIX-MONT-BLANC

RICHARD BOZON SPORTS CENTRE



OUVERTURE

En raison de l'incertitude des périodes d'ouverture, retrouvez les horaires complets et actualisés sur internet : www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr et www.chamonix.com. Tarifs sous réserve de modifications
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

PATINOIRE COUVERTE

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Piste olympique de 60 x 30m

- Entrée adulte : 6,60€
- Entrée enfant (6-17 ans) : 4,90€
- Location patins : 4,40€
- Entrée + location patins gratuites pour les -6 ans

MUR D'ESCALADE

180m2, chaussons d'escalade obligatoires, magnésie interdite.

Accès interdit aux moins de 6 ans, 6-14 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.

- 1 entrée : 6€
- Carte 5 entrées : 25€

TENNIS & SQUASH

6 courts terre battue, 2 courts quick, 1 greenset, 2 courts synthétiques, 2 terrains de squash, ainsi que 4 courts couverts, dont 2 greenset et 2 terres battues en intérieur !

Possibilité de jouer de 7h30 à 23h30 avec réservation préalable : ☎ +33 (0)4 50 53 28 40

Tarifs pour 2 personnes pour 1h

- Multisurface intérieur/extérieur : 27,80€
- Squash : 18€

CARTE 3 JOURS CONSÉCUTIFS 34€

- Piscine
- Sauna/hammam
- Patinoire avec patins
- Fitness

MUSCULATION

Tenue de sport, chaussures de sport et serviette obligatoires.

- Interdit -16 ans.
- 16-18 ans sur autorisation parentale.
- Entrée musculation fitness : 9,50€

PISCINE, SAUNA, HAMMAM

- Entrée piscine adulte : 6,60€
- Entrée piscine enfant (-18 ans) : 4,80€
- Entrée adulte piscine-sauna hammam : 14,20€

Sauna-Hammam : Interdit aux -12 ans. Jusqu'à 18 ans : doit être accompagné d'un adulte.

- Stage de natation, jardin d'eau et aquagym : se renseigner par téléphone ou aux caisses de la piscine.
- Jardin d'eau.
- Petit poissons

OPENING TIMES

Due to the uncertainty of the opening periods, find the full and updated timetables on the internet : www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr and www.chamonix.com. Rates subject to change
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

COVERED ICE RINK

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
60 x 30m Olympic rink

- Adult entry: €6.60
- Child entry (6-17): €4.90
- Skate rental: €4.40
- Entry + skate hire free for child under 6s

CLIMBING WALL

180m2, climbing shoes required, climbing chalk prohibited.

No access for child under 6s
Children aged 6-14 must be accompanied by an adult.

- 1 entry: €6
- 5 entries card : €25

TENNIS & SQUASH

6 clay courts, 2 quick courts, 1 greenset, 2 synthetic courts, 2 squash courts and 4 covered tennis courts including 2 greenset and 2 clay courts indoors!

Possibility to play between 7:30am and 11:30pm upon prior booking. ☎ +33 (0)4 50 53 28 40

Prices for 2 persons for 1h

- Indoor or outdoor court : 27,80€
- Squash: €18

3 CONSECUTIVE DAYS CARD €34

- Swimming pool
- Sauna/steam room
- Ice rink with skates
- Fitness

BODYBUILDING

Sports kit, trainers and towel required.

- No access for child under 16s
- 16-18 with parental authorisation.
- Bodybuilding fitness entry: €9.50

SWIMMING POOL, SAUNA, STEAM ROOM

- Adult swimming pool entry: €6.60
- Child swimming pool entry (under 18): €4.80
- Adult swimming pool-sauna-steam room entry: €14.20

Sauna-steam room: Under 12s are not allowed. Up to 18 years old: must be accompanied by an adult.

- Swimming classes, kids water garden and aquagym: information by phone or at the cash desk
- Water garden
- Little fish (Petits Poissons)

ARGENTIÈRE

INFOS BLOC-NOTES

À 8 km de Chamonix se trouve Argentière (1230m). Traditionnelle de par son église baroque et sa vie de village montagnard, cette petite station a su préserver sa tranquillité et son caractère intacts. Son domaine skiable, Les Grands Montets, est mondialement réputé pour ses hors-piste grandioses (voir p.26)

– LE + ARGENTERAUD –

Ce village, offrant une multitude d'activités hivernales, vous introduira notamment à une discipline en plein essor : le ski de randonnée. Grâce à quelques partenaires de l'Office de Tourisme, des initiations sont proposées sur les deux domaines skiables d'Argentière : le Domaine de Balme et les Grands-Montets. N'oubliez pas durant votre séjour de découvrir le charme des hameaux autour d'Argentière : Trélechamps, les Frasserands, Montrac, le Planet, Le Tour...

– OFFICE DE TOURISME –

24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 02 14
argenterie.info@chamonix.com
www.argenterie-mont-blanc.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 16 décembre inclus :
9h-12h et 15h - 18h. Fermé le dimanche
- Vacances scolaires*:
9h-12h & 15h-19h tous les jours
- Hors vacances scolaires :
9h-12h & 15h-18h tous les jours

*Ouverture à 10h, les 25 décembre et 1er janvier

– BUREAU DE POSTE –

À la Maison de Village
101 route du village
☎ 36 31* (n° non surtaxé)

Du lundi au vendredi : 9h30-12h30 (sauf jours fériés).
Lévé du courrier : 12h.



– MAISON DE VILLAGE –

Installée dans l'ancien presbytère rénové, la Maison de Village accueille : un bureau administratif annexe de la mairie de Chamonix, une salle dédiée aux expositions, animations, mariages, réunions, une agence postale communale (du lundi au vendredi 9h30-12h30 sauf les jours fériés), le bureau de l'animateur nature de la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix, une antenne d'Asters (le Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Savoie) et une permanence de l'Association de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.

Horaires (sous réserve)

- Du mardi au samedi :
9h30-12h30 et 14h-17h (sauf jours fériés).
- Du 20 décembre au 31 mars : fermeture 18h.

101 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
argenterie.mairie@chamonix.fr
www.chamonix.fr

– GARE SNCF –

84, rue Charlet Straton

– TOILETTES PUBLIQUES –

Place du Village

ARGENTIÈRE

PRACTICAL INFORMATION

8 km from Chamonix is Argentière (1230m). With the traditional charm of its baroque church and its mountain village lifestyle, this small resort has managed to keep its tranquillity and character intact. Its ski area, Les Grands Montets, is famous worldwide for its superb off-piste skiing (see p.27).

– ARGENTIÈRE PLUS POINT –

This mountain village, offering a plethora of winter activities, can introduce you in particular to a booming discipline: ski touring. In conjunction with several partners from the Tourist Office, initiations are proposed in two Argentière ski areas: Balme and Grands-Montets. Don't forget during your stay to discover the charm of the hamlets around Argentière: Trélechamps, les Frasserands, Montrac, le Planet, Le Tour...

– TOURIST OFFICE –

24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 02 14
argenterie.info@chamonix.com
www.argenterie-mont-blanc.com

Opening times

- Until 16 December inclusive:
9am to 12pm and 3pm to 6pm. Close on Sunday.
- School holidays*:
9am- noon & 3pm-7pm daily
- Outside of school holidays:
9am-noon & 3pm-6pm daily

*Opening time 10am on 25 December and 1 January

– POST OFFICE –

In the Maison de Village
101 route du village
☎ 36 31* (standard-rate number)

Mondays to Fridays: 9am-noon (closed public holidays)
Mail collection: Noon.

– MAISON DE VILLAGE –

Installed in the renovated old presbytery, the Maison de Village houses an administrative annex office of Chamonix Town Hall, a room dedicated to exhibitions, events, weddings and meetings, a post office branch (Mondays to Fridays 9:30 AM - 12:30 PM except public holidays), the office of the nature guide of the Chamonix Valley municipal authorities, a branch of the Asters association ("Conserving the natural spaces of Haute-Savoie") and an office of the Aiguilles Rouges Nature Reserve Association.

Opening times (subject to change)

- Tuesdays to Saturdays:
9:30am-noon and 2pm-5pm (closed public holidays).
- 14 December 2020 to 27 March: 6pm closing.

101 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
argenterie.mairie@chamonix.fr
www.chamonix.fr

– SNCF RAILWAY STATION –

84, rue Charlet Straton

– PUBLIC TOILETS –

Place du Village



ARGENTIÈRE

SKI NORDIQUE, RAQUETTES & ACTIVITÉS



SKI NORDIQUE

Argentière dispose d'un domaine de ski nordique d'une quinzaine de kilomètres tracés en alternatif et en skating. Les lacets serpentant sur le relief argenteraud sauront séduire les amoureux de glisse ! Ce domaine, en accès payant présente des tracés aux reliefs variés, du débutant au fondeur confirmé dans un environnement naturel préservé.

La vente des forfaits Ski de Fond à Argentière s'effectue au départ des pistes, au niveau des Chosalets.

Trois pistes à disposition des fondeurs :

- **La Verte des Îles** : 1,3 km – Très facile
 - **Les Chosalets** : 3 km – Facile
 - **La Moraine** : 8.5 km – Difficile
- Consignes de sécurité sur pistes et tarifs : Voir p.72

SORTIES NATURE GRATUITES

Organisées dans le cadre de l'animation des réserves naturelles du massif des Aiguilles Rouges et de Natura 2000, des sorties nature sont proposées cet hiver le mercredi après-midi sur le thème de la sensibilité de la faune en hiver. Inscriptions obligatoires.

Maison de village d'Argentière : ☎ +33 (0)4 50 54 03 06

EXPOSITIONS - MAISON DE VILLAGE

Toute l'année, découvrez des expositions sur les thèmes des espaces naturels, de la faune, de la flore et des paysages. Durant les vacances scolaires, un programme d'animations est également proposé pour le grand public : sorties nature, projections de films, soirées contées.

BIBLIOTHEQUE

24, route du Village. Ouvert le mercredi 10h-11h
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
www.mediatheques-valleedechamonix.fr

RAQUETTES

Pour ceux qui préfèrent marcher à pas de velours plutôt que de filer à toute allure, la raquette est le meilleur moyen de découvrir la faune paisiblement emmitouflée dans leur manteau d'hiver. Pour ce faire, l'itinéraire de Balme est le coin rêvé pour une escapade pédestre, avec en bonus, un tracé avec vue sur la Vallée de Chamonix et le massif du Mont-Blanc. Vue sur le barrage d'Emosson à l'arrivée.

- **Départ** : sommet du téléski des Autannes
- **Durée** : environ 45mn aller/retour
- **Accès obligatoire** par la télécabine de Charamillon et le téléski des Autannes avec un billet aller / retour

Autre itinéraire raquette ou piéton : L'agréable tracé reliant le centre d'Argentière au hameau du Lavancher, via le plateau des Îles. Accessible en raquettes ou aux piétons via un itinéraire damé.

- **Départ** : Argentière centre
- **Durée** : environ 1h aller-simple

JEU DE PISTE - AU FIL DU RAIL

À la découverte d'Argentière

- **Départ** : Gare SNCF d'Argentière
- **Durée** : 2h - Toute l'année - Tout public.

ESPACE LUGE

Une piste aux Chosalets.
Location de matériel dans les magasins de sports.

VOLS PANORAMIQUES EN HÉLICOPTÈRE

Découvrez toute la majesté du massif du Mont-Blanc en hélicoptère ! Autres vols panoramiques sur demande.
Vols de 15 à 30 min. De 110 à 220€ par passager.
Chamonix Mont-Blanc Hélico (à Argentière)
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

ARGENTIÈRE

NORDIC SKIING, SNOWSHOEING & ACTIVITIES



SNOWSHOE TRAILS

For those who prefer padding through the snow rather than riding over it, snowshoes are the best way of discovering the fauna peacefully wrapped up in a winter mantle. The Balme route offers a dream location for a walking escapade, with the added bonus of great views over the Chamonix Valley and the Mont-Blanc Massif. View of the Emosson dam at the finish.

- **Start**: Autannes chairlift summit station
- **Duration**: circuit of around 45mn
- **Mandatory access** via the Charamillon cable car and the Autannes chairlift with a return ticket

Another snowshoe or pedestrian route: the pleasant trail linking the centre of Argentière to the hamlet of Le Lavancher, via the Plateau des Îles. Accessible to snowshoers or pedestrians along a groomed trail.

- **Departure**: Argentière center
- **Duration**: approx. 1h one-way

NATURE & HERITAGE QUIZ - RAIL & TRAIL

To discover Argentière

- **Start**: Argentière SNCF station
- **Duration**: 2h – All year round – Open to all.

SLEDGING AREA

1 sledge run at Les Chosalets.
Equipment for hire in the sports shops.

PANORAMIC FLIGHTS BY HELICOPTER

Overfly the Mont-Blanc massif by helicopter.
Other panoramic flights on request.
15 to 30 min flights. From €110 to €220 per passenger.
Chamonix Mont-Blanc Hélico (at Argentière)
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

NORDIC SKIING

Argentière has a Nordic ski area with 15 km of tracks for classic and skating-style cross-country skiing. The winding tracks through the Argentière landscape will delight the aficionados!

This paid-access area offers trails of varying contours to appeal to everyone from beginners to experienced cross-country skiers, in a pristine natural environment.

Cross-country ski passes in Argentière are on sale at the start of the trails, at Les Chosalets.

3 cross-country tracks available:

- **La Verte des Îles**: 1.3 km – Very easy
 - **Les Chosalets**: 3 km – Easy
 - **La Moraine**: 8.5 km – Hard
- Security advices and rates: See p.73

FREE NATURE OUTINGS IN ARGENTIERE

Organised as part of the activities programme of the Aiguilles Rouges nature reserve and Natura 2000, nature outings are proposed this winter on Wednesday afternoons on the theme of the sensitivity of wildlife in winter. Advance booking required
Maison de village, Argentière: ☎ +33 (0)4 50 54 03 06

EXHIBITIONS - MAISON DE VILLAGE

All year round there are exhibitions on the themes of the natural spaces, the fauna and flora, and the landscapes. During the school holidays, an events programme is also proposed to the general public: nature outings, film screenings, storytelling evenings.

LIBRARY

24, route du Village. Open Wednesdays 10am-11am
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
www.mediatheques-valleedechamonix.fr

VALLORCINE

INFOS BLOC-NOTES

LE + VALLORCIN

Au plus près de la nature... Laissez-vous guider par les itinéraires piétons qui vous permettront de profiter de la nature enneigée en toute quiétude. Découvrir le village de Vallorcine en se promenant sur les sentiers damés est un plaisir ô combien ressourçant et à la portée de tous. Sur votre parcours, ne pas hésiter à faire une pause chaise longue sur les terrasses des cafés/restaurants ou bien même s'arrêter à la ferme de Vallorcine pour s'approvisionner en fromage (production bio).

Un peu plus d'aventure ? Pourquoi ne pas chausser ses raquettes pour découvrir le site magique de la cascade de Bérard ? Au départ du Buet, on se dirige vers le hameau typique de la Poya avant de traverser une petite forêt de mélèzes. Le décor est planté : stalactites de glace à gogo et torrent gelé vous plongeront dans un univers féérique et polaire !

OFFICE DE TOURISME

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 16 décembre inclus : 9h-12h et 14h-17h fermé samedi, dimanche et jours fériés.
- Pendant les vacances scolaires : tous les jours de 9h à 12h et de 14h30 à 18h sauf jours fériés.
- Autres périodes : 9h-12h et 14h30-18h du lundi au samedi.



MAIRIE

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

- Le lundi et le vendredi : de 8h30 à 12h.
- Le mardi et le jeudi : de 14h à 18h.

CULTE CATHOLIQUE

Eglise Notre Dame de l'Assomption
Consultez la feuille paroissiale affichée à l'église ou sur
www.diocese-annecy.fr/st-bernard

POINT POSTE

Tabac-Presse - 286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19
Tous les jours de 7h à 12h et de 15h à 19h

LA NAVETTE DE VALLORCINE

Cette navette gratuite circule entre les gares de Vallorcine et du Buet et dessert plusieurs arrêts tous les jours jusqu'au 26 mars 2023.
Horaires disponibles à l'office de tourisme

INFOS ROUTE COL DES MONTETS

- Office de Tourisme : ☎ +33 (0)4 50 54 60 71
- État des routes : www.vallorcine.com
- Centre d'exploitation des routes départementales : www.inforoute74.fr
- Mairie : ☎ +33 (0)4 50 54 60 22

VALLORCINE

PRACTICAL INFORMATION

VALLORCINE PLUS POINT

Up close to nature... Follow the waymarked pedestrian trails to profit from snow-swathed nature in absolute peace and quiet. Discovering the village of Vallorcine by strolling along the groomed trails is a revitalising pleasure within everyone's reach. Along the way, why not take a break to relax in a deck chair on the terraces of the cafes/restaurants, or call in at the Vallorcine farm to stock up on organically-produced cheese.

Looking for more of an adventure? Then don your snowshoes to discover the magical sight of the Bérard waterfall. Starting out from Le Buet, you head towards the typical hamlet of La Poya before crossing through a little larch forest. The scene is set: countless ice stalactites and a torrent frozen that plunge you into an icy world.

TOURIST OFFICE

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Opening hours

- Until 16 December included: 9am-12pm and 2pm-5pm: closed Saturdays, Sundays and public holidays.
- School holidays: everyday from 9am to 12pm and 2:30pm to 6pm, excepted on public holidays.
- Other periods: from monday to saturday 9am to 12pm and 2.30pm to 6pm

TOWN HALL

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

- Mondays and Fridays: from 8:30am to 12pm.
- Tuesdays and Thursdays: from 2pm to 6pm.

CATHOLIC WORSHIP

Notre Dame de l'Assomption Church
Consult the parish notice displayed in the churches or at
www.diocese-annecy.fr/st-bernard

POST OFFICE COUNTER

Tobacco-Newsagent - 286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19
Open everyday: 7am-12pm and 3pm- 7pm.

VALLORCINE SHUTTLE

This free shuttle bus travels between the stations of Vallorcine and Le Buet and makes several stops daily until March 26th, 2023.
Timetables available from the Tourist Office.

COL DES MONTETS ROADS INFORMATION

- Tourist Office: ☎ +33 (0)4 50 54 60 71
- Road conditions: www.vallorcine.com
- Centre d'exploitation des routes départementales: www.inforoute74.fr
- Town Hall: ☎ +33 (0)4 50 54 60 22



VALLORCINE

SKI NORDIQUE & RAQUETTES



SKI NORDIQUE

Les 8 km de pistes de fond serpentent entre hameaux et forêt de mélèzes, tout en longeant le joli torrent l'Eau Noire. Au départ soit du Buet, soit du Chef-lieu (foyer de ski de fond), le fondeur pourra évoluer dans un cadre authentique. Carte d'accès obligatoire
Accueil, renseignements et vente de forfaits :
Foyer de ski de fond de Vallorcine - Chef-lieu
☎ +33 (0)9 71 33 13 04
Ouvert tous les jours de 9h à 17h

Tarifs

- Journée : Adulte : 10€ / Enfant : 5€
- Carte d'hôte : Adulte : 8€ / Enfant : 4€

Horaires

Les pistes sont praticables de 9h à 17h, en dehors de ces horaires, elles sont réservées à l'entretien.

Pour votre sécurité et celles des autres n'empruntez pas une piste en sens inverse. Respectez les balisages. Les chiens tenus en laisse ne sont acceptés que sur les chemins piétons. Pour plus d'informations, munissez-vous des plans des pistes de ski de fond disponibles gratuitement dans les foyers de ski de fond et les Offices de Tourisme de la Vallée. Avec l'ESF de Vallorcine, des professionnels sont là pour guider vos premiers pas. (ESF Vallorcine voir p.122)

RAQUETTES

Si vous pratiquez cette activité en autonomie, quel que soit votre niveau, vous devez préparer vos sorties, vous informer sur les itinéraires et sur les risques d'avalanches car la stabilité du manteau neigeux est susceptible d'évoluer rapidement. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'Office de Haute Montagne à Chamonix, ou mieux de faire appel aux services d'un accompagnateur en moyenne montagne. (Maison des guides de Vallorcine p.122)
À Vallorcine, chaussez les raquettes et profitez pleinement de la nature enneigée en toute quiétude sur les sentiers balisés de la commune.
Une carte gratuite des itinéraires raquettes de toute la Vallée de Chamonix est à votre disposition dans les Offices de Tourisme de la Vallée.

Exemples d'itinéraires raquettes balisés

- **Au départ du sommet de la télécabine de Vallorcine :** un itinéraire raquette balisé vous permet d'accéder à l'Aiguillette des Posettes (2201m) et de profiter d'une vue imprenable sur la Vallée de Chamonix. Difficulté moyenne.
- **Au départ du Couteray :** Boucle des Granges. Durée : 1h20 / Dénivelé : 200m
- **Au départ du Buet :** Site de la cascade de Bérard. Durée : 40mn / Dénivelée : 100m

VALLORCINE

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING



SNOWSHOEING

If you practice this activity independently, whatever your level, you must prepare for your excursions, and find out about the itineraries and the avalanche risks, since the stability of the snow cover is liable to change rapidly. Consider contacting the Office de Haute Montagne in Chamonix or, even better, calling upon the services of a mid-mountain guide. (Maison des guides de Vallorcine p.122)
In Vallorcine, you can put on your snowshoes and fully profit from snow-swathed nature in absolute peace and quiet along the local waymarked trails.
A free map of snowshoe trails for the entire Chamonix Valley can be picked up from the Valley's Tourist Offices.

Example waymarked snowshoeing trails

- **Starting out from the top of the Vallorcine gondola lift:** a waymarked snowshoeing trail takes you to the Aiguillette des Posettes (2201m), where you can profit from a breathtaking view over the Chamonix Valley. Medium difficulty.
- **Starting in Le Couteray:** Les Granges Loop. Duration: 1h20. Difference in altitude: 200m
- **Starting in Le Buet:** Bérard waterfall site. Duration: 40 min. Difference in altitude: 100m

NORDIC SKIING

8 km of cross-country ski trails wind their way between hamlets and larch forests, and skirting the handsome Eau Noire waterfall. Starting out from the hamlet of Le Buet or from the village itself (cross-country ski centre), you can enjoy your skiing in a truly authentic environment. Access card required.
Reception, information and sale of passes :
Vallorcine cross-country ski centre - Main village
☎ +33 (0)9 71 33 13 04
Open everyday from 9am to 5pm

Rates

- 1 day: Adult €10 / Child: €5
- Guest card: Adult €8 / Child: €4

Opening times

The pistes can be accessed from 9 AM to 5 PM; outside of these times, they are closed for maintenance. For your safety and the safety of others do not ski in the opposite direction to that indicated. Observe the signs. Dogs on their leads are only accepted on pedestrian trails. For further information, you can obtain cross-country ski maps that are available free of charge from the cross-country ski centres and the Tourist Offices of the Valley. With the Vallorcine ESF ski school, professionals are there to guide you in your first steps. (ESF see p.122)

VALLORCINE

ACTIVITÉS PLEIN-AIR & INTÉRIEURES



— BIBLIOTHEQUE —

La bibliothèque de Vallorcine est implantée à côté de l'école, en face de l'Office de Tourisme. Vous y trouverez un grand choix de documents : livres, revues, BD, DVD, CD, ainsi qu'une tisanerie et un accès internet gratuit + wifi. Pour emprunter des livres vous pouvez prendre l'abonnement «vacances», carte temporaire (3 semaines)

- Lundi et mercredi : 14h45-18h45
- Jeudi et samedi : 8h45-11h45
- Vendredi : 13h45-16h45

☎ +33 (0)4 50 54 78 67

www.mediatheques-valleedechamonix.com

— VISITES GUIDÉES —

Avec Xavier Dunand - Guide du Patrimoine Savoie Mont Blanc Découverte du patrimoine de Vallorcine entre habitat walser et milieux naturels ou chercher à comprendre pourquoi Vallorcine n'est-elle pas suisse ?

Les mercredis à 10h. 20€ / pers.

Inscription obligatoire au : ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

www.xavierdun.com

— ITINÉRAIRES PIÉTONS —

À travers les hameaux du village, le sentier chemine entre les forêts d'épicéas et de mélèzes. Il vous permet de faire connaissance en douceur avec Vallorcine, son cadre exceptionnel, sa nature protégée et son patrimoine original. Depuis le hameau du Buet jusqu'à l'église, environ 6 km de pistes damées longent en grande partie le torrent de l'Eau Noire.

— ACTIVITÉS MONTAGNE —

Vallorcine est un terrain de jeu idéal pour découvrir les différentes activités de montagne : Randonnée à ski ou en raquettes, découverte de la pratique de la cascade de glace sur le site de Bérard, ski hors-piste.

N'hésitez pas à faire appel à des professionnels de la montagne pour vous encadrer.

Maison des Guides de Vallorcine : voir p.122.

— SKI ALPIN —

Idéalement situés aux portes de la Vallée de Chamonix, Vallorcine à l'enneigement copieux, accueille tous les amoureux de la glisse. Soigneusement entourés et conseillés par les professionnels du ski avec l'ESF de Vallorcine, les visiteurs (petits et grands) profiteront un maximum de toutes les sensations de la neige.

Domaines skiables voir p.30, 32

— PISTES DE LUGE —

Derrière l'Office de Tourisme et au Buet, 2 pistes de luge damées permettent aux petits et grands de s'amuser en toute sécurité ! Location de luges dans les magasins de sport de Vallorcine.

— JEU DE PISTE – AU FIL DU RAIL —

Du Buet à Vallorcine au cœur de la nature ! Livret disponible gratuitement à l'office de tourisme.

- Départ : Gare SNCF du Buet
- Durée : 1h30 - Toute l'année - Tout public.

VALLORCINE

OPEN-AIR & INDOOR ACTIVITIES



— LIBRARY —

Vallorcine library is installed beside the school, opposite the Tourist Office. Here you will find a wide choice of documents: books, magazines, comics, DVDs, CDs, along with hot drinks and free Internet + WiFi access. To borrow books you can take out the "holiday" subscription (3-week temporary library card).

- Monday and Wednesday: 2:45pm-6:45pm
- Thursday and Saturday: 8:45am-11:45am
- Friday: 1:45pm-4:45pm

☎ +33 (0)4 50 54 78 67

www.mediatheques-valleedechamonix.com

— GUIDED TOURS —

With Xavier Dunand - Savoie Mont Blanc Heritage Guide Discover the Vallorcine heritage, between Walser habitat and the natural environment, or seek to understand why Vallorcine is not Swiss.

Every Wednesday 10am. Price: 20 € / pers

Bookings: ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

www.xavierdun.com

— PEDESTRIAN WALKS —

Through the village hamlets, the trail leads between the spruce and larch forests. It offers you a gentle way of getting to know Vallorcine, its exceptional setting, its protected natural environment and its original heritage. From the hamlet of Le Buet to the church, approximately 6 km of groomed trails skirt for much of the way the Eau Noire waterfall.

— MOUNTAIN ACTIVITIES —

Vallorcine is an ideal playground for discovering the different mountain activities: Ski touring, snowshoeing, ice climbing initiation on the Bérard frozen waterfall, off-piste skiing.

Get in touch with mountain professionals who will serve as your guide.

Maison des Guides at Vallorcine see p.122

— ALPINE SKIING —

Ideally situated at the gates to the Chamonix Valley, Vallorcine enjoys heavy snow cover, ideal for all winter sports enthusiasts. With the accompaniment and advice of ski professionals from the Vallorcine ESF ski school, visitors - young and old - will be sure to get the best sensations they can from the snow.

Ski areas see p.31, 33

— SLEDGING SLOPES —

Behind the Tourist Office and at Le Buet there are 2 groomed sledge runs which allow young and old alike to have fun in complete safety! Sledges for hire in the Vallorcine sports shops.

— TREASURE TRAIL – ALONG THE RAILS —

From Le Buet to Vallorcine in the heart of nature! Free booklet available from the tourist office.

- Start: Le Buet SNCF station
- Duration: 1h30 – All year round – Open to all.

CULTURE & VISITES

LES MUSÉES

La Vallée de Chamonix, mentionnée pour la première fois en 1091, par son patrimoine culturel et naturel exceptionnel, fascine et offre une multitude d'activités axées autour de la Culture et du Patrimoine. De la visite des différents musées de la Vallée, aux médiathèques, bibliothèques et autres visites guidées, ce territoire, riche et doté de richesses insoupçonnables devrait ravir petits et grands.

PASS MUSÉES 12€

Accès illimité pendant 1 an aux musées de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc et à leur programmation :

- Maison de l'Alpage et Maison du Lieutenant à Servoz
- Musée Montagnard aux Houches
- Musée des Cristaux, Maison de la Mémoire et du Patrimoine à Chamonix

DATES CLÉS À CHAMONIX :

- 1091: 1^{ère} mention officielle de Chamonix dans l'acte de donation d'Aimon 1^{er} Comte de Genève, qui fait don de la vallée à l'Abbaye Saint-Michel de la Cluse
- 1786: 1^{ère} ascension du mont-Blanc par Jacques Balmat et le Docteur Paccard
- 1821: Création de la Compagnie des Guides de Chamonix
- 1909: 1^{ère} ouverture estivale du Train du Montenvers.
- 1912: Création du syndicat d'initiative, futur Office de Tourisme.
- 1924: 1^{ers} Jeux Olympiques d'hiver à Chamonix
- 1948: 1^{er} Kandahar de Chamonix (compétition de ski alpin)
- 1955: Mise en service du téléphérique de l'Aiguille du Midi
- 1993 1^{ère} ouverture hivernale du train du Montenvers

MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

Centre d'informations sur les alpages et l'agropastoralisme, la Maison de l'Alpage vous propose toute l'année des expositions temporaires et permanentes, des visites commentées, un centre de documentation sur les alpages et la vie en montagne, ainsi que différentes animations au cours de l'année

Exposition

« Agriculture et paysages, les grandes mutations »
Des premiers bergers aux paysans d'aujourd'hui, l'agriculteur demeure le témoin historique de l'évolution des paysages et des mutations du territoire : espaces naturels, architecture et urbanisme, circulation et transports.

Horaires

- À partir du 10 décembre: 9h-12h et 14h-18h, sauf dimanche et jours fériés. Fermé le lundi hors vacances scolaires.

Entrée et visite libre.



MAISON DU LIEUTENANT

Le Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.servoz.com

Au cœur d'une bâtisse historique, découvrez l'agriculture de montagne, son environnement, ses produits et ses savoir-faire dans ce centre d'interprétation. Vous découvrirez les expositions, différents ateliers et stage pendant les vacances scolaires, mais aussi les produits locaux, de la ferme et des alpages, au sein de l'espace Chirv'ette qui propose une cuisine sur planche renouvelée chaque weekend.

Exposition permanente

« L'agriculture de montagne, Cœur du territoire »
Un trait d'union entre la culture alpestre d'antan, le métier aujourd'hui et les enjeux de l'agriculture de montagne pour demain.

Horaires

- Vacances de Noël et de printemps : 10h30-18h30 du mercredi au samedi inclus.
- Vacances d'hiver : 10h30-18h30 du mercredi au vendredi inclus.

Vacances scolaires françaises

- De Noël : du 17 décembre 2022 au 3 janvier 2023
- D'hiver : du 4 février au 6 mars 2023
- De printemps : du 8 avril au 9 mai 2023

CULTURE & VISITS

MUSEUMS

Chamonix Valley, the first recorded reference to which dates back to 1091, through its cultural heritage and exceptional natural beauty, fascinates and offers a multitude of activities centred on Culture and Heritage. From visits to the various museums in the Valley, to the media centres, libraries and guided visits, this territory - so rich and full of unexpected treasures - should delight young and old alike.

MUSEUM PASS €12

Unlimited access for one year to the museums of the Chamonix-Mont-Blanc Valley and their exhibitions:

- Maison de l'Alpage, Maison du Lieutenant at Servoz,
- Musée Montagnard at Les Houches
- Crystals Museum, Maison de la Mémoire et du Patrimoine at Chamonix

KEY DATES IN CHAMONIX:

- 1091: First official mention of Chamonix in the deed of donation of Aimon 1st, Count of Geneva, who donated the valley to the Abbey of Saint-Michel de la Cluse
- 1786: 1st ascent of Mont-Blanc by Jacques Balmat and Doctor Paccard
- 1821: Creation of the Company of Guides of Chamonix
- 1909: First summer opening of the Montenvers Train.
- 1912: Creation of the first Tourist Office.
- 1924: First Winter Olympics at Chamonix
- 1948: 1st Kandahar at Chamonix (Alpine ski competition)
- 1955: Aiguille du Midi cable car comes into service
- 1993: First winter opening of the Montenvers Train

MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

The Maison de l'Alpage is an information centre on Alpine pastures and agro-pastoralism open all year round with permanent and temporary exhibitions, guided tours, a documentation centre on Alpine pastures and mountain life as well as various activities throughout the year.

Exhibition

“Agriculture and landscapes: the great transformations”
From the first shepherds to the farmers of today, the farming community remains the historic witness of how the landscapes have developed and the territory has been transformed: natural spaces, architecture and town planning, traffic and transport.

Times

- From 10 December: 9am to 12pm and 2pm to 6pm. Closed on Sundays and public holidays. Closed on Monday outside school holidays.

Free entry and visit.

MAISON DU LIEUTENANT

Le Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.servoz.com

Inside this historic building, you can find out all about mountain agriculture, its environment, its produce and its know-how in this interpretation centre. Discover the exhibitions, workshops and courses during the school holidays, as well as local products from the farm and the mountain pastures, in the Chirv'ette area, which offers a different cheese and deli board every weekend.

Permanent exhibition

“Mountain agriculture: the heart of the territory”
Drawing a thread between Alpine agriculture of yesteryear, the profession today, and the challenges facing mountain agriculture tomorrow.

Times

- Christmas and Spring holidays: 10:30am to 6:30pm Wednesdays to Saturdays inclusive.
- Winter holidays: 10:30am to 6:30pm Wednesdays to Fridays inclusive.

French school holidays

- Christmas: 17 December 2022 to 3 January 2023
- Winter: 4 February to 6 March 2023
- Spring: 8 April to 9 May 2023

CULTURE & VISITES

LES MUSÉES

MUSÉE MONTAGNARD

2, rue de l'Église - Les Houches
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 37
 musee-montagnard@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

Musée évoquant la vie rurale en montagne à travers la reconstitution des pièces de l'habitation traditionnelle et la présentation d'objets ethnographiques utilisés autrefois dans la haute vallée de l'Arve. Visites guidées, animations et ateliers sont proposés pendant les vacances scolaires.

Exposition temporaire

« Aux Houches : Mont Borrel et le Manchoir, des alpages oubliés » jusqu'au 21 mai 2023

Horaires

- Uniquement pendant les vacances scolaires : 14h-18h du mercredi au vendredi inclus (sauf 25 décembre et 01 janvier et 01 mai)

Tarifs

- Adulte : 4€ / Réduit* : 3€
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)

*+ 65 ans, cartes : hôte, résident, gens du pays, saisonnier, famille nombreuse, étudiant, PMR - PSH, demandeur d'emploi.



MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins - Chamonix
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 55
 accueilmmp@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

Cette maison est un lieu de valorisation des archives orales et photographiques collectées par les Archives municipales et un centre de ressources documentaires (bibliothèque, portail numérique de la photothèque). Plusieurs expositions ainsi qu'un riche programme culturel sont proposés chaque année.

Exposition temporaire

Photographies d'André Contamine.

Horaires

- Du jeudi au dimanche inclus : 14h-18h (et 10h-12h pendant les vacances scolaires)
- Accueil pour animations pédagogiques : sur RDV
- Fermé : les 25 décembre, 1^{er} janvier, 1^{er} mai, fermetures modulables en marge des exp. temporaires.

Tarifs*

- Adulte : 4€ / Réduit** : 3€
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)
- Membre donateur / chercheur : Gratuit

* sous réserve de modifications au 1^{er} janvier

**+ 65 ans, cartes : hôte, résident, gens du pays, saisonnier, famille nombreuse, étudiant, PMR - PSH, demandeur d'emploi.

MUSÉE DES CRISTAUX

Parvis St-Michel,
 615, allée du Recteur Payot - Chamonix
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 39
 musee-cristaux@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

Le musée des Cristaux propose une immersion dans la minéralogie des Alpes, de la France et du Monde. Agrandi et réaménagé avec une surface d'exposition de 700 m² et près de 1400 spécimens, il se classe désormais parmi les plus beaux musées minéralogiques nationaux. Nouveauté : le «Trésor», où sont présentés gemmes, pierres taillées et métaux natifs (or, argent, cuivre).

Horaires

- Ouvert tous les jours : 14h-18h (+ 10h-12h pendant les vacances scolaires*)
- Fermé les 25 décembre, 1^{er} janvier, 1^{er} mai

Tarifs*

- Adulte : 7€ / Réduit : 5€**
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)

* sous réserve de modifications au 1^{er} janvier

**+ 65 ans, cartes : hôte, résident, gens du pays, saisonnier, famille nombreuse, étudiant, PMR - PSH, demandeur d'emploi.

Vacances scolaires françaises

- De Noël : du 17 décembre 2022 au 3 janvier 2023
- D'hiver : du 4 février au 6 mars 2023
- De printemps : du 8 avril au 9 mai 2023

CULTURE & VISITS

MUSEUMS

MUSÉE MONTAGNARD (MUSEUM OF MOUNTAIN LIFE)

2, rue de l'Église - Les Houches
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 37
 musee-montagnard@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

Museum evoking rural life in the mountains through the reconstitution of rooms in traditional homes and the presentation of ethnographic objects used in yesteryear in the high valley of the Arve. Guided tours, events and workshops are proposed all year long.

Temporary exhibition

"At Les Houches: Mont Borrel and Le Manchoir, the forgotten Alpine pastures" until 21 May 2023

Opening times

- Only during the French school holidays: 2pm to 6pm from Wednesday to Friday inclusive (except 25/ December, 01 January and 01 May).

Prices

- Adult: €4 / Reduced*: €3
- Under 18s: Free (except group visits)

* 65+, cards: Guest Card, resident, local citizen, seasonal worker, large family, student, disabled/reduced mobility, unemployed.



MUSÉE DES CRISTAUX (CRYSTALS MUSEUM)

Parvis St-Michel, 615, allée du Recteur Payot - Chamonix
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 39
 musee-cristaux@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

The Crystals Museum proposes full-on immersion into the mineralogy of the Alps, France and the World. Bigger than before and refurbished, with 700 m² of display space and some 1400 specimens, it now ranks as one of the finest national mineralogical museums.

New: the "Treasure", presenting gems, cut stones and native metals (gold, silver, copper).

Times

- Open daily: 2pm-6pm (and 10am-noon during French school holidays*)
- Closed 25 December, 1 January, 1 May

Prices*

- Adult: €7 / Reduced** : €5
- Under 18s: Free (except group visits)

* subject to change on 1 January

** 65+, cards: Guest Card, resident, local citizen, seasonal worker, large family, student, disabled/reduced mobility, unemployed.

French school holidays

- Christmas: 17 December 2022 to 3 January 2023
- Winter: 4 February to 6 March 2023
- Spring: 8 April to 9 May 2023

MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET (HERITAGE CENTRE)

90, rue des Moulins - Chamonix
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 55
 accueilmmp@ccvcmb.fr
 www.ccvcmb.fr

The building showcases the oral and photographic archives collected by the municipal archives service and houses a documentation resources centre (library, digital photo library portal). Several exhibitions and a rich cultural programme are proposed every year.

Temporary exhibition

Photos of André Contamine

Times

- Thursdays to Sundays inclusive: 2pm-6pm (and 10am-noon during French school holidays)
- Reception for teaching activities: on appointment
- Closed: 25 December, 1 January, 1 May + adjustable closing times associated with temporary exhibitions.

Prices*

- Adult: €4 / Reduced** : €3
- Free entry: Under 18s (except group visits)
- Member donor / researcher: Free

* subject to change on 1 January

** 65+, cards: Guest Card, resident, local citizen, seasonal worker, large family, student, disabled/reduced mobility, unemployed.

CULTURE & VISITES

NOS VISITES GUIDÉES

LES GUIDES DU PATRIMOINE DE LA VALLÉE DE CHAMONIX

Visite guidée de Chamonix tous les jeudis 10h-12h.
10€ par personne (minimum 5 personnes). En français
Renseignements et inscriptions dans les Offices de
Tourisme de la Vallée de Chamonix :
☎ +33 (0)4 50 53 00 24 - info@chamonix.com
www.chamonix.com

PROMENADES DÉCOUVERTES & MINI-PHOTOSHOOT

Série de balades découvertes insolites à travers la vallée
de Chamonix où Teresa vous prendra en photo avec votre
smartphone ou appareil dans un paysage exceptionnel.
Durée : 3 heures.
À partir de 60€ par personne (minimum 2 personnes)
ou 120€ pour une personne SOLO.
Prix de groupes et prix réduit pour enfants.
Consulter la guide-photographe Teresa Kaufman pour le
choix d'itinéraires. Réservation obligatoire.
☎ +33 (0)6 08 95 89 42 - www.teresakaufman.com



LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Visites guidées à thème, balades insolites et inédites
avec Christine Boymond-Lasserre, guide-conférencière
agréée par le Ministère de la Culture
En français, 10 à 25€ par personne.
Inscriptions : ☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

CULTURE & VISITS

OUR GUIDED TOURS

CHAMONIX VALLEY HERITAGE GUIDES

Guided tour of Chamonix every Thursday 10am-noon.
€10 per person (minimum 5 persons). In French.
Information and reservations in the Tourist Offices
of Chamonix Valley:
☎ +33 (0)4 50 53 00 24 - info@chamonix.com
www.chamonix.com

DISCOVERY WALKS & MINI-PHOTOSHOOTS

A series of extraordinary discovery walks through the
Chamonix valley during which Teresa will take your photo
with your smartphone or camera against an exceptional
backdrop. Duration: 3 hours.
From €60 per person (minimum 2 persons),
or €120 for a SOLO individual.
Group prices and a reduced price for children.
Contact photographer-guide, Teresa Kaufman, for choice
of routes. Advance booking required.
☎ +33 (0)6 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

CHRISTINE'S CULTURAL ESCAPADES

Guided theme tours, unique and unusual walks in the
company of Christine Boymond-Lasserre, a tour guide
certified by the French Ministry of Culture
In French, €10-€25 per person.
Bookings: ☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

AUTOUR DE LA VALLÉE

Carte d'identité ou passeport obligatoire pour franchir la frontière.

FONDATION PIERRE GIANADDA

Martigny (Suisse)
☎ +41 (0)27 722 39 78
www.gianadda.ch
Proche de la frontière suisse, la Fondation Pierre
Gianadda est reconnue dans le monde entier
pour ses expositions temporaires d'artistes
célèbres (Gauguin, Renoir, Manet...). Sur place
également le Musée archéologique gallo-romain,
la Cour Chagall, le Pavillon Szafran, le Musée de
l'Automobile et le Parc de Sculptures.

Exposition temporaire

Henri Cartier Bresson jusqu'au 21 février
Turner du 26 février au 11 juin

Tarifs en euros*

- Adulte : 18€
- Senior : 16€
- Étudiants (jusqu'à 25 ans) : 10€
- Famille : 38€ (groupes, se renseigner)

Horaires

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

* à titre indicatif, en fonction du taux de change

VALLÉE D'AOSTE, LE CHARME À L'ITALIENNE !

Aoste est une ville romaine, riche de vestiges historiques.
Les monuments romains les plus connus de la ville sont l'Arc
d'Auguste, la Porta Praetoria, la Tour du Pailleron, le Théâtre romain
et le cryptoportique. Le Moyen Âge a laissé également de nombreux
témoignages. La collégiale de Saint-Ours, avec son église romano-
gothique et son cloître du XII siècle, la Cathédrale, construite sur un
bâtiment du IV siècle sont des chefs d'œuvres à ne pas manquer.
Prenez le temps d'une escapade au Fort de Bard, véritable porte
d'accès à la culture et aux traditions des Alpes.

GENÈVE, VILLE « TOUT EN UN »

Idéalement située au cœur de l'Europe, Genève vous offre un
concentré d'expériences inoubliables dans un cadre naturel unique
au monde. Ici, on peut se rendre en une heure seulement des bords
du plus grand lac d'Europe occidentale au pied du mont Blanc,
la plus haute montagne du continent, skier le matin et faire votre
shopping l'après-midi. Avec ses panoramas à couper le souffle,
Genève vous surprendra de mille et une manières ! Du célèbre Jet
d'eau et ses 140 mètres de haut au Lac Léman, en passant par
les chemins pittoresques de campagne et leurs sentiers viticoles,
laissez-vous époustouffler par des vues aussi magiques que variées.

AROUND THE VALLEY

Identity card or passport required to cross the border

AOSTA VALLEY, ITALIAN CHARM!

Aosta is a Roman town, rich in historical relics. The town's best
known Roman monuments are the Augustus Arch, the Porta
Praetoria, the Tower of Pailleron, the Roman theatre and the
cryptoportico. The Middle Ages has also left a lasting legacy.
The Collegiate church of Saint Ursus, with its Romanesque-Gothic
church building and 12th century cloister, and the Cathedral,
constructed on a 4th century building, are masterpieces not to
be missed. Take time out to visit Fort Bard, a true gateway to the
culture and traditions of the Alps.

GENEVA: THE "ALL-IN-ONE" CITY

Ideally situated in the heart of Europe, Geneva offers you a distillation
of unforgettable experiences in a natural environment unique in the
world. Here you can get in just an hour from the banks of western
Europe's largest lake to the foot of Mont-Blanc, the highest mountain
on the Continent, for skiing in the morning and a shopping trip in the
afternoon! With its panoramas to take your breath away, Geneva will
surprise you in a thousand and one ways! From the famous Water
Fountain spouting 140 metres out of Lake Geneva, to the picturesque
country roads and their pathways through the vineyards, you will be
feasting your eyes on views that are as magical as they are varied.

PIERRE GIANADDA FOUNDATION

Martigny (Switzerland)
☎ + 41 (0)27 722 39 78
www.gianadda.ch
Close to the Swiss border, the Pierre Gianadda
Foundation is recognised the world over for
its temporary exhibitions of famous artists
(Gauguin, Renoir, Manet, etc.). It also houses
the Gallo-Roman archaeological museum, the
Cour Chagall, Pavillon Szafranthe, Automobile
Museum and the Sculpture Park.

Temporary exhibition

Henri Cartier Bresson until February 21
Turner from February 26 to June 11

Prices in euros*

- Adult: €18
- Senior: €16
- Students (25 and under): €10
- Family: €38 (group prices on request)

Opening times

Open every day from 10am to 6pm.

* Roughly, depending on the exchange rate



LA VALLÉE 4 SAISONS

La vallée de Chamonix est située au pied du site exceptionnel du massif du Mont-Blanc. Cette « Vallée 4 saisons » révèle ses trésors quelle que soit la saison. Aux frontières de la Suisse et de l'Italie, elle regroupe d'ouest en est les stations de Servoz, des Houches, de Chamonix-Mont-Blanc, d'Argentière et de Vallorcine.



Dans la vallée, profitez de remontées mécaniques accessibles 365 jours par an...

Panoramas inoubliables, visite du mythique sommet de l'Aiguille du Midi, de la légendaire Mer de Glace ou de la non-moins merveilleuse montée à bord du Tramway du Mont-Blanc.

De nombreux équipements sportifs comme la piscine, la patinoire, et culturels à l'image de nos musées sont ouverts tout au long de l'année.

Familiarisez-vous avec l'art et artisanat local, visitez des villes de charme au caractère montagnard affirmé. Découvrez la richesse culturelle du territoire en vous imprégnant de son histoire et en y découvrant ses musées et ses visites contées par des guides passionnés.

Salle d'escalade, casino et cinéma vous accueillent en soirée, après une journée culturelle ou sportive au cœur des montagnes.

Flânez au cœur d'architectures d'époque, offrez-vous un instant shopping, et appréciez la pause ensoleillée en terrasse, puis venez découvrir le centre-ville, ses commerces et ses boutiques !

Pour les sportifs ou les contemplatifs, les avides de sensations ou les curieux en quête de découverte, les fins gourmets ou les amoureux du bien-être et de la gastronomie locale ou traditionnelle, Chamonix et sa vallée sauront offrir mille et une manières d'écrire votre propre aventure.

Au Printemps fleurissent les primevères et les premiers randonneurs sur les sentiers du fond de vallée ou les premières excursions en altitude. À la fonte des neiges, top départ aux premiers coups de pédales sur les itinéraires VTT, les premières balades aux Gorges de la Diosaz ou les observations d'espèces alpines au Parc de Merlet. Au détour de vos sorties, rendez-vous dans les

buvettes d'altitude pour une pause inoubliable en compagnie de sa majesté le mont Blanc.

L'été, la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc regorge d'activités. Parapente, escalade, accrobranche, golf, alpinisme, plus de 400 kilomètres de sentiers, et près d'une cinquantaine de pratiques sportives à découvrir. Lacs mythiques et cascades majestueuses révéleront leurs atouts charme aux amoureux de nature.

Les chaudes et incandescentes couleurs miel et ocres d'automne invitent au voyage. Profitez de balades polychromes au cœur de la Réserve des Aiguilles Rouges, de la visite d'un chenil de Saint-Bernard ou d'une balade à dos d'âne. Découvrez la cani-rando, ou devenez cavalier en arpentant à cheval notre belle vallée. Découvrez l'histoire de Chamonix à bord de son petit Train Touristique ou envolez-vous pour un inoubliable tour d'hélicoptère autour du massif...

THE "4-SEASONS VALLEY"

The Chamonix valley nestles at the foot of the magnificent Mont-Blanc massif. This "4-seasons valley" has treasures in store, whatever the season! Bordering on Switzerland and Italy, its span from west to east comprises the resorts of Servoz, Les Houches, Chamonix-Mont-Blanc, Argentière and Vallorcine.



In the valley you can take advantage of the ski lifts every day of the year...

The valley offers unforgettable panoramas, visits to the legendary summit of the Aiguille du Midi and the famous Mer de Glace glacier, and trips on the splendid Mont-Blanc tram.

A host of sports facilities await, including the swimming pool and ice rink, and cultural facilities such as our museums, which are open all year round.

Get acquainted with the local arts and crafts, and visit the charming towns imbued with their mountain character. Discover the cultural wealth of the area by soaking up its history and discovering its museums and its tours, in the company of passionate and enthusiastic guides.

There is a climbing hall, along with casino and cinema for your evening entertainment after a sporty or cultural day in the heart of mountain country.

Stroll amid the period architecture, treat yourself to a shopping break and enjoy a sunny interlude on a café terrace, then come and discover the town centre, with all its stores and boutiques!

Whether you're into sports or contemplation, whether you're a thrill-seeker or an enquiring mind seeking new discoveries, a gourmet or an aficionado of wellness and local or traditional gastronomy, Chamonix and its valley can offer you countless ways to make the most of your adventure.

In spring the primroses bloom and the first hikers take to the valley floor paths or make their first excursions to higher altitudes. The melting snows signal the first excursions of bikers along the mountain bike tracks, the first hikes in the Gorges de la Diosaz, or outings to observe the Alpine fauna and flora in the Merlet Animal Park. Punctuate your excursions with refreshment breaks in the mountainside snack bars, for an

unforgettable moment of relaxation in the majestic company of Mont-Blanc.

In the summer, the Chamonix-Mont-Blanc Valley is teeming with activities. Paragliding, rock climbing, treetop challenge, golf, mountain climbing, more than 400 km of waymarked paths, and 50 or so sports activities are there to be discovered. Spectacular lakes and majestic waterfalls put their finery on show for nature lovers.

Autumn's warm and incandescent honey and ochre hues send out their invitation to travellers. Enjoy walks bathed in colour in the heart of the Aiguilles Rouges Nature Reserve, maybe visiting a Saint-Bernard kennel, or taking a donkey ride. Discover dog hiking, or go for a horseback ride along the bridle paths of our beautiful valley. Discover the history of Chamonix on board its quaint Tourist Train, or take to the skies for an unforgettable helicopter ride around the mountain range...

AGENDA

PROGRAMME D'ANIMATIONS

Dès votre arrivée et tout l'hiver, retrouvez le programme des animations et événements dans vos offices de tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc !

HOCKEY SUR GLACE - PIONNIERS DE CHAMONIX

Retrouvez les dates et la liste des rencontres des Pionniers de Chamonix !
www.chamonix.com

VILLAGE DE NOËL

14 décembre au 3 janvier
Vivez Noël dans les rues de Chamonix ! Décorations scintillantes, animations féeriques, lutins farceurs... Dès la mi-décembre, les douces senteurs de pain d'épices gagnent toute la vallée, de Servoz à Vallorcine. À Chamonix, Place du Triangle de l'Amitié, retrouvez le Marché de Noël et ses 25 exposants !

KANDAHAR JUNIOR

Début Janvier 2023
Course Internationale de Ski Alpin U14 organisée aux Houches !
www.kandaharjunior.com

COUPE DU MONDE DE SKI - KANDAHAR

4 février 2023
Le « Kandahar » est une course de ski alpin qui se déroule sur « La Verte » des Houches. Les meilleurs skieurs de la planète s'affronteront sur cette piste mythique au pied du mont Blanc dans des épreuves de Slalom.

LA TRACE DES GRANDS

4 et 5 mars 2023
Lancée en 2021, La Trace des Grands est une course de ski alpinisme dans la vallée de Chamonix Mont-Blanc. Elle se déroule sur le site des Grands-Montets. Trois courses au choix, permettant l'expression de toutes les formes de ski de randonnée.
<https://www.latracedesgrands.com/>

CHAMONIX UNLIMITED FESTIVAL

5 au 9 Avril 2023
Hors normes ! Une affiche internationale d'envergure, composée d'artistes parmi les plus influents de la sphère des musiques actuelles.
<https://www.unlimited-festival.com/fr/>

GRANDE BRADERIE DES COMMERÇANTS

Avril 2023
Bonnes affaires, shopping, nocturne, concerts pop rock et animations gratuites au centre-ville de Chamonix.
www.chamonix.com

FREERIDE DAY

Début mai (selon enneigement).
Venez clôturer en beauté la saison d'hiver sur le domaine skiable des Grands Montets, avec la traditionnelle fête de fermeture !
www.montblancnaturalresort.com



- MARCHÉS

Pensez à consommer local !

Marchés traditionnels

- **Lundi** : Les Houches (matin - vacances Noël et d'hiver), Cluses.
- **Mardi** : Aoste (Italie), Annecy vieille ville, Vente de pain à Chamonix (Carrefour Market) 16h30-19h.
- **Mercredi matin** : Courmayeur (Italie), Combloux, Praz-sur-Arly.
- **Mercredi après-midi** : Les Houches - Marché des producteurs locaux (route du Pont) 14h30-18h30
- **Jeudi** : Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron
- **Vendredi matin** : Megève, Annecy vieille ville
- **Vendredi après-midi** : Servoz petit marché 17h-19h
- **Samedi matin** : Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- **Dimanche** : Annecy vieille ville

DIARY

EVENT PROGRAM

As soon as you arrive and all winter long, find the entertainment and events program in your ChamonixMont-Blanc Valley tourist offices.



ICE HOCKEY - PIONNIERS DE CHAMONIX

Check out the match schedule of the Pionniers de Chamonix!
www.chamonix.com

CHRISTMAS IN CHAMONIX

14 December to 3 January
Enjoy Christmas in the streets of Chamonix! Sparkling decorations, enchanting spectacles, naughty elves... From mid-December the evocative aroma of gingerbread pervades the entire valley, from Servoz to Vallorcine. In Chamonix - Place du Triangle de l'Amitié, discover the Christmas Market and its 25 exposing stands !

KANDAHAR JUNIOR

Early January 2023
International U14 Alpine Ski Race held at Les Houches!
www.kandaharjunior.com

SKI WORLD CUP - KANDAHAR

4 February 2023
The "Kandahar" is an Alpine ski race that is held on the "Verte des Houches" black run. The world's best skiers are pitted against each other on this legendary piste at the foot of Mont-Blanc, in the Slalom events.

LA TRACE DES GRANDS

4 and 5 March 2023
Launched in 2021, La Trace des Grands is a ski mountaineering race in the Chamonix Mont-Blanc valley. It takes place on the Grands-Montets site. A choice of three races allows the expression of all forms of ski touring.
<https://www.latracedesgrands.com/>

CHAMONIX UNLIMITED FESTIVAL

5 to 9 April 2023
No limits! A big international show, with some of the most influential artists from the contemporary music scene.
<https://www.unlimited-festival.com/fr/>

TRADERS' BIG CLEARANCE SALE

April 2023
Good deals, shopping, night-time opening, pop-rock concerts, and free events in Chamonix town centre.
www.chamonix.com

FREERIDE DAY

Start of May (snow permitting).
Come and finish off the winter season in style in the Grands Montets ski area, with the traditional closing party!
www.montblancnaturalresort.com

GUIDE DES BONNES PRATIQUES DU TRI

Retrouvez le guide complet des bonnes pratiques à énergie positive :

<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>



GOOD WASTE SORTING PRACTICES GUIDE

Find the complete guide to positive energy good practices:

<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>



POURQUOI TRIER ?

En vacances aussi, je trie!

- Tous les déchets déposés dans la poubelle grise seront incinérés.
- Sauver un déchet de l'incinération : c'est agir pour le climat !
- En déposant vos déchets dans le bon bac : vous permettez leur valorisation et leur offrez une nouvelle vie.

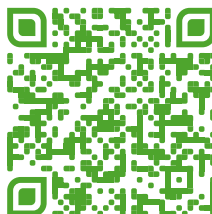
Pour le tri, comme en montagne, SUIVEZ LE GUIDE !

LIMITER MES DECHETS

- Adoptez les bons gestes: réutilisez vos sacs, achetez des produits en vrac, utilisez des contenants réutilisables ou consignés.
- Evitez le gaspillage ! De plus en plus de commerçants, restaurateurs et hôteliers s'engagent à vos côtés pour limiter leur production de déchets.
- Ouvrez la voie: vous aimez votre vallée, aidez-nous à la préserver!

TROUVEZ LE CHEMIN : OU TRIER ?

Trouvez un point de tri près de chez vous, scannez le QR code :



WHY SORT YOUR WASTE?

I sort my waste while on holiday too!

- All waste disposed of in the grey bins will end up incinerated.
- Saving waste from incineration: is a good deed for the environment!
- By depositing your waste in the correct container: you enable it to be recovered and offer it a second life.

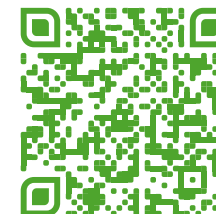
For sorting waste, do it the mountain way: FOLLOW THE GUIDE!

MINIMISING MY WASTE

- Adopt responsible habits: reuse your bags, buy products in bulk, use reusable or returnable containers.
- Avoid waste! More and more shopkeepers, restaurant owners and hoteliers are working with you to limit their waste production.
- Be a trailblazer: you love your valley, so help us to preserve it!

FINDING YOUR WAY: WHERE TO SORT?

Find a sorting point near you by scanning the QR code:





— QUALITE TOURISME —

L'Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc a reçu la marque nationale QUALITE TOURISME™ conformément à la démarche qualité et au référentiel qualité OFFICE DE TOURISME DE FRANCE®.

— TOURISME ET HANDICAP —

Vous souhaitez passer vos vacances dans la Vallée de Chamonix mais vous avez besoin d'un accueil spécialisé, de structures adaptées ? Pour vous aider durant votre séjour, l'office de tourisme de Chamonix s'est équipé. Des brochures spécifiques sont disponibles auprès des Offices de Tourisme :

- Brochure Déplacements et Accessibilité
- Brochure touristique pour les personnes malvoyantes
- Brochure en braille à consulter sur place.

Elles permettent de consulter les services adaptés aux personnes en situation de handicap : hébergements, parkings, restaurants, remontées mécaniques, activités et professionnels spécialisés à Chamonix-Mont-Blanc. Boucle magnétique sur place.

Place réservée aux personnes en situation de handicap au parking de l'Outa à deux pas de l'Office de Tourisme.

— BEST OF THE ALPS —

Un label attribué seulement à 11 stations alpines d'exception : Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, Crans-Montana, St Anton am Arlberg, Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève.

Il représente un engagement de qualité garantissant des vacances d'exception dans des cadres parmi les plus fascinants au monde.

— FAMILLE PLUS —

La station des Houches fait partie des stations labellisées "Famille Plus". Ce label qualifie l'accueil et les prestations proposées aux familles et aux enfants.

La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

— FLOCON VERT —

La Vallée de Chamonix-Mont-Blanc détient le label « Flocon Vert », attribué aux destinations de montagne exemplaires qui s'engagent pour un tourisme durable.

— QUALITE TOURISME (TOURISM QUALITY) —

The Chamonix-Mont-Blanc Valley Tourist Office received QUALITE TOURISME™ national certification in line with the OFFICE DE TOURISME DE FRANCE® quality procedures and quality standard.

— TOURISM AND DISABILITY —

Tourism and disability: You wish to spend your holidays in Chamonix Valley but you need special facilities and suitable structures? To help you during your stay, Chamonix tourist office is equipped with specific brochures available from the Tourist Offices:

- Travel and Accessibility Brochure
- Tourist brochure for the visually-impaired
- Braille brochure for consulting on site

These make it possible to target services suited to people with disabilities: accommodation, car parks, restaurants, ski lifts, specialised activities and professionals at Chamonix-Mont-Blanc. Hearing loop on site.

Reserved disabled parking on the Outa car park, close to the Tourist Office.

— BEST OF THE ALPS —

A label awarded to only 11 exceptional Alpine resorts: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, Crans-Montana, St Anton am Arlberg, Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève.

This label represents a quality commitment guaranteeing exceptional holidays in some of the world's most fascinating scenery.

— FAMILY PLUS: "FAMILY PLUS" LABEL —

Les Houches is one of the "Family Plus"-certified ski resorts. This label qualifies the welcome and services reserved for families and children.

The resort is committed to offering a personalised welcome, events and activities suited to all ages, with smart tariffs, and awareness of the professionals to the expectations of children.

— FLOCON VERT ("GREEN SNOWFLAKE") —

The Chamonix-Mont-Blanc Valley has the "Flocon Vert" label, awarded to exemplary mountain destinations committed to sustainable tourism.

SECOURS & SANTÉ

URGENTES / EMERGENCY

- Numéro de secours international
International emergency number
☎ 112
- SAMU / *Emergency medical services*
☎ 15
- Centre de secours (pompiers)
Rescue center (fire service)
☎ 18
- Centre antipoison de Lyon
Poison control center
☎ +33 (0)4 72 11 69 11

URGENTES MÉDICALES MEDICAL EMERGENCY

- Centre hospitalier de Chamonix
509, route des Pélerins.
☎ +33 (0)4 50 53 84 00.
- Hôpital de Sallanches
380, rue de l'Hôpital 74700 Sallanches
☎ +33 (0)4 50 47 30 50

GARDES DE NUIT, DIMANCHES ET JOURS FÉRIES / NIGHT, SUNDAY & PUBLIC HOLIDAYS DUTY

- Médecin de garde / *Doctor*
☎ 15
- Dentiste de garde / *Dentist*
☎ +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur)
www.maisondentaire74.fr

PHARMACIES DE GARDE OUT-OF-HOURS PHARMACY

- Sur présentation d'une ordonnance
Medical prescription required
☎ 3237 (tarif spécial), 3237.fr
Liste affichée sur toutes les pharmacies.
List posted on all the pharmacies.

SÉCURITÉ / SAFETY & SECURITY

- Police Municipale - Commissariat et
objets trouvés / *Municipal Police -
Police station and lost property*
35, place de la gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02
Du lundi au vendredi 8h30-12h et
14h-17h30. Fermé le mercredi après-midi.
*Monday to Friday, 8:30am-noon and
2pm-5:30pm. Closed Wednesday
afternoons.*

AMBULANCES / AMBULANCES

- Ambulances de jour / *Day ambulances*
☎ +33 (0)4 50 53 46 20
- Ambulances de garde de nuit (dès 20h)
Night ambulances (from 8pm)
☎ 15

VÉTÉRINAIRES / VETERINARIAN

- CHAMONIX
• HEIRMAN V.
1041, route des Tines
☎ +33 (0)4 50 53 98 08
- CABINET VÉTÉRINAIRE DES GLACIERS
120, place du Poilu
☎ +33 (0)4 50 53 31 71

CHIROPRACTEUR / CHIROPRACTOR

- GRAMON T.
7, place Edmond Désaillood
☎ +33 (0)9 70 26 75 15

CHIRURGIENS-DENTISTES SURGEONS DENTISTS

CHAMONIX

- COSTA L. et V.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 64 52
- COTTET D.
13, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 19 65
☎ +33 (0)6 31 57 25 73
- LACOURREGE S.
34, imp. des Primevères
☎ +33 (0)4 50 53 01 99
- MAGNAN D.
225, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 82 48
- PERRIER M., PERNOLLET A., PETERSEN G.,
BONNAZ N.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

LES HOUCHES

- MAMET C.
31 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 96 13 07

EHPAD / RETIREMENT HOME

- Hélène Couttet
110, Ch. F. Devouassoux
☎ +33 (0)4 50 53 89 90

INFIRMIÈRES / NURSES

CHAMONIX

- ASSO. CUBIALDE, RINGLER, SCOTTO
D'APOLLONIA
Maison de santé, 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)6 08 00 42 60
- CABINET CRETTON C., GANDOSI A.
72, descente des Périades
☎ +33 (0)4 50 18 64 35
- CABINET CHAPUT H., LAGERSTROM E.
260 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 77
- GRAMOND B., DE CHARDON C.
97 pl des Séraics
☎ +33 (0)7 69 68 67 12
- LARRIBE B.
110, rue Paccard
☎ +33 (0)6 11 01 92 29
- FREMOND P.
110, rue Paccard
☎ +33 (0) 7 85 56 27 13
- POUDELET V.
132, pl. Ed. Désaillood
☎ +33 (0)7 66 00 31 55
- LES HOUCHES
• N. BLONDZ, G. DUBOIS
Maison de santé 5 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 98 72 17

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES / MEDICAL LABORATORY

- MICHEL N. et ARPIN F.
Maison de santé 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 25

MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTES PHYSIOTHERAPISTS

ARGENTIÈRE

- LAFFIN M., ROBERT F.
19 imp. de la Motte
☎ +33 (0)4 50 54 02 36

CHAMONIX

- CABINET MALALAPAPATTE
BALMAT, BIASINI, WIDLAK, SEKINO
122, pl. Ed-Désaillood
☎ +33 (0)4 50 53 23 11
- PFAB N., POROT F., BERGUERAND Q.,
SARAGOSA P.
366, route des Lacs
☎ +33 (0)4 50 93 85 57
- MACLEAN MARTIN N., MCCORRISTON J.,
SAMUELSSON M., PIOLI
323, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 18 05 08
- MOLLARD R.
☎ +33 (0)4 50 53 37 67
- OUZIEL J.
21, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 96
- PHYSIO SPORT CHAMONIX
G. MIGNOT
36 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 85 30 01 63
- SECMAN V.
27, avenue du Savoy
☎ +33 (0)6 10 46 27 15
- SOS KINÉ CHAM
PAUL J., LEMORT-WEHRLÉ N., PAPILLON C.,
AGUILAR P., BELLENGER, JACQUEMARD
Maison de santé 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 21
- TERRASSE M.
Route des Pêcles
☎ +33 (0)6 67 67 39 47

LES HOUCHES

- D. CASHMORE
17 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)7 67 37 36 90
- A. CASTILLO
285 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 64 15 12 17
- V. DUPRIEZ
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)6 19 81 35 50
- M. HALSALL
287 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 32 30 38 57
- J. LETERME
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 21 18 58
- F. ROBERT
301 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 54 42 81

SERVOZ

- E. PERRIN / G. FAVRE
66 rue des Prés - Résidence Ferrero
☎ +33 (0)9 53 11 82 69

RESCUE & HEALTH

MÉDECINS GÉNÉRALISTES GENERAL PRACTITIONERS

ARGENTIÈRE

- MILLET I., PORTE L.
(Centre Médical d'Argentière)
traumatologie et radiologie numérisée
580, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 54 00 67

CHAMONIX

- PICARD N.
122 pl Ed- Désaillood
☎ +33 (0)4 50 91 68 54
- POCCARD-CHAPUIS N.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- Maison de santé pluridisciplinaire
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
CADOT M., Médecine du sport et de montagne
Sports and mountain medicine
AGRUMI C., TUBACKI C., HEYER G.,
VALENÇANT G
- MAGRO M.
260 rue J. Vallot
RDV Doctolib

LES HOUCHES

- Maison de santé des Houches
5 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à
18h, le samedi de 9h à 12, Uniquement sur RDV
*From Monday to Friday, 9am to 12pm and
2pm to 6 pm, Saturday 9 am to 12 pm Only by
appointment*
- DUCHENE E.
☎ +33 (0)4 50 54 53 31
- GUYON M.
☎ +33 (0)4 50 54 69 15
- PACHE-VILLE N.
☎ +33 (0)4 50 55 53 11

SERVOZ

- TERMOZ A.
10 chemin des balances, le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 91 40 99

MÉDECINS SPÉCIALISTES SPECIALISTS

CHAMONIX

- VAKSMANN S
Gynécologue-obstétricienne / *Gynecologist*
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 08 16
- GASTON E.
Chirurgie plastique reconstructrice et esthétique
Plastic surgery
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- POCCARD-CHAPUIS N.
Rhumatologue / *Rheumatologist*
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

ORTHOPHONISTES SPEECH THERAPISTS

CHAMONIX

- CANCELLIERI Ch.
257 chemin de St Roch
☎ +33 (0)6 20 37 12 69
- FINOT C.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 06
- JOUANNE Ch.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 64 10 04 12
- BERNARDIN J. (Suivis à domicile)
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 04 49 06 69

ORTHODONTISTES / ORTHODONTISTS

CHAMONIX

- EYSSERIC F.
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48
- SANGLAND G.
154, av. de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 87 97

ORTHOPTISTE / ORTHOPTIST

CHAMONIX

- CHOTARD F.
509 route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 52 11

OSTÉOPATHES / OSTEOPATHS

CHAMONIX

- DIDILLON C.
35, imp. des Anémones
☎ +33 (0)6 07 34 39 33

PÉDICURES PODOLOGUES CHIROPODISTS

CHAMONIX

- JOULOT J., TOULZE F.
11, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 07 20
- GARCIN O.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 14

PHARMACIES / CHEMISTS

ARGENTIÈRE

- D'ARGENTIÈRE
39, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 00 37

CHAMONIX

- DE L'AIGUILLE DU MIDI
262, av. Aig du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 40 93
- DES ALPES
53, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 45
- DU MONT-BLANC
1, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 12 61

DE LA VALLÉE

- 124, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 13 69

DES PÉLERINS

- 59, place des Séraics
☎ +33 (0)4 50 53 13 55

LES HOUCHES

- DE L'ARVE
17 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 24

PSYCHANALYSTE / PSYCHOANALYST

- VRAI M.
Maison de santé pluridisciplinaire
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)6 68 30 59 37

PSYCHOTHÉRAPEUTES PSYCHOTHERAPIST

CHAMONIX

- SEIGNEUR V.
192, rue Dr Paccard
☎ +33 (0)6 16 32 61 20

SERVOZ

- PEREIRA P. Neuropsychologue
237 route de Passy
☎ +33 (0)7 83 66 40 70

RADIOLOGIE ÉCHOGRAPHIE IRM SCANNER / RADIOLOGY ULTRASOUND MRI SCANNER

- Centre d'imagerie médicale du Mont-Blanc
116, rue de la Paix - Sallanches
☎ +33 (0)4 50 58 03 22

SAGES-FEMMES / MIDWIFE

CHAMONIX

- GAUTREAU M.
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
- PASCARD L.
241 allée du Majestic
☎ +33 (0)7 67 42 48 14
- LES HOUCHES
• TENDRON-COURTOIS S.
66 route des Granges
☎ +33 (0)4 50 53 64 11

ANNUAIRE DIRECTORY

HÉBERGEMENT ACCOMMODATION

HOTELS

ARGENTIÈRE

- **Hôtel le Dahu ****
☎ +33 (0)4 50 54 01 55
www.hotel-argentiere.com
- **Hôtel les Grands Montets ******
☎ +33 (0)4 50 54 06 66
www.hotel-grands-montets.com

CHAMONIX

- **Hôtel la Prairie ***
☎ +33 (0)4 50 53 19 96
www.laprairie-chamonix.com
- **Arveyron Open House ****
☎ +33 (0)4 50 53 18 29
www.arveyron.com
- **Hôtel La Verticale ****
☎ +33 (0)4 50 53 00 51
www.hotelverticale.com
- **Hôtel la Croix Blanche ****
☎ +33 (0)4 50 53 00 11
www.hotelcroixblanche-chamonix.fr
- **Hôtel la Chaumière Mountain lodge ****
☎ +33 (0)4 50 53 13 25
www.chaumierelodge.com
- **Hôtel Richemond ****
☎ +33 (0)4 50 53 08 85
www.richemond.fr
- **Hôtel Eden *****
☎ +33 (0)4 50 53 18 43
www.hoteleden-chamonix.com
- **Hôtel le Labrador *****
☎ +33 (0)4 50 55 90 09
www.hotel-labrador.com
- **Auberge du Manoir *****
☎ +33 (0)4 50 53 10 77
www.chalethotelchamonix.fr
- **Hôtel Aiguille du Midi *****
☎ +33 (0)4 50 53 00 65
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Plan B Hôtel - Living Chamonix *****
☎ +33 (0)4 85 30 10 60
www.planb-chamonix.com
- **Hôtel les Lanchers *****
☎ +33 (0)4 50 53 47 19
www.lanchers.com
- **Hôtel l'Oustalet *****
☎ +33 (0)4 50 55 54 99
www.hotel-oustalet.com
- **Hôtel la Vallée Blanche *****
☎ +33 (0)4 50 53 04 50
www.vallee-blanche.com
- **Langley Hotel Gustavia *****
☎ +33 (0)4 50 53 00 31
www.hotelgustavia.eu
- **Hôtel de l'Arve *****
☎ +33 (0)4 50 53 02 31
www.hotelarve-chamonix.com
- **Chalet Hôtel la Sapinière *****
☎ +33 (0)4 80 96 98 85
- **Le Genepy - Appart'Hôtel de Charme *****
☎ +33 (0)4 85 30 01 00
www.genepy-chamonix.com

- **Hôtel le Faucigny *****
☎ +33 (0)4 50 53 01 17
www.hotelfaucigny-chamonix.com
- **Chalet Hôtel les Gourmets *****
☎ +33 (0)4 50 53 01 38
www.hotelgourmets-chamonix.com
- **Appart- Hôtel de l'Aiguille Verte *****
☎ +33 (0)4 50 93 10 48
www.aiguilleverte-chamonix.com
- **Chalet Hôtel Le Prieuré *****
☎ +33 (0)4 50 53 20 72
www.prieurechamonix.com
- **Hôtel Pointe Isabelle *****
☎ +33 (0)4 50 53 12 87
www.pointeisabelle.com
- **Alpina Eclectic Hôtel ******
☎ +33 (0)4 50 53 47 77
www.alpinachamonix.com
- **Wanderlust Hotel Chamonix**
☎ +33 (0)4 50 53 26 22
www.mercure-chamonix-les-bossons.com
- **Chalet - Hotel Hermitage & SPA *****
☎ +33 (0)4 50 53 13 87
www.hermitage-paccard.com
- **Hôtel Mercure Chamonix Centre ******
☎ +33 (0)4 50 53 07 56
www.accorhotels.com/fr/hotel-2808-hotel-mercure-chamonix-centre/index.shtml
- **Hôtel Jeu de Paume ******
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
www.jeudepaumechamonix.com
- **Excelsior Chamonix Hotel & Spa ******
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com
- **Helioptic Hotel & Spa ******
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.helioptic-hotel-spa.com
- **Hôtel Le Morgane ******
☎ +33 (0)4 50 53 57 15
www.morgane-hotel-chamonix.com
- **Le Refuge des Aiglons ******
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
www.aiglons.com
- **Auberge du Bois Prin ******
☎ +33 (0)4 50 53 33 51
www.boisprin.com
- **Grand Hôtel des Alpes *******
☎ +33 (0)4 50 55 37 80
www.grandhoteldesalpes.com
- **Hôtel Mont-Blanc *******
☎ +33 (0)4 50 53 05 64
www.hotelmontblanchchamonix.com
- **Hôtel Le Hameau Albert 1er *******
☎ +33 (0)4 50 53 05 09
www.hameaualbert.fr
- **Chalet Hôtel Le Castel (non-classé)**
☎ +33 (0)4 50 21 12 12
www.lecastel-chamonix.com
- **La Folie Douce Hotels (non-classé)**
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com

LES HOUCHEs

- **Hôtel les Campanules ****
☎ +33 (0)4 50 54 40 71
www.hotel-campanules.com
- **Chalet Hôtel du Bois *****
☎ +33 (0)4 50 54 50 35
www.hotel-du-bois.com
- **Hôtel la Fontaine *****
☎ +33 (0)4 50 47 21 96
www.hotel-lafontaine-chamonix.com
- **Ibis Style**
https://ibis.accor.com/
- **RockyPop Chamonix - Les Houches *****
☎ +33 (0)4 85 30 00 00
www.rockypop.com/chamonix
- **Auberge Du Montagny *****
☎ +33 (0)4 50 54 57 37
☎ +33 (0)6 65 24 15 34
www.aubergedumontagny.com/fr/accueil

VALLORCINE

- **Hôtel du Buet Bar Restaurant de la Poya (non-classé)**
☎ +33 (0)4 50 54 60 05
☎ +33 (0)7 86 87 73 14
www.hotelbuet.com



CHAMONIX-MONT-BLANC

COLLECTION EXCLUSIVE POUR

celio
be normal.*

ANNUAIRE DIRECTORY

HÉBERGEMENT ACCOMMODATION

CHALET & APPARTEMENTS AVEC SERVICES / CATERED CHALET & APARTMENTS

ARGENTIERE

- Les Rives d'Argentière
☎ +33 (0)6 85 49 69 82
www.lesrivesdargentiere.com

CHAMONIX

- Chalet Alaska
www.armancette.com
 - Chalet Azurite
☎ +33 (0)4 50 78 66 00
www.armancette.com
 - Chalet Saphir
☎ +33 (0)4 50 78 66 00
www.armancette.com
 - Collineige
☎ +33 (0)6 71 91 20 60
www.collineige.com
 - Hip Chalets
☎ +33 (0)1 70 70 91 69
www.hipchalets.com
 - Le Chalet Valhalla
☎ +33 (0)6 71 91 20 60
www.collineige.com/chalet-valhalla-fr.htm
 - Le Whymper - Chalet & Spa
☎ +33 (0)4 50 53 01 17
www.hameaufaucigny-chamonix.com/fr/le-chalet-whymper
 - Les Appartements de l'Arve
☎ +33 (0)4 50 53 02 31
www.hotelarve-chamonix.com/fr/appartements.php
 - Les Appartements de l'Heliopic Hotel & Spa
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
 - Paccard Locations
☎ +33 (0)4 50 53 13 87
www.paccard-locations.com
- #### LES HOUCHES
- Chalet de Praz Dru
☎ +33 (0)6 67 82 90 68
 - Chalet Shangri La
☎ +33 (0)6 83 37 66 54
www.chaletshangrila.com
 - Les Granges d'en Haut
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.com
 - Ten80 Holidays
☎ +33 (0)4 50 90 60 93
www.luxuryrichaletschamonix.com

CHAMBRE D'HÔTES & GITES BED & BREAKFAST GITES

ARGENTIERE

- Gîte Chalet le Vieux Grassonnet
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com
- Gîte d'étape le Moulin
☎ +33 (0)4 50 54 05 37
www.gite-argentiere.com
- Gîte le Nouveau Grassonnet
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com

CHAMONIX

- Gîte Le Chalet
☎ +33 (0)6 89 21 92 88
www.lechaletchamonix.com
- Gîte le Chamoniard Volant
☎ +33 (0)4 50 53 14 09
www.chamoniard.com
- La Crèmerie Balmat
☎ +33 (0)6 29 61 22 71
www.hotel-cremeriebalmat.com

LES HOUCHES

- Chalet Refuge Michel Fagot
☎ +33 (0)4 50 54 42 28
www.gite-fagot.com

VALLORCINE

- Gîte Mermoud
☎ +33 (0)4 50 54 01 87
www.giteschamonix.com

CENTRES & VILLAGES VACANCES HOLIDAY CENTRES & VILLAGES

ARGENTIERE

- Chalet Pierre Semard
☎ +33 (0)4 50 54 00 29
www.village-vacances-chamonix.com
- UCPA Les Glaciers
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
www.ucpa-vacances.com/centre/france/argentiere

CHAMONIX

- Auberge de jeunesse HI Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 14 52
www.hifrance.org/auberge-de-jeunesse/chamonix-mont-blanc.html
- UCPA Alpine Base Camp
☎ +33 (0)4 50 53 12 05
www.ucpa-vacances.com/centre/chamonix
- Village vacances - Chalets des Aiguilles - ODCV 19
☎ +33 (0)4 50 53 17 35
www.odcv.com
- VTF Les Econtres
☎ +33 (0)4 50 53 20 17

VALLORCINE

- Centre de Vacances Chalet Skiroc
☎ +33 (0)6 08 77 27 55
www.vieetmontagne.org

RÉSIDENCES DE TOURISME HOLIDAY APARTMENTS

CHAMONIX

- Les Balcons du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 32 32
www.lesbalconsdusavoy.com
- MGM Hôtels & Résidences - Le Cristal de Jade
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com
- Pierre & Vacances Premium La Ginabelle
☎ +33 (0)4 50 55 37 37
www.pierreetvacances.com
- Résidence la Rivière
PV Résidences & Resorts France
☎ +33 (0)4 50 53 37 87
www.pierreetvacances.com
- Résidence ODALYS Vacances «ISATIS»
☎ +33 (0)4 50 89 68 35
www.odalys-vacances.com

LES HOUCHES

- CGH Résidences & Spas
Le Hameau de Pierre Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
www.cgh-residences.com
- MGM Hôtels & Résidences
Les Chalets Elena
☎ +33 (0)4 50 78 64 10
www.mgm-hotels-residences.com

VALLORCINE

- Résidence Dormio
☎ +33 (0)4 50 18 07 18
https://www.dormio.fr/vacances/resorts/les-portes-du-mont-blanc-vallorcine

HÉBERGEMENTS INSOLITES UNUSUAL PLACES TO STAY

CHAMONIX

- Le refuge du Montenvers
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontenvers.com

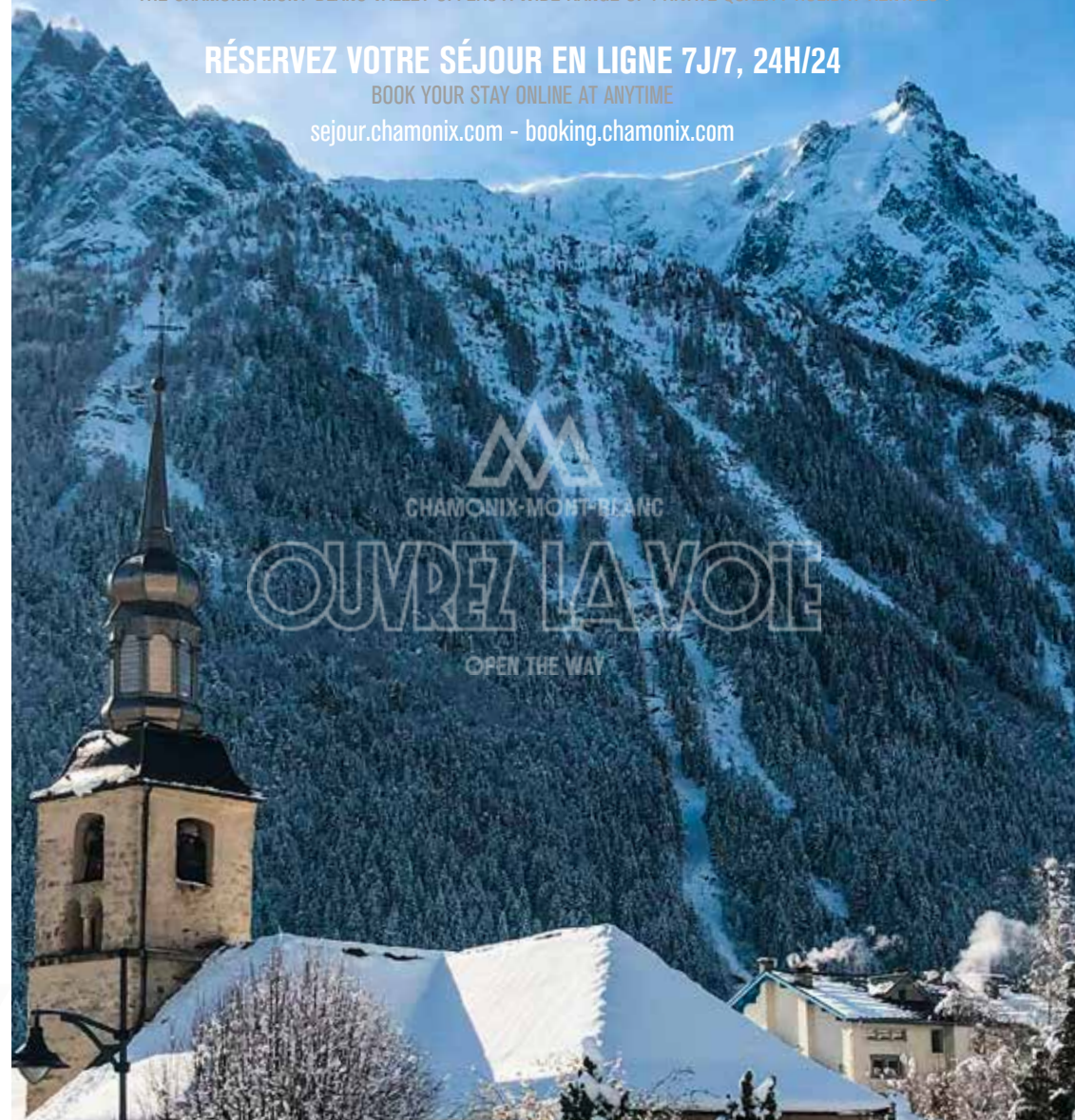
LA VALLÉE DE CHAMONIX-MONT-BLANC VOUS ACCUEILLE
DANS SES HÉBERGEMENTS LOCATIFS DE QUALITÉ ET CLASSÉS !

THE CHAMONIX MONT-BLANC VALLEY OFFERS A WIDE RANGE OF PRIVATE QUALITY HOLIDAY RENTALS !

RÉSERVEZ VOTRE SÉJOUR EN LIGNE 7J/7, 24H/24

BOOK YOUR STAY ONLINE AT ANYTIME

sejour.chamonix.com - booking.chamonix.com



OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE CHAMONIX-MONT-BLANC
CHAMONIX MONT-BLANC VALLEY TOURIST OFFICE

Tél. : 04 50 53 99 98 - booking@chamonix.com - Live Chat

www.chamonix.com



ALIMENTATION / GROCERIES

ARGENTIÈRE

- **Super U**
39 place du marché
☎ +33 (0)4 50 54 05 97
www.coursesu.com

CHAMONIX

- **Au Nougat du Mont-Blanc**
98, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 09 79
- **Carrefour Market**
Route Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 96 75
www.carrefour.fr/magasin/maket-chamonix-mont-blanc
- **Chamon'ice**
84 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)6 03 74 49 91
- **Coopérative Fruitière du Val d'Arly**
93, rue Whympier
☎ +33 (0)4 50 93 15 89
www.coopflumet.com
- **Le Refuge Payot**
255, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 16 86
www.refugepayot.com
- **Le Refuge Payot**
166, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 18 71
www.refugepayot.com
- **Shoukâ Torréfacteur**
206 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 47 49 20
http://shouka-chamonix.fr/
- **Super U - Pélerins**
Place des Séracs - Les Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 01 58
www.coursesu.com
- **Super U - Chamonix**
117, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 50
www.coursesu.com

LES HOUCHES

- **Carrefour Contact**
32 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 26
www.carrefour.fr/magasin/contact-les-houches
- **Fromagerie de la fruitière**
88 place de la fruitière
☎ +33 (0)4 50 54 53 89
- **Fromagerie la Ferme du Mont-Blanc**
Route de Bellevard
☎ +33 (0)4 50 54 53 89
- **Le Pain de Chibon**
427 route du Pont
☎ +33 (0)6 66 52 44 73
FB : Le Pain de Chibon
- **Super U**
Avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 55 51 70
www.superu-leshouches.com

ARTISANAT D'ART ARTS AND CRAFTS

CHAMONIX

- **Atelier de gravure**
275 chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
https://cargocollective.com/atelier-gravure-chamonix
- **Cat Kartal artiste peintre**
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
- **Couteau Le Chamoniard**
26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins
☎ +33 (0)6 75 37 38 12
www.lechamoniard.com

BIJOUTERIE / JEWELLER'S

CHAMONIX

- **Horlogerie bijouterie Claret**
116 rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 53
http://claret-bijouterie.com
- **Lucie F Joaillerie Bijouterie**
15 Rue Whympier
☎ +33 (0)4 50 90 74 86
www.lucief.com

DÉCORATION - GALERIES D'ART DECORATION - ART GALLERIES

CHAMONIX

- **Alp Chic**
187, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 21 18 31
www.bungalowgraphics.com
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com

HABILLEMENT - CHAUSSURES - MAROQUINERIE / CLOTHING - FOOTWEAR - LEATHER STORES

CHAMONIX

- **Berenice**
39 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 78 08 51
https://berenice.net
- **Planet Boots**
141, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 60 72
www.planetboots.com
- **Rosignol Store**
101 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)9 62 51 49 93
www.rosignol.com
- **Sportswear du Mont Blanc Chapellerie**
88 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 54 84

LIBRAIRIE / PAPETERIE BOOKSHOP / STATIONERY STORE

CHAMONIX

- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editions-paulsen.com
- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33(0)4 50 53 40 49
www.bureauservicespro.com

OPTICIEN / OPTICIAN

- **Iris Optique**
294 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 91 02
www.iris-optique.fr

PARFUMERIE / PERFUMERY

CHAMONIX

- **La Parfumerie du Mont Blanc**
30-36 rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 21 08 51
FB : parfumerie du mont blanc

MATERIEL DE SPORT, VETEMENTS TECHNIQUES, SPORTSWEAR SPORTS EQUIPMENT, TECHNICAL CLOTHING

ARGENTIÈRE

- **Argentière sports Intersport**
375, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 00 40
argentiere.intersport-chamonix.com
- **Hurycana sports Intersport**
1850, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 54 18 07
http://argentiere.intersport-chamonix.com/
- **Namasté sport**
141 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 34 39 68
www.namastesport.com
- **Sanglard Sports Argentière**
98 chemin de la Glacière
☎ +33 (0)4 50 54 05 27
http://rentski.com
- **Stamos Sports**
1, galerie Grand Roc
☎ +33 (0)4 50 54 03 42
stamosargentiere.snowperformances.com

CHAMONIX

- **Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
☎ +33 (0)9 54 37 60 37
www.bozonports.com
- **Cham' Sport 2000**
28 impasse des primevères
☎ +33 (0)4 57 44 32 41
https://chamsport.sport2000.fr
- **Columbia et Sorel**
18, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 08 08
www.columbiasportswear.fr
- **Helly Hansen**
284 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 65 61
www.hellyhansen.com
- **Icebreaker**
163, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 89 66
eu.icebreaker.com/fr/home
- **Intersport**
240, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 73 50
www.chamonix-intersport.com
- **Legend' Chx**
218, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 90 22 25
www.legendchx.com
- **Norrøna**
301 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)9 60 44 70 54
FB : Norrona
- **Ravanel & Co - Chamonix**
53, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 02 49
www.ravanel-sportshop.com

- **Ravanel & Co - Les Praz**
60, place Gilbert Ravanel
☎ +33 (0)4 50 53 56 98
www.ravanel-sportshop.com

ROSSIGNOL

- **Rosignol Store**
101 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)9 62 51 49 93
www.rosignol.com

SALOMON

- **Salomon Store**
306, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 12
www.salomon-store-chamonix.com

SANGLARD

- **Sanglard Sports**
199, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 24 70
www.rentski.com

SKIMIUM

- **Skimium Aiguille du Midi**
80 avenue Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 93 43 57

SKISSET

- **Skiset Aiglons**
270 avenue de Courmayeur
Hôtel Les Aiglons
☎ +33 (0)4 50 55 90 93

SKISSET AIGUILLE DU MIDI

- **Skiset Aiguille du Midi**
451 rue du Lyret
☎ +33 (0)6 86 41 40 58
www.skiset.com

SKISSET LA GINABELLE

- **Skiset la Ginabelle**
43 place du Poilu
☎ +33 (0)4 50 93 56 73
https://www.skiset.com/station-ski/chamonix/
magasins/skiset-ginabelle

SLASH CHAMONIX CYCLES

- **Slash Chamonix Cycles**
404, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)9 73 24 81 84
www.slashchamonix.com

SNELL SPORT

- **Snell Sport**
104, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 02 17
www.snellsports.com www.cham3s.com

SPORT 2000 - MONTENVERS

- **Sport 2000 - Montenvers**
319, rue Cachat le Géant
☎ +33 (0)4 56 37 32 56

SPORT 2000 - PLANARDS

- **Sport 2000 - Planards**
Chemin Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 55 82 04
www.locationdesplanards.sports2000.fr

SPORTS 2000 VALLOT

- **Sports 2000 Vallot**
432 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 23 36
www.chamsport.com

ZÉRO G

- **Zéro G**
90 avenue Ravanel le rouge
☎ +33 (0)4 50 53 01 01
www.zerogchamonix.com

LES HOUCHES

- **Balmat sports**
Place du Prarion
☎ +33 (0)4 50 54 22 48
www.balmat-sports.fr
- **Battendier Sports**
108 place du Prarion
☎ +33 (0)4 50 54 42 95
www.battendier-sports.com
- **Cyprien Sports Skimium**
244 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
- **Sport Spirit Cycles**
51 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 53 43 42
www.sportspirit74.com

SOUVENIRS ET CADEAUX SOUVENIRS AND GIFTS

CHAMONIX

- **Vertical Café and Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

BARS

CHAMONIX

- **Casino Le Royal Chamonix**
12, place H.-B. de Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com
- **Les Caves**
74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Le Janssen Cocktail club**
191 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **M'Bar**
Résidence Cristal de Jade
174 allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06

PÂTISSERIES ET SALONS DE THÉ PATISSERIES AND TEA ROOMS

CHAMONIX

- **Aux Petits Gourmands**
168, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 01 59
www.petitsgourmands.fr
- **Le Café du Génepy**
18 impasse du génepy
☎ +33 (0)4 85 30 01 03
FB : cafedugenepychamonix
- **Chalet 4810**
191, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 00 43
www.petitsgourmands.fr
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com
- **Shoukà**
206 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 47 49 20
http://shouka-chamonix.fr

RESTAURANTS / RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

- **Le Grenier**
372, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 06 00
www.restaurant-legrenier.com
- **Le Rosebud - Jeu de Paume**
705 route du Chapeau - Le Lavancher
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
www.jeudepaumechamonix.com

CHAMONIX

- **L'Aiguille du Midi**
479, chemin Napoléon - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 00 65
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Akashon**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Annapurna 2 Grill n'Curries**
163 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)6 28 51 76 03
www.annapurna2grill.com
- **Bighorn Bistro & Bakery**
77, place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)4 57 44 62 84
www.bighornbistro.com
- **Bistro La Pointe Isabelle**
165, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 12 87
www.pointeisisabelle.com/fr/bar-bistro
- **Le Bois Prin**
69 chemin de l'hermine
☎ +33 (0)4 50 53 53 51
www.boisprin.com
- **Brasserie de l'M**
81 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 58 30
www.hotelcroixblanche-chamonix.fr
- **La Cabane des Praz**
Route du Golf
☎ +33 (0)4 50 53 23 27
www.restaurant-cabane.com
- **Le Café du Génepy**
16 impasse du Génepy
☎ +33 (0)4 85 30 01 40
FB : Café du Génepy Chamonix
- **La Calèche**
18, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 94 68
www.restaurant-caleche.com
- **Canailles Chamonix**
350 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 93 36
www.canailles-chamonix.com
- **Le Cap-Horn**
74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Casa Valerio**
88, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 55 93 40
www.casavalerio.net
- **Le Castel**
100, route des Tines - Les Praz
☎ +33 (0)4 50 21 12 12
www.lecastel-chamonix.com
- **Comptoir des Alpes**
151 av. Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 57 64
https://comptoir-des-alpes.com/fr
- **La Cordée**
39 rue des Allobroges
☎ +33 (0)4 50 53 07 56
- **Côté Glacier Mercure**
Vers le Nant - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 26 22
www.mercure.com
- **La Crémierie des Aiguilles**
1416 route des Gaillands
☎ +33 (0)9 85 08 92 33
Fb : la crémierie des Aiguilles
- **L'Envergure Excelsior**
Les Tines 251, chemin St Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com
- **La Fine Bouche**
120, place du poilu
☎ +33 (0)4 50 21 10 63
FB : La Fine Bouche
- **Frometon Hôtel Hélicop**
www.heliopic-hotel-spa.com
- **La Fruitière**
191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **Galerie Café des Aiguilles**
129 rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
FB : Galerie Café des Aiguilles
- **L'Hydromel**
25 avenue Ravelle le rouge
☎ +33 (0)4 50 34 10 35
www.hydromel-bar-chamonix.com
- **Irish Coffee**
60, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 19
FB : irish coffee chamonix
- **Le Kiosque La Folie douce**
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **Mc Donalds**
122 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 31 13
www.restaurants.mcdonalds.fr
- **La Maison Carrier**
44, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 00 03
www.hameaualbert.fr
- **Le Matafan**
Hôtel Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 35 46
www.lematafan.com
- **Le Mayen La Folie douce**
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **Le Mess**
232 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 54 12 76
https://messchamonix.com/
- **Le Monchu**
1, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 04 80
www.lemonchu-chamonix.fr

- **La Moraine**
5, avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 21 18 13
www.lamoraine-restaurant-chamonix.com
- **La Petite Cuisine**
191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com/
- **Restaurant des Planards**
350, chemin pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.restaurant-planards.com
- **Satsuki - Cuisine japonaise**
288, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 21 99
www.satsuki.eu
- **Le Sérac by Isa**
148 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 88 67
www.leserac.fr
- **Sesame**
70 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 56 66 02 92
www.sesame-montblanc.com
- **Sushi shop**
11 rue Whymper
☎ +33 (0)2 826 826 628
www.sushishop.fr
- **La Table du Refuge**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
www.aiglons.com
- **La Tablée**
75, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 31 23
www.latablee.fr
- **Tanpopo - Cuisine japonaise**
242, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 93 87 04
Fb : tanpopochamonix
- **La Télécabine**
27, rue de la Tour
☎ +33 (0)4 50 47 04 66
www.restaurant-latelecabine.com
- **Vertical Café And Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

LES HOUGHES

- **La Chavanne**
48 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 56 12 55 40
- **La Guinguette des Chavants**
180 allée des Diligences
☎ +33 (0)4 57 44 43 16
http://restaurant-laguinguette.fr
- **La Table des Granges**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.fr
- **Le Kitsch'inn**
77 place de la fruitière
☎ +33 (0)4 50 34 41 74
www.kitschinn.fr

SERVOZ

- **Auberge des Gorges de la Diosaz**
81 route du Mont
☎ +33 (0)4 50 47 20 97
www.hoteldegorges.com
- **La Sauvageonne**
1 rue du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 69 03
https://restaurant-sauvageonne.fr

VALLORCINE

- **Le Café Comptoir**
69 route de la Forêt Verte
☎ +33 (0)4 50 18 72 43
www.lecafecomptoir.com
- **La Ferme des 3 ours**
455 route du col
☎ +33 (0)4 50 54 63 06
www.restaurant-laferme-des3ours.com
- **L'Ours bleu**
210 rue du Tacul
☎ +33 (0)4 50 53 46 37
- **Restaurant-Bar du Buet**
☎ +33 (0)4 50 54 60 05
www.hotelbuet.com

RESTAURANTS D'ALTITUDE MOUNTAIN RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

- **Alpage de Balme**
Domaine de Balme
☎ +33 (0)6 83 33 86 61
Fb : Restaurant Alpage de Balme
- **Chalet de Charamillon**
Domaine de Balme
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
www.charamillon-restaurant.com
- **Plan Joran 1923m**
Domaine des Grands Montets
☎ +33 (0)4 50 54 05 77
www.restaurants-altitude.com/
- **Le Spot**
Domaine des Grands Montets
☎ +33 (0)4 50 54 10 21
www.restaurants-altitude.com

CHAMONIX

- **Le 3842 - Maître Restaurateur**
Au sommet de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
www.aiguilledumidi-restaurant.com
- **L'Adret - 1913m d'altitude**
Arrivée télécabine de la Flégère
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
www.restaurants-altitude.com
- **Bar des Glaciers-Coffee shop**
Site du Montanvers
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
- **La Bergerie de Planpraz**
Arrivée de la télécabine de Planpraz
☎ +33 (0)4 50 53 05 42
www.bergerie-restaurant.com
- **Buvette des Mottets**
☎ +33 (0)6 80 95 30 87
http://buvettemottets.wixsite.com/nature
- **Buvette du Cerro**
Glacier des Bossons
☎ +33 (0)6 70 29 90 29
www.buvetteducerro.com

Chalet de Caillet

- ☎ +33 (0)6 52 58 69 12
☎ +33 (0)6 30 70 59 42
www.buvette-chamonix.com
- **Refuge Chalet de Lognan**
Lognan / Les Grands Montets
☎ +33 (0)6 88 56 03 54
- **Restaurant du Montanvers**
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontanvers.com
- **Tendance Foehn La Flégère**
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
www.restaurants-altitude.com/fr/restaurants/le-tendance-foehn/

LES HOUGHES

- **Snack Bar du Col de Voza**
☎ +33 (0)4 50 54 44 65

SERVOZ

- **Chalet de la Tête de la Fontaine**
☎ +33 (0)6 71 82 15 15

TRAITEURS / CATERING

- **Foodtruck Savoie Faire**
☎ +33 (0)6 84 51 95 11
www.chamonixchef.com
- **Mountain Gourmets**
Chef à Domicile
☎ +33 (0)6 47 49 09 26
https://fr.mountaingourmets.com/
- **Osmose - Traiteur et cours de cuisine**
129, route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 07 36 28 82
☎ +33 (0)6 23 21 37 43
www.osmose-cuisine.com

ANNUAIRE DIRECTORY

PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE MOUNTAIN PROFESSIONALS

ACTIVITÉS MONTAGNE ET HAUTE MONTAGNE / MOUNTAIN AND HIGH ALTITUDE ACTIVITIES

ARGENTIÈRE

- **Bureau des Guides et Accompagnateurs**
24, route du Village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com

CHAMONIX

- **Association Internationale des Guides du Mont-Blanc**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com
- **Chamonix Mountain Endurance Academy**
271 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Adventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-adventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix**
190, place de l'Eglise - Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des Guides - Outdoor Juniors**
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
chamonix-guides.com
- **Kailash Adventure**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)6 08 01 27 34
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides**
Ecole d'aventures Evolution 2
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Montagne Expéditions**
319, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 94 26
www.stagepexpe.com

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc Escalade**
140 route du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com

SERVOZ

- **Koalagrimpe**
☎ +33 (0)6 88 96 78 73
www.koalagrimpe.com

VALLORCINE

- **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

ÉCOLES DE SKI / SKI SCHOOLS

ARGENTIÈRE

- **ESF Argentièrre**
24 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 00 12
www.esf-argentièrre.com

CHAMONIX

- **Aloha skischool**
Magasin Quicksilver
☎ +33 (0)6 74 54 00 20
www.alohaskischool.com
- **Chamonix Sensations**
Ecole de ski et de snowboard
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Adventure**
20 chemin de la jonction
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-adventure.com
- **Ecole de ski, Evolution 2, École d'aventures**
130, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **ESF Chamonix Maison de la Montagne**
190 Place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 22 57
https://www.esfchamonix.com/
- **Season Guiding**
Magasin Zero G
90 Avenue Ravelle Le Rouge
☎ +33 (0)6 74 23 32 42
seasonguiding.com
- **Skibex école de ski et snowboard**
☎ +33 (0)7 69 14 10 45
https://skibex.fr/fr/

LES HOUCHES

- **ESF Les Houches**
Bureaux Prarion / Bellevue
☎ +33 (0)4 50 54 48 79
☎ +33 (0)4 50 34 61 79
www.esf-leshouches.com

VALLORCINE

- **ESF Vallorcine**
Télécabine de Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 61 67
www.ecole-ski-vallorcine.com

PARAPENTE / PARAGLIDING

CHAMONIX

- **AA haut vol parapente ski montagne**
235 avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)6 80 03 24 74
www.hautvol.fr
- **Absolute Chamonix Parapente Speed-riding**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)6 08 23 92 65
www.absolute-chamonix.com
- **Absis**
☎ +33 (0)6 15 31 10 34
www.absis-chamonix.com
- **Les Ailes du Mont-Blanc**
Chalet du clos du Savoy
☎ +33 (0)6 20 46 55 57
www.lesallesdumontblanc.com
- **Air Sports Chamonix**
24, avenue de la Plage
☎ +33 (0)6 76 90 03 70
www.airsportschamonix.fr

Ascendance Parapente

- ☎ +33 (0)6 17 04 36 95
www.ascendanceparapentechamonix.com

Chamonix Sensations

- ☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com

Chamonix Parapente et Speed riding

- 11, avenue du Savoy - Le Mummery
☎ +33 (0)6 61 84 61 50
www.chamonix-parapente.fr

Chamonix Sport Adventure

- 190, place de l'Eglise - Maison de la Montagne
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-adventure.com

Compagnie des Guides de Chamonix

- 190, place de l'Eglise - Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com

Fly Chamonix

- ☎ +33 (0)6 10 28 20 77
www.fly-chamonix.com

Fly Mont Blanc parapente

- ☎ +33 (0)6 95 71 71 56
☎ +33 (0)6 87 39 65 80
www.flymontblanc.com

Kailash Parapente

- 31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailash-parapente.com

Laurent Nivart

- 68 route des jardins
☎ +33 (0)6 03 16 59 42
parapente74@orange.fr

Luciollle Parapente

- 346 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)6 87 98 55 05
www.luciollle.com

Mc Fly Chamonix

- ☎ +33 (0)6 89 18 77 14
☎ +33 (0)6 73 19 61 96
www.mc-fly-chamonix.com

Maison des guides

École d'aventures Evolution 2

- 150, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com

Peak Experience Magasin Bozon Sports

- 18, route Henriette d'Angevillle
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
www.peakexperience.com

Summits Parapente

- 81 rue Joseph Vallot (l'M)
☎ +33 (0) 7 66 06 76 09
www.summits.fr

Wing Over Chamonix

- 250, route Henriette d'Angevillle
☎ +33 (0)7 69 63 53 27
www.wingoverchamonix.com

ANNUAIRE DIRECTORY

SPORT & LOISIRS SPORTS & LEISURE

AVEC LES ANIMAUX ANIMALS BASED ACTIVITIES

LES HOUCHES

- **Centre équestre du Mont-Blanc**
Ski Joering
130, ch. du Paradis, route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58
☎ +33 (0)4 50 54 54 22
www.centreequestredumontblanc.com
 - **Compagnie des Anes**
55 chemin du vieux four, Vaudagne
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
 - **Elevage de Saint Bernard**
223 chemin des Vorziers, La Fontaine
☎ +33 (0)4 50 47 23 60
http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com/
 - **Parc Animalier de Merlet**
2495 Chemin de Merlet
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
parcdemerlet.com
- #### VALLÉE DE CHAMONIX
- **Huskydalen**
Chiens de traîneau / Dog sledging
☎ +33 (0)4 50 47 77 24
www.huskydalen.com

LOISIRS / LEISURE

CHAMONIX

- **Cinéma Vox**
22 cour Bartavel
☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com
- **Escape Game Outdoor**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paysdumontblanc.com/fr/escape-game-outdoor/
- **Laser game Chamonix**
Promenade des Crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paintballcham.com/fr/lasergame/
- **Lasergame Mont-Blanc**
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Fb : Paintball Mont-Blanc
- **Luge Alpine Coaster**
351, chemin du Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr
- **Paintball Mont-Blanc Les Tines**
Route des Liarrets
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
www.paintballmontblanc.com
- **Paint Ball Cham - Lasergame**
Route de la promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com
- **Le Petit Train touristique**
Place Balmat
☎ +33 (0)6 23 78 36 25
www.trainchamonix.com

SALLE D'ESCALADE CLIMBING CENTER

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc escalade**
140 rue du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com

VOLS EN HELICOPTÈRE HELICOPTER FLIGHTS

ARGENTIÈRE

- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400 chemin de la Glacière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

SALLES DE SPORTS / GYM

CHAMONIX

- **Centre Sportif Richard Bozon**
214, avenue de la Plage
☎ +33 (0)4 50 53 23 70
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

ANNUAIRE DIRECTORY

SERVICES SERVICES

AGENCES IMMOBILIÈRES (LOCATIONS) ESTATE AGENTS (RENTALS)

CHAMONIX

- **Agence NEXITY**
☎ +33 (0)4 50 55 33 00
www.vacances.nexity.fr
 - **Cimalpes Location**
☎ +33 (0)4 50 90 67 60
www.cimalpes.com/fr/location-chamonix
 - **Happy Rentals**
☎ +33 (0)4 85 80 01 80
www.happy.services
 - **Interhome**
☎ +33 (0)4 50 53 22 15
www.interhome.fr/france/savoie-haute-savoie/chamonix
 - **Jean de Cham'**
☎ +33 (0)6 86 36 48 70
www.jeandecham.com
 - **Maeva Home**
☎ +33 (0)4 50 53 77 74
www.mymaeva.com
- #### LES HOUCHES
- **Mont Blanc Immobilier**
☎ +33 (0)4 50 54 45 08
www.vacances-mont-blanc.com

AGENCES IMMOBILIÈRES (TRANSACTIONS) ESTATE AGENTS (TRANSACTIONS)

ARGENTIÈRE

- **Alpes et Chalets Argentièr**
571, route du Plagniolet
☎ +33 (0)4 50 54 00 42
www.alpes-chalets.com
- **Agence Schuss Immobilier**
21-31 Route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 00 35
www.chamonix-schuss.com

CHAMONIX

- **Agence AIM**
174, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 10 57
www.agenceaim.com
 - **Chamonix Sotheby's International Realty**
2 Quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 96 44 15
chamonixsothebysrealty.com
 - **CHX Immobilier**
128, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 18 12 32
www.chximmoilier.com
 - **Cimalpes**
199 Place du Mont Blanc
☎ +33 (0)6 12 82 42 30
https://cimalpes.com/fr/immobilier-chamonix/
 - **Ducroz Real Estate**
☎ +33 (0)6 21 04 29 57
www.ducrozrealestate.com
 - **Jean de Cham'**
48, rue Dr Paccard
☎ +33 (0)6 86 36 48 70
www.jeandecham.com
 - **Nexity**
80, rue Helbronner
☎ +33 (0)4 50 55 33 01
www.vacances.nexity.fr
- #### LES HOUCHES
- **Mont-Blanc Immobilier**
88 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 45 08
www.mont-blanc-immobilier.fr

AGENCES RÉCEPTIVES INCOMING AGENCIES

CHAMONIX

- **Agence 1786**
26 chemin de l'Eronnaix
☎ +33 (0)7 88 37 08 71
https://experience-mont-blanc.com
- **Caméléon Alpes**
275 route des Allobroges
☎ +33 (0)4 50 58 69 12
www.cameleon-alpes.com
- **Chamonix Out of reach**
18 place E. Desailoud
☎ +33 (0)4 80 96 98 73
FB : oorzoo
- **Chamonix Séminaires Maison de la Montagne**
190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 62 62
www.chamonix-seminaires.com
- **Evolution 2 Events**
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-events.com
- **Magali Bonano-Calvet Freelance**
☎ +33 (0)6 60 48 22 50
- **Top Of Europe Organisation**
21, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.topofeuropeorganisation.com

LES HOUCHES

- **Takamaka Chamonix**
ZA Les Trabets Salle Mont-Blanc Escalade
☎ +33 (0)6 62 57 69 56
https://chamonix.takamaka.fr

SERVOZ

- **Odyssée Montagne**
291 Les Barbolets
☎ +33 (0)4 50 91 20 83
odysee-montagne.fr

ARTISANS - SERVICES À LA PROPRIÉTÉ / TRADESMEN - PROPERTY SERVICES

CHAMONIX

- **Atelier M2**
91, avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)4 50 53 45 01
www.atelier-m2.com
- **Charlet Montant Menuiserie**
139 chemin des Lanchettes
☎ +33 (0)4 50 53 05 32
www.chamonixmenuiserie.com
- **Grosset-Janin**
14 avenue du Mont Blanc
www.grossetjanin.com

BANQUES / BANKS

CHAMONIX

- **Banque de Savoie**
1, place Balmet
☎ +33 (0)4 50 53 30 25
www.banque-de-savoie.fr

CONCIERGERIES PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

CHAMONIX

- **Cham'Concierge**
247 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)6 73 06 49 14
www.chamconcierge.com
- **HostnFly Chamonix**
261 chemin de St Roch
☎ +33 (0)7 83 80 45 12
www.hostnfly.com

ÉDITIONS / INTERNET PUBLISHING / INTERNET

CHAMONIX

- **Cybergraph - Studio Graphique**
268, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 48 10
www.cybergraph.fr
- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editionspaulsen.com
- **Mon Petit Chamonix**
agnes@monpetitchamonix.com

ENSEIGNEMENT / EDUCATION

CHAMONIX

- **Chamonix art school - Cat Kartal**
Dans la vallée de Chamonix
☎ +33(0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com/
- **La Petite Université**
☎ +33 (0)6 72 22 33 15
www.lapetiteuniversite.net

GARAGE ET STATION-SERVICE GARAGE AND PETROL STATION

ARGENTIÈRE

- **Costa Automobiles Renault**
433, route du Plagniolet
☎ +33 (0)4 50 54 04 30
www.costa-automobiles.fr

LOCATIONS DE VANS / VAN RENTAL

CHAMONIX

- **Dreamer Vans stories**
42 avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)6 87 21 62 04
www.dreamers-vanstories.com

LOCATION DE SALLES / ROOM HIRE

CHAMONIX

- **Centre des Congrès - Séminaires Le Majestic**
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 75 50
www.congres-chamonix.com

PHOTOGRAPHES / PHOTOGRAPHERS

CHAMONIX

- **MCPIX Photography**
☎ +33 (0)6 25 89 11 30
www.mcpixphotography.com
- **Teresa Kaufman Photographe**
☎ +33 (0)6 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

SALON DE COIFFURE HAIRDRESSING SALON

LES HOUCHES

- **Atelier Créatif coiffure**
145 route de l'église
☎ +33 (0)4 50 54 57 16

SPAS, BIEN ÊTRE ET BEAUTE SPAS, WELL BEING AND BEAUTY

CHAMONIX

- **Deep Nature Spa Hôtel Les Aiglons**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 96 37
www.deepnature.fr
- **Feel good Club sports&Spa**
823 allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **Institut Cosmod**
160, place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)4 50 55 38 36
☎ +33 (0)6 66 68 36 23
www.cosmod-chamonix.com
- **Myosens massages**
A domicile
☎ +33 (0)6 30 00 16 38
https://myosens.fr
- **QC Terme spas and resort**
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
www.qcterme.com/fr/chamonix-mont-blanc
- **Spa by Clarins Hôtel Mont-Blanc**
62, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 71 09
www.hotelmontblancchamonix.com
- **Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Spa Pure Altitude Cristal de Jade**
174, allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne
- **Reflexologic**
192 rue du Dr. Paccard
☎ +33 (0)6 32 97 87 02
www.reflexologic.com

LES HOUCHES

- **Ide-ô reconnexion à la nature**
☎ +33 (0)4 50 21 86 69
https://ide-o.org
- **Spa Deep Nature Granges d'en Haut**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr
- **Spa Montagnes du monde**
Les Chalets d'Elena 152 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne



TAXIS

CHAMONIX

• **Alp Taxi Chamonix**
☎ +33 (0)6 81 78 79 51
www.alp-taxi.com

**TRANSFERTS AÉROPORTS -
TRANSPORTS DE VOYAGEURS**
*AIRPORT TRANSFERS -
PASSENGERS TRANSPORTS*

- **Alpes Transport Limousine**
☎ +33 (0)6 73 54 98 05
- **Cham Express**
☎ +33 (0)4 50 54 73 72
chamexpress.com
- **Chamonix-Geneva-Transfers.com**
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.chamonix-geneva-transfers.com
- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400, chemin de la Glacière Argentière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr
- **Mont-Blanc Bus**
☎ +33 (0)4 50 53 05 55
chamonix.montblancbus.com

- **Mountain Drop Offs**
☎ +33 (0)4 50 47 17 73
www.mountaindropoffs.com
- **Reference Transfer**
☎ +33 (0)6 79 21 23 32
www.referencec2transfer.com/fr
- **SAT-Bus (Société Alpes Transports)**
☎ +33 (0)4 50 78 05 33
www.sat-montblanc.com
- **Showtrain**
☎ +33 (0)4 50 47 51 00
www.showtrain.com
- **Twin Brother transfer**
☎ +33 (0)6 34 51 55 05
<https://alpes-vtc-transfert.fr/>

LA BOUTIQUE
THE SHOP

Pour agrémenter votre séjour et même le poursuivre un peu plus, découvrez l'espace boutique des offices de tourisme ! Posters, livres, cartes, accessoires... Une large gamme de produits et un tas d'idées cadeaux, à offrir ou à s'offrir ! T-shirts, mugs isothermes, produits locaux (couteaux, confitures du Mont-Blanc etc.)...

To complement your stay, and to keep the memory alive once your stay is over, discover what the Tourist Offices Shops have to offer! Posters, books, cards, accessories... There is a wide range of products and lots of gift ideas, to make the perfect souvenir! T-shirts, isothermal mugs, local products (knives, Mont-Blanc preserves, etc.)...

Retrouvez aussi la boutique en ligne et recevez vos articles chez vous dans les plus brefs délais !
You can also find our shop online and get your items sent to your home in no time!

www.chamonix.com

– NOTES / NOTES



celio
be normal.*

Official Partnership



Partagez votre expérience de la Vallée de Chamonix !
Share your experience of the Chamonix Valley !

#servoz #leshouches **#chamonix** #argentiére #vallorcine



Photo de couverture / Cover photo
© Office de Tourisme Vallée de Chamonix-Mont-Blanc

Cybergraph Chamonix
+33 (0)4 50 53 4810



Kia Partenaire Officiel de Chamonix-Mont-Blanc

Kia Official Partner of Chamonix-Mont-Blanc



Kia EV6 100 % électrique.
Jusqu'à 528 km d'autonomie.⁽¹⁾

Kia EV6 100 % electric. Up to 528 km driving range.⁽¹⁾



Movement that inspires*

A 0 gCO₂/km

B

C

D

E

F

G

(1) Selon la norme WLTP pour le Kia EV6 229 ch avec batterie de 77 kWh 2 roues motrices sans option.
According to the WLTP standard for Kia EV6 229 hp with 77 kWh 2WD battery without option.

*Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration.



Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer